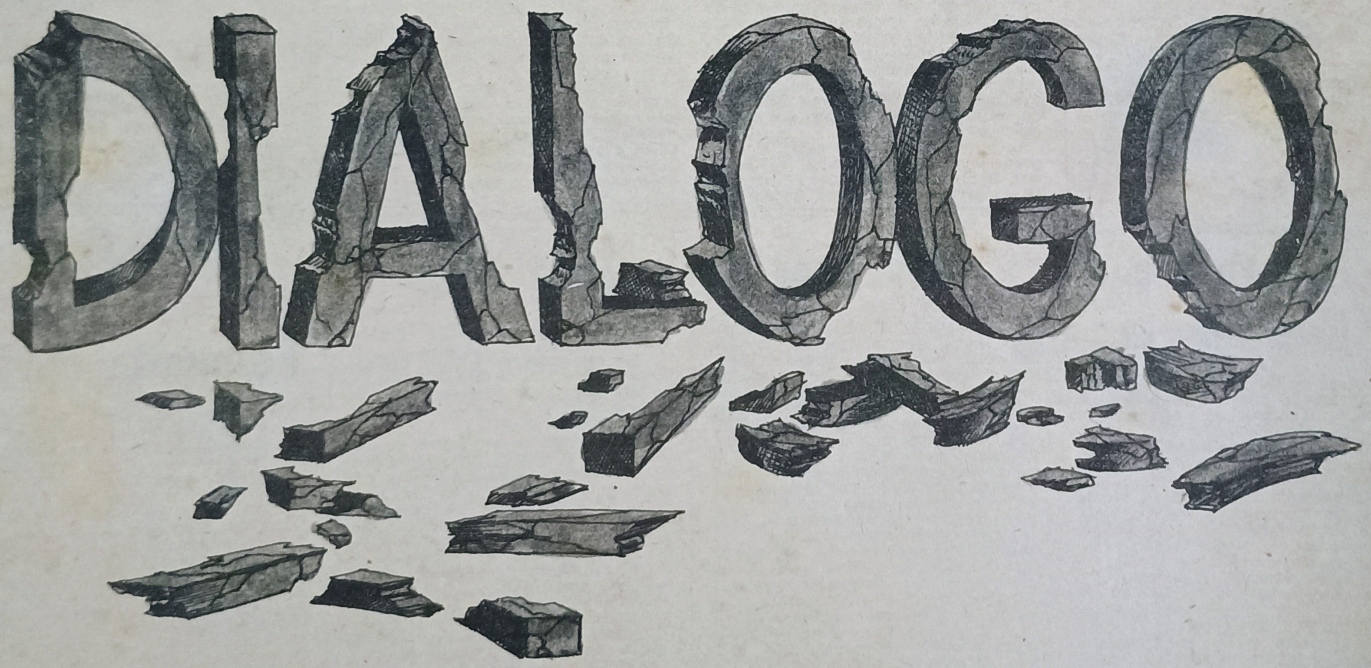
Montevideo,
Jueves 7 de Julio
de 1983
Año III - Nº 127
N$ 15,00

opinar
REVISTA-SEMANARIO

Todo puede caer, menos los principios



El diálogo se quebró. Una gran interrogante oscurece nuestro horizonte. Pero esta etapa frustrada deja una clara enseñanza: todo se puede negociar, menos los principios. Ellos siempre deben permanecer en alto, porque son el sostén del Uruguay que todos queremos. (En contratapa).

El absurdo de la autonomía militar

Editorial

agenda

La muerte de un joven poeta

Acaba de morir, en París, a la edad de 35 años, el poeta soviético, disidente, Vadim Delaunay, como consecuencia de una crisis cardíaca.

En el comienzo de los años sesenta, Vadim Delaunay —cuya tía fuera una heroína de la Resistencia francesa— formó parte de los grupos de jóvenes poetas anticonformistas soviéticos. En enero de 1967 participó en la protesta que tuvo como escenario la Plaza Puchquin, en Moscú, contra el arresto de los poetas contestatarios Guinzbourg y Galanskov. Condenado a un año de privación de libertad, manifestó al año siguiente, el 25 de agosto, en la Plaza Roja, contra la invasión de Checoeslovaquia por las tropas soviéticas. Detenido nuevamente, fue condenado a dos años y medio de campo.

En 1975, bajo la amenaza de una nueva detención y un nuevo juicio penal, Vadim Delaunay y su mujer lograron salir de la URSS y se asentaron en París desde donde jamás dejaron de ayudar a aquellos que en la Unión Soviética continuaban luchando contra la violación de los derechos humanos. Sus poemas líricos han sido publicados principalmente, en las revistas **Continent** y **Echo** y en el periódico **La Pensée Russe**, editados todos ellos en París.

Democracia y terrorismo

"Uno de los principales argumentos del Partido Comunista italiano para su aspiración de acceder al poder, es que ellos saben cómo tratar a los terroristas. Y, verdaderamente, pienso que es probable que las Brigadas Rojas no durarían ni una semana bajo un régimen comunista. La policía secreta los exterminaría o los encarcelaría, junto con una cantidad de disidentes inocentes. Afortunadamente, existen métodos alternativos."

Párrafo final del estudio de Joseph W. Bishop, Profesor de Leyes de la Universidad de Yale, titulado **¿Puede la democracia defenderse contra el terrorismo?**, publicado en la revista **Commentary**, en 1978.

Reivindicación de Margaret Thatcher

Xavier Domingo, conocido columnista de la revista española **Cambio 16**, viene de efectuar un cálido elogio de la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, en el que quizá no resulte ocioso meditar, sin que ello, naturalmente, suponga compartir todas y cada una de sus afirmaciones. Porque así como es un exceso inconcebible, y que sin embargo algunos repiten todos los días, confundir progresismo con comunismo, también es un exceso incalificable suponer conservadurismo con fascismo.

Frente al triunfo electoral de Margaret Thatcher señala el artículo que comentamos que se ha desatado una catarata de comentarios simplistas en los que la menor lindeza consiste en calificar a la Primera Ministra como el mejor **hombre de** Inglaterra. Y agrega: "Más o menos se hacían las mismas bromas chocarreras a propósito de otra gran señora de la política, Golda Meir, que condujo con admirable energía los asuntos del Estado de Israel, respetando como Margarita Thatcher del modo más escrupuloso, las instituciones democráticas de su país y la libertad de sus conciudadanos."

Luego de referirse, con sorna, a la imponderable "dulzura femenina" de las damas de hierro pertenecientes al campo de la izquierda —desde Indira Gandhi a la Sra. Bandaranaike, de la isla de Ceilán— apunta que "Las populistas y populacheras señoras de Perón, jamás dudaron en utilizar los métodos violentos más ilegales para asegurar la continuidad de sus traseros en el sillón del poder". Sobre Margaret Thatcher, el presidente Felipe González dijo que ella fue la dirigente europea que con mayor energía defendió a la democracia española en el plano internacional, durante los días terriblemente difíciles del "tejerazo".

Margaret Thatcher, dice el columnista español, "ha heredado en política internacional la clarividencia de Winston Churchill y en política interior aplica las virtudes de ahorro y seriedad presupuestaria que caracterizan a cualquier ama de casa organizada y responsable. Odia a cualquier dictador, sea argentino, sea ruso, sea negro, sea rojo y sabe humillar yendo directamente al grano a los interlocutores difusos y doctrinarios".

Y concluye sosteniendo: "Sí. Con Margarita en el poder, la libertad está mucho mejor defendida, incluida la libertad de berrear por las calles consignas contra la OTAN y las armas nucleares de las democracias de Occidente, entre las que nos movemos, vivimos y somos".

Muy lejos de la Zona Azul

Desde la Edad Media a nuestros días, en un largo proceso que incluyó el pasaje del Estado autoritario hasta llegar al Estado de Derecho, se fue gestando uno de los principios fundamentales de la obtención de recursos económicos por parte del Estado. Surgió, lentamente, el pilar del Derecho Tributario moderno.

Según este principio, son los mismos ciudadanos quienes se autoimponen las cargas económicas con que solventarán los gastos del Estado. Ello, a través de un parlamento, electo democráticamente, libremente, que fija la cuantía de los impuestos, tasas y contribuciones especiales, y los fines que tendrán los recursos obtenidos.

Es **el principio de legalidad** por el que la civilización occidental reconoce que no puede existir un tributo, esto es una carga económica sobre la población, si no es a través de una ley. Y de una ley surgida de un Parlamento. Y de un Parlamento surgido, obviamente, de la voluntad de los ciudadanos expresada en el voto.

La idea es que quienes ven menguados sus ingresos, por el pago de impuestos o tasas, sean quienes también gobiernen todo lo relativo a esos ingresos.

Hasta aquí el principio, la norma general, admitida por nuestra civilización. Planeando por encima de él, encontramos, la realidad, que no es color de rosas.

Al contrario.

En este caso es azul: la llamada Zona Azul.

Impuesta por la Intendencia para la Ciudad Vieja, ahora se ha extendido a otras zonas céntricas.

Inicialmente se argumentó que la Zona Azul en Ciudad Vieja estaba ajustada a Derecho, pues a la IMM compete todo lo relativo a la circulación vehicular en las calles. "A cambio del pago de la zona, la Intendencia presta un servicio concreto: a través de ella se ordenó el intrincado tráfico de aquella congestionada parte de la ciudad", se pudo argumentar.

Pero ahora la Zona Azul ha crecido, invadiendo lentamente todo el centro, provocando la desesperada huida de los conductores hacia calles adyacentes, liberadas del cartelito azulado de "Estacionamiento Tarifado".

Pero de esta nueva ampliación de la zona tarifada, no resulta claro cuál es el servicio que presta al Estado.

Lo único evidente es que esto redunda en una nueva carga económica para el contribuyente, no impuesta por ley, y de la que no surge ninguna contraprestación del Estado. ¿Y el principio de legalidad, el principio de autoimposición? No sabemos dónde está, actualmente, pero seguro que muy lejos de la Zona Azul.

Propuestas

El espectáculo

Durante todo el mes de julio se presentarán en el **Teatro del Anglo** —y en el marco del encuentro organizado por **Grupos de Danza del Uruguay**— los miércoles a las 20.30 horas los grupos de danza: Grupo **"Polimnia"** de Nevers Díaz, **"Moebius"** de Cristina Martínez, **"Gestos del Sur"** de Mary Minetti y Taller **"Mouret"** de Iris Mouret. El precio de las localidades es de **N$ 30.**

La exposición

La de los dibujos de Juan Eugenio Nugue, abierta hasta el 18 de los corrientes, en la Galería "El Taller" de Zina Fernández, Julio Herrera y Obes Nº 1208. Todos los días de 16 a 20 hs.

La conferencia

La que dictará mañana el Prof. Mario Silva García, sobre **Kafka: límites de lo humano**, en la sede del Insittutó Goethe, Río Branco 1494, dentro del ciclo "Kafka entre nosotros". A las 19.30 hs. con entrada libre.

El cursillo

El que sobre **Administración Rural** se realizará los días 13 y 14 de este mes en Sarandí del Yí, organizado por la Comisión Honoraria del Plan Agropecuario. En la sede de la Cooperativa "El Fogón".

La cita

"Hemos aprendido el secreto de toda victoria y si no lo perdemos un día, alcanzaremos la victoria definitiva. Hemos aprendido que, contrariamente a lo que a veces pensábamos, el espíritu no puede nada contra la espada, pero que el espíritu unido a la espada es el eterno vencedor de la espada blandida por la espada".

Albert Camus, **Lettres a un ami allemand**, Gallimard, París, 1948.

Respuesta obvia

El Consejero de Estado, Cnel. Néstor Bolentini, dijo el martes no sentirse orgulloso por haber disuelto las cámaras en 1973, pero advirtió que en una situación similar, lo haría de nuevo.

"Soy militar, sí señor. Nací con la vocación militar y voy a morir con la vocación militar. Pero no lo estoy diciendo ahora como militar. No me enorgullece haber tenido que cerrar el Parlamento, pero si volviera otra vez la misma circunstancia, lo volvería a cerrar otra vez sin ninguna duda. Porque eso que parece un Parlamento, eso no es genuinamente un Parlamento. Un Parlamento es la conciencia de la libertad, es la conciencia profunda del deber, es el sentido de Patria, es sentarse en una banca para hacer bien al país y no sentarse en una banca para poder sobrevivir económicamente."

Hasta aquí las palabras textuales de Bolentini, y después de ellas es inevitable la reflexión. Si aquello no era genuinamente un Parlamento, ¿qué es el actual Consejo de Estado?

¿Es él la conciencia del deber, la libertad o el sentido de la Patria? ¿Los consejeros de Estado están para servir al país o sólo se sientan para sobrevivir económicamente?

Estas preguntas no necesitan de respuestas implícitas. Todos las sabemos.

opinar
REVISTA-SEMANARIO
Afiliado a la S.I.P. (Sociedad Interamericana de Prensa)

Director
Dr. Enrique E. Tarigo

Sub-Director
Luis Antonio Hierro

Redactor Responsable
José Luis Guntín
Patria 532, Apto. 301

Política Nacional e Internacional
Dr. Carlos Manini Ríos
Dr. Américo P. Ricaldoni
Roberto Asiaín
Prof. Alfredo Traversoni
Dr. Ope Pasquet Iribarne

Economía
Cr. Luis A. Faroppa

Agropecuaria
Dr. Eduardo J. Corso

Información y Análisis
Juan Miguel Petit

Libros
Milton Fornaro
Elvio Gandolfo

Plástica
Mercedes Sayagués Areco
Luis Bausero

Ciencia
Rafael Courtoisie

Cine
Luis Elbert
Alejandro Bluth
Aurelio Lucchini Freire

Teatro
Dra. Gloria Levy

Música
Luis Battistoni

Corresponsales
En Buenos Aires
Tulia Alvarez
En París
Javier Fernández
Daniel Martínez Collstro

Caricaturas
Jorge Satut
Augusto

Coordinación Gráfica
Alejandro di Candia
Alejandro Bluth

Secretaría de Administración
Mara Crosta

Redacción y Administración
Paraguay 1255, Ap. 202
Impreso en los Talleres de "El País" S.A.
Cuareim 1287
Depósito Legal
Nº 157.935/82

Distribución
Hebert Birriel
y Nery Martínez
Ciudadela 1424
Teléfono: 915614
Es una publicación de Perímetro S.A.

El absurdo de la autonomía militar

LA cuestión de la autonomía militar es un punto subyacente en muchos de los temas político-institucionales que hoy se están discutiendo en el país. Incluso se ha señalado en conversación privada, que no se ve la razón por la que, quienes somos partidarios de la autonomía universitaria, somos tan radicalmente contrarios a todo tipo de autonomía militar. Quiere la coincidencia que, en una publicación española de fecha 27 de junio de 1983, hayamos encontrado un muy interesante ensayo del Sr. Alejandro Muñoz Alonso, titulado **El espejismo de la autonomía militar,** que nos parece útil resumir y glosar por cuanto, obvio es señalarlo, sus razonamientos y sus conclusiones nos parecen tener validez universal. Comienza señalando su autor que "Al abordar este problema, nuestra Constitución se inclinó, como era lógico, por la solución de la neta supremacía del poder civil, que no es el poder de los paisanos, sino el de toda la Nación, incluidos los militares. Solución, además, que es la única que tiene sentido en un Estado democrático como constata el Derecho Constitucional comparado". Las consecuencias de ese principio han chocado en España, contra ciertos hábitos y situaciones que se habían generalizado y extendido en los largos años del franquismo. Y la idea central que sostienen quienes aún presentan cierta resistencia a este principio democrático fundamental, consiste precisamente, en querer aplicar el concepto de autonomía a los Ejércitos. Se hace hincapié —quien así lo hace es un Teniente General, apellidado Cabeza Calahorra que publica sus meditaciones en el diario "El Alcázar"— en la autonomía universitaria, que la Constitución española afirma al disponer que "Se reconoce la autonomía de las Universidades en los términos que la ley establezca", para sostenerla "como ejemplo de mayor analogía" por lo que refiere a los ejércitos. Pero como bien señala el autor del ensayo a que nos referimos, "las funciones de ambas instituciones son tan diferentes que el régimen adecuado para una no parece el más apropiado para la otra. Basta considerar que las letras serán siempre menos peligrosas que las armas". Y agrega: "La razón de que se pueda atribuir a las Universidades una autonomía... es bastante obvia. La función propia de la Universidad, esto es, la trasmisión del saber, la investigación y la enseñanza, no es ni una competencia típica del Estado ni expresión de la **potestas** que lo define". No se trata, pues, de un atributo del poder político..." y "Es deseable, por eso, que el Estado no vaya más allá del establecimiento del marco jurídico general en el que debe desarrollarse la actividad universitaria y que deje lo demás a la libre decisión de sus órganos propios. La Universidad pertenece por su naturaleza más al ámbito de la **sociedad civil** que al del Estado y por eso éste debe limitar su intervención al mínimo y garantizar la autonomía de esa institución al máximo. Algo muy distinto hay que decir de las FF.AA. Ellas detentan y eventualmente ejercen una de las competencias más típicas del Estado: el monopolio de la violencia que, según Max Weber, es precisamente el rasgo definitorio de la entidad estatal. No son un poder del Estado, pero sí son brazo armado del Estado o más exactamente de un poder ejecutivo a través del cual se conectan con la Nación soberana". "Autonomizar lo que es esencialmente un instrumento de quien tiene el poder de decidir cuándo y cómo ejercitar ese instrumento, supondría la aberración de desconectar la máquina del motor que la mueve. Los militares no pueden ser autónomos como no lo pueden ser los diplomáticos o los inspectores de Hacienda, so pena de caer en un nuevo feudalismo".

ALGO parecido acontece si se comparan las FF.AA. con el Poder Judicial, cuyo **status** constitucional no sólo es de autonomía sino de independencia y de separación flexible. "No pueden tener, por tanto —dice el ensayo que glosamos— el mismo tratamiento constitucional uno de los Poderes del Estado y una categoría específica y muy cualificada de funcionarios en los que dada la función que se les asigna, la defensa de la Nación, y los medios de los que se les dota, el armamento, hay que subrayar más los deberes que los derechos. Jueces y militares, en planos distintos, son servidores del Estado. Las decisiones de los jueces, por otra parte, se toman en juicio contradictorio y están sometidas a un sistema de recursos. Pero, ¿qué réplica puede oponerse al expeditivo lenguaje de las armas y qué recursos caben frente a la **ultima ratio** de la violencia? La historia demuestra que mientras los jueces han sido muchas veces quienes garantizan las libertades, no pocas han sido los militares quienes las destruyen. Así han encontrado, seguramente, las Constituciones de todos los regímenes de libertad, argumentos para no hacer de los Ejércitos instituciones autónomas". Esta pretensión de autonomía se traslada al sistema de ascensos, reivindicando los ascensos "profesionales" y rechazando los ascensos "políticos" y, señala el autor, "Los frutos siguientes de tal concepción (que en España se consagró en las Juntas de Defensa de 1917) fueron la dictadura de Primo de Rivera y, a más largo plazo, el alzamiento de 1936". Y por este camino se llega a que "Un deseo de conservar los criterios institucionales para la promoción de personal puede convertirse gradualmente en una demanda de autonomía tan completa que las FF.AA. se conviertan en un Estado dentro del Estado". Esta autonomía militar implica, además, al aislamiento con relación al entorno social y produce "un síndrome de inseguridad en los militares que los conduce... al ritualismo, esto es a la valoración excesiva de los aspectos formales y exteriores, entendidos como trinchera frente a un entorno que se imagina hostil" y "Se produce además así, un incremento de las tendencias conservadoras, peligrosas sobre todo cuando la sociedad se encuentra empeñada en procesos de cambio".

CARL FRIEDRICH sostiene que "asegurar la adhesión de los militares a la libertad... es uno de los problemas más delicados del constitucionalismo contemporáneo". "Este mismo autor subraya la importancia de la estabilidad política y pondera "los riesgos tremendos que para un orden constitucional puede ocasionar la existencia de una gran organización militar, si sus jefes pierden la confianza en la viabilidad de la Constitución". Concluye este muy interesante ensayo señalando un hecho que también es universal: "Es curioso comprobar cómo precisamente los militares que, en situaciones democráticas, han accedido posteriormente al ejercicio del poder político, han sido los más celosos defensores de la supremacía del poder civil y los menos propicios a la autonomía militar. Bastaría recordar a Washington, primer Presidente de los EE.UU. o a de Gaulle. Fue otro Presidente americano, de profesión militar, Eisenhower, quien en su mensaje de despedida dio la alerta a sus conciudadanos frente a una excesiva autonomía de las FF.AA.: "Estados Unidos debe estar en guardia —dijo— contra la adquisición de una influencia desmedida, tanto si es pretendida como si no, por parte del binomio militar - industrial. La base potencial para el desastroso ascenso del poder periférico existe, y persistirá en el futuro". "Para muchos, agrega el ensayista español, la falta de atención a esta advertencia de Eisenhower fue la causa de la prolongada y catastrófica guerra de Vietnam, el mayor trauma sufrido por los Estados Unidos desde la guerra de Secesión". "Los militares —concluye— entenderán mejor que nadie que ha llegado la hora de que todos nos pongamos al paso en un esfuerzo común por modernizar y engrandecer a España". Que así sea. Y no solamente en España.

Enrique E. Tarigo

Otra vez, la "seguridad nacional"

"Sócrates" está conciliador. Sus artículos del sábado y del domingo pasados quieren demostrarnos algunas cosas elementales, que todos sabemos de memoria y desde siempre y quieren, además, hacernos creer que algunas cosas no son lo que realmente son.

En el primer rubro, habría que incluir sus razonamientos dirigidos a enseñarnos que **"la limitación, en todo Estado de Derecho, de ciertos derechos y libertades individuales por la vía de la ley, constituyen un principio básico en amparo de la seguridad nacional, el orden público, la salud o la moral públicas o los derechos y libertades de los demás. Libertad y reglamentación, lejos de conformar una antidemocrática oposición son, por esencia, solidarias. No porque a veces resulte difícil concretar esta solidaridad, deja de existir la posibilidad de acuerdo entre los derechos del individuo y los requerimientos del orden social".** La palabra solidaridad parece mal empleada; si se la sustituye por compatibilidad, nada tiene que objetarse al párrafo transcripto. Tanto que, en definitiva, él no expresa otra cosa que aquello que, desde siempre y con lenguaje más claro, dice el artículo 7º de la Constitución: **"Los habitantes de la República tienen derecho a ser protegidos en el goce de su vida, honor, libertad, seguridad, trabajo y propiedad. Nadie puede ser privado de estos derechos sino conforme a las leyes que se establecieren por razones de interés General".**

Esto es el abecé en materia de libertades públicas y de derechos individuales. Todos lo sabemos. Como todos sabemos, también, que en estos últimos años todos los derechos y todas las libertades, sin excepción, han sido suprimidos, suspendidos, retaceados o restringidos en el país sin que se haya dictado una sola ley; bastando, simplemente, o el decreto del Poder Ejecutivo en algunos casos o, más sencillamente aún, la mera resolución administrativa en la mayoría de las situaciones.

Reconoce "Sócrates" que la definición de la seguridad nacional contenida en la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, dictada por el Consejo de Estado en 1974, amplía y extiende ese concepto. La referida ley, en efecto, dispone que la seguridad nacional es **"el estado según el cual el patrimonio nacional en todas sus formas y el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales se encuentra a cubierto de interferencias o agresiones internas y externas"**, y se escandaliza de que eso "evidente extensión y amplitud", "a muchos preocupa inexplicablemente".

El 31 de octubre de 1980, en aquel espléndido acto que el Batllismo organizó en el Cine Cordón, y que fue el primer acto político que la oposición pudo realizar en muchos años en Montevideo, dijimos que "este concepto de la seguridad nacional... es de una indefinición total y absoluta".

"Es indefinido el concepto de estado, esto es, de situación, de modo de estar.

"Es amplísimo, de una amplitud prácticamente sin límites, el objeto de la definición: el patrimonio nacional en todas sus formas y el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales.

"Adviértase que el patrimonio nacional en todas sus formas comprende naturalmente, todas las actividades del Estado, pues todas las actividades del Estado requieren, de una manera o de otra, erogación de dineros públicos y los dineros públicos forman parte, y parte principal, del patrimonio nacional.

"Levantar una escuela, aumentar el sueldo de los funcionarios públicos, expropiar un inmueble por causa de utilidad pública, adquirir un inmueble, venderlo, arrendarlo, fijar un viático, realizar una exposición, enviar una delegación oficial al extranjero y así sucesivamente, y prácticamente hasta el infinito, suponen erogaciones de dinero, suponen, de una manera o de otra, en modo grande o pequeño muy importante o poco importante, pero suponen de todos modos, aspectos o formas de gestión referidas al patrimonio nacional.

"Y qué no decir del proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales. La construcción de un puente de una carretera, de una represa, de edificios públicos, de una obra de regadío, etc. son, sin duda, realizaciones relacionadas con el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales.

"El objeto, pues de ese estado o situación o modo de estar que es la seguridad nacional, resulta entonces prácticamente ilimitado, inabarcable.

"Y también resultan imprecisos los medios o los mecanismos que pueden afectar a ese objeto impreciso e indefinido de la seguridad nacional, porque si bien es claro el concepto de agresión, externa o interna, contra el patrimonio nacional o contra el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales, ¿qué quiere decir "interferencia" referente al patrimonio nacional, en todas sus formas y qué quiere decir "interferencia" en el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales?

"Con esta triple indefinición, indefinición en el concepto, indifinición en el objeto, indefinición en los medios o mecanismos, resulta de toda evidencia para todos los que no quieren no ver, resulta de toda evidencia para todos quienes no queremos taparnos los ojos con las manos, que la noción de seguridad nacional puede, si se quiere, comprenderlo todo, abarcar toda la actividad del Estado o, por lo menos, toda la actividad del Estado de alguna trascendencia, de alguna importancia.

"Yo he utilizado repetidamente en estos días un ejemplo que no es sino un botón de muestra, pero que es claro y definitorio a mi juicio, para comprender la amplitud y la indefinición de esta noción de seguridad nacional.

"El módico aumento del doce por ciento en los sueldos y salarios para los obreros y empleados de la actividad pública y privada que comenzó a regir desde el 1º de octubre, y que los obreros y empleados empezarán a cobrar a partir de mañana, ese módico aumento que en verdad no constituye aumento alguno, sino una actualización tardía e insuficiente de sueldos y salarios, en comparación con el alza del costo de la vida en los últimos meses, ese pequeño porcentaje fue examinado, deliberado y aprobado por el Consejo de Seguridad Nacional, como todos los aumentos de sueldos y salarios, por otra parte, que el Gobierno ha venido decretando en los últimos años.

"Y yo me he preguntado y me pregunto: ¿si hasta los aumentos de salarios integran el concepto de seguridad nacional, qué es lo que no habrá de integrar el concepto de seguridad nacional en este bendito país que parece haber elevado al rango de divinidad nacional, de diosa tutelar de los uruguayos, a la seguridad nacional?

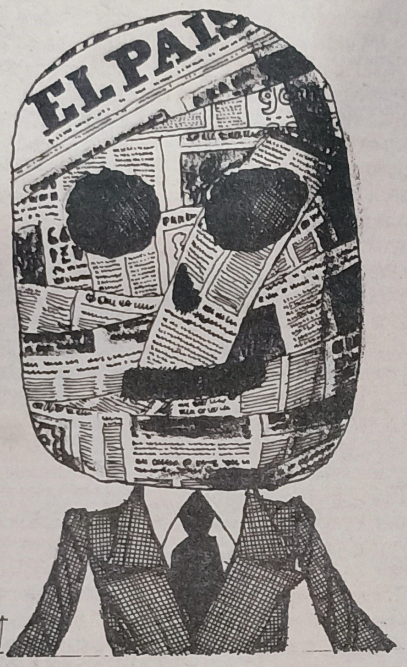
¡Como para no preocuparnos la "evidente extensión y amplitud" del concepto de seguridad nacional!.

"Sócrates", que ahora aparece como conciliador, dice que **"Sin duda que por su especialización profesional, derivada de su misión fundamental de "dar seguridad nacional en lo exterior e interior" (art. 2º, ley 14.157), las Fuerzas Armadas constituyen uno de los principales medios de preservarla; pero, concluir de ahí que tal preservación es atribución o competencia exclusivamente militar, supone un grueso error".** Bien que nos alegraríamos de que se tratara de un error. Pero no puede olvidarse que, en el proyecto constitucional de 1980 —del que las Fuerzas Armadas no han abjurado, todo lo contrario— se sostenía que: **"Es competencia directa de las Fuerzas Armadas la ejecución de las medidas tendientes a la preservación de la seguridad nacional, así como su intervención o representación en organismos o actividades que tengan relación con aspectos concernientes a la seguridad y soberanía nacioanles"** (art. 78, inc. 1º), en tanto que el art. 77 disponía que el Presidente de la República, **"será responsable, conjuntamente con la Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, de la seguridad y defensa nacionales."**

Dice "Sócrates" que la seguridad nacional es "un fantasma con el que se pretende asustar a la ciudadanía y paralizar su instinto de conservación". Desde luego que este concepto de la seguridad nacional no es un fantasma; es una realidad que la ciudadanía conoce desde adentro y con muchos detalles. Y no se asusta, porque ya está curada de espanto. A lo que no está dispuesta la ciudadanía, ni sus representantes, es a avalar constitucionalmente un semejante concepto de seguridad nacional.

Nuestro concepto de la seguridad nacional —si es que quiere insistirse con estas dos palabras tan mal utilizadas durante tanto tiempo— es, poco más o menos, que la seguridad nacional es la plena vigencia del orden jurídico del Estado, manteniéndolo a cubierto de agresiones internas o externas a fin de proteger el funcionamiento regular de sus instituciones y el ejercicio de los derechos, deberes y garantías constitucionales.

Y esto está implícito en la Constitución, desde siempre.



Todos los matutinos tienen su "cabezudo". Primero fue "El Día" con su aviso de T.V. y ahora le tocó el turno a "El País". El misterioso Sócrates oculta su identidad tras sus páginas. ¿Tendrá el mismo final que el anterior?

El "Sócrates" uruguayo

"Sócrates" ha intensificado su ritmo de producción. En esta última semana ha pasado de una a dos notas semanales una sabatina y la otra dominical. Su nota sabatina, precisamente, estuvo precedida antes de entrar en su actual tema de fondo, nada menos que la "seguridad nacional" —de una introducción poco precisa en la que hace referencia a quienes "se levantan cada mañana haciendo gárgaras con la libertad y el sagrado derecho de opinar" que, según él cree, lo miran con malos ojos e ironizan sobre su identidad y soledad.

Sostiene "Sócrates" que solamente el desconocimiento de la historia puede explicar que se dude de su identidad, "sobre todo después de Platón", reivindica su soledad como "patrimonio de los fuertes", y transcribe algún diálogo platónico para demostrar que a él, como a Platón, no le gustan las mayorías, disgusto que, a fuerza de verdad, ya se conocía, en especial el de Platón.

Quede tranquilo "Sócrates". En nuestra sección "Casichiste" hemos bromeado — lo hacemos también en la edición de hoy— acerca de la identidad de este "Sócrates", al principio dominical, y ahora también sabatino, de las columnas del diario "El País". Pero en este país, que es muy chico y en el que todos nos conocemos, muchos somos los que conocemos la identidad de este nuevo e inmodesto "Sócrates". Nosotros entre ellos. Y "Sócrates" sabe, sin duda, que nosotros lo sabemos.

No hemos de revelar su identidad —que, por lo demás, es un secreto a voces, como suele decirse— porque comprendemos que tal revelación podría resultarle inconveniente dado que es probable que por su estado, profesión o cargo tal tipo de incursiones políticas o sociopolíticas le estuvieran legal o reglamentariamente prohibidas.

Pero hasta "Sócrates" ha de convenir con nosotros en que es más franco suscribir con la propia firma las resultancias del "sagrado derecho de opinar" que todos tenemos, que escudarse bajo el nombre ilustre, utilizando aquí como seudónimo, de un filósofo del siglo V a C. Sobre todo cuando, por varias y coincidentes circunstancias, hubiera resultado más apropiado utilizar el nombre de un espartano y no de un ateniense. Como hubiera resultado más franco no decir, como dijo, que él no se encuentra embanderado "ni con el gobierno, ni con las Fuerzas Armadas".

En fin, mientras tanto no ha dejado de llamar la atención que dos de los tres directores del matutino que acoge las meditaciones de "Sócrates" hayan salido a aclarar que nada han tenido que ver con la publicación de una separata conteniendo las primeras veinte de esas elucubraciones. Por nuestra parte, y cuando nos parezca conveniente, nos hemos de ocupar de los errores y los sofismas en que incurre este "Sócrates" dedicado una o dos veces por semana a elevarse a los cielos de la especulación filosófico-política. Aunque esté acostumbrado a volar alto.

E. E. T.

Carlos Manini Ríos

Tiberio y el vilipendio

He aquí que en estos días han aparecido preocupantes asperezas en el camino del "diálogo" entre dirigentes partidarios y Fuerzas Armadas, haciendo tambalear los declarados buenos propósitos y conduciendo los asuntos hasta el límite de las paciencias.

Por lo que he podido saber, lo ocurrido no se debe a lo esencial de la cuestión sino a desinteligencias sobre el entender y el nominar de las cosas y los casos y, más aún, a errores de estrategia y de táctica en la preparación y desarrollo de dicho "diálogo" y su contorno, sea por hechos concomitantes y disonantes, sea hasta por el propio diseño del terreno de operaciones, la taquigráfica documentación de cada frase, la apostura dialéctica, factores todos que deslíen las ocasiones para entenderse las partes y tornan más dificultosa la aproximación a las soluciones.

Porque sigo pensando que hay una sola cosa que importa y en la cual, sea que lo proclamen, que lo confiesen o que lo disimulen, todos los que intervienen han de estar de acuerdo: hay que darle una salida a la situación y hay que dársela lo más pronto posible, en paz y en orden. Esa urgencia nace del notorio clamor de la ciudadanía, es sostenida por los delegados que la representan y no dudo que es sentida por el poder gobernante, al que no puede escapársele lo patriótico, necesario, diría que inevitable, de una solución nacional en un próximo futuro.

Entonces, suponiendo como tengo que suponer, que en todos los que han asumido las graves responsabilidades políticas de esta hora, existe el mismo sentimiento y preocupación, me aferro a la esperanza, o si se prefiere, a la ilusión, de que se alcanzará una fórmula razonable para el mejor fin de todos, y que serán eludidos los rigores, medidas y actitudes que sin necesidad, oportunidad ni ventaja para nadie, puedan interponerse en el camino.

Quiénes hemos asistido y a veces intervenido en la vida pública de nuestro país durante más de medio siglo, no podemos quedar indiferentes ante el desarrollo de este trámite político, inquietándonos seriamente todo tropiezo que se cruce.

Pero no teniendo manera ni razón para intervenir en un asunto que está confiado a muy buenas y competentes manos, mientras espero y para apartar preocupaciones que podrían tornarse obsesivas, me refugio en el estudio de actos y conductas de antiguos personajes, de lo que siempre se extraen ilustrativas y útiles referencias, ejemplos y consejos.

Me dí pues a releer la **"Vida de los doce Césares"** de Suetonio y había llegado al libro III,

Hay que darle una salida a la situación y lo más pronto posible

sobre Tiberio, donde tropecé con una anécdota que, por juzgarla de interés, quiero recordar a mis lectores.

En esos tiempos, siglo I, el Senado romano había asumido como función propia la aplicación de la ley de lesa majestad, CRIMEN MAJESTATIS, según la cual quien de hecho o de palabra ofendía a un tribuno o a otras altas autoridades era "consagrado a los dioses: su cabeza a Júpiter, sus bienes a Ceres." A esa ley penal sobre vilipendio de las autoridades se le había dado un alcance tan laxo como arbitrario. Refiere Suetonio que un ciudadano fue condenado a muerte porque aceptó que en su provincia se le tributara un homenaje en la misma fecha en que tiempo atrás había sido homenajeado Augusto. Y cuenta Séneca que, en un banquete, un pretoriano de nombre Paulo, quien llevaba en el dedo un camafeo con la imagen de Tiberio, pidió que le alcanzaran hasta el triclinio el urinal. Marón, mentado delator de la época, observó lo que ocurría, pero el esclavo de Paulo, apercibiéndose de la denuncia que podía perder a su amo, le quitó el anillo del dedo y cuando Marón tomó a los comensales como testigos por el vilipendio de acercar la imagen del César al impuro urinal, el esclavo levantó su mano, mostrando que era él quien llevaba puesto el anillo.

Esta inicia extensión del CRIMEN MAJESTATIS era habitual camino para las mayores arbitrariedades, venganzas y crueldades.

Pues bien: en este punto Suetonio, que por cierto no estimaba a Tiberio, dice en su párrafo XXVIII:

"Insensible a la maledicencia, a los rumores injuriosos y a los versos difamatorios propagados contra él y los suyos, frecuentemente decía que "en una ciudad libre, la lengua y el pensamiento deben ser libres". Habiendo pedido el Senado conocer en esta clase de delitos y perseguir a los culpables, contestó: "No estamos tan ociosos que debamos ocuparnos de tales asuntos. Si abrís esa puerta, no podréis atender ya a otra cosa, y con este pretexto nos convertirán en juguetes de todas las enemistades." Se han conservado también estas palabras de él, impregnadas de moderación: "Si alguno habla mal de mí, procuraré contestarle con mis acciones; y si continúa odiándome, le odiaré a mi vez".

He aquí el caso de un déspota cruel y atrabiliario, que disponía del Imperio y de la vida y hacienda de sus habitantes como de cosa propia, pero que tenía lucidez bastante para comprender que aún el César encontraba límites naturales a su poder y que uno entre ellos, principal, era la libertad de palabra.

"Hemos cumplido con el mandato"

Juan Vicente Chiarino integrante de la delegación de los cívicos en el suspendido diálogo ante la COMASPO, expresó a OPINAR que la interrupción de las negociaciones no significa una derrota. Por el contrario, afirmó Chiarino, **"siento ante la opinión pública que hemos cumplido con el mandato que nos dio la ciudadanía, esto igualmente ha servido para acercar y conocer posiciones".**

Se trata, afirmó, de una primera gestión, que eventualmente puede ser seguida por otras, hasta que se alcance el acuerdo necesario para que el país se reencuentre con la anhelada democracia. La voluntad del pueblo uruguayo es de vivir en un régimen democrático, y habrá que seguir esforzándose hasta que ese reclamo sea colmado, expresó.

Comentamos a Chiraino que la opinión pública se pregunta **"¿Y ahora qué ocurrirá?"**, viendo esfumarse la posibilidad de un acuerdo constitucional en esta primera vuelta de negociación.

A esta inquietud colectiva respondió el delegado cívico: "Me parece justificada la perplejidad de la opinión pública, para muchos esto es algo inesperado. Para nosotros, quienes estábamos dentro del diálogo, no lo es tanto. Fuimos viendo crecer las dificultades, y el surgimiento de un desgaste que no nos llevaba a ningún lado. Respondería a la opinión pública que la salida es una sola, ella debe ser la democracia, y este tiempo que viene debe ser usado dentro de los Partidos Políticos para dialogar y profundizar. Pero además deberá utilizarse para dialogar con quienes son la contraparte en la búsqueda de una solución de los temas vitales que aún están pendientes. Por supuesto que no es un tiempo de conversaciones de trastienda".

El veterano político enfatizó que las Fuerzas Armadas deben comprender cuales son las imposibilidades de los Partidos Políticos: **"Hemos hechos todo lo posible para llegar a un acuerdo, pero debe entenderse que somos mandatarios de la voluntad partidaria, y que nuestra instancia no se termina en la mesa de negociaciones, ya que debemos rendir cuentas de nuestras actuaciones ante la Convención, el órgano soberano del Partido, cosa que además así estableció la Ley de Partidos Políticos".**

Sobre la eventualidad de la iniciación de una nueva etapa de diálogo, al cual definió como la única salida posible, dijo que era partidario de limitar al máximo los temas de discusión, de manera de hacer menores las fricciones limitándose a los temas fundamentales. "Le aclaro, que creo más sobre todo en un diálogo espontáneo, en torno a una misma mesa, con cercanía física y espiritual, donde los pensamientos se expresen con toda autenticidad, donde no se trate de imponer puntos de vista sino de desarrollar las íntimas convicciones".

En cuanto a los pasos inmediatos a realizar, se manifestó partidario de reunir cuanto antes a la interpartidaria, para evaluar la situación presente y trazar programas internos para el futuro. "El diálogo interpartidario ha sido sumamente provechoso, fluido, y por esa senda debemos seguir transitando", finalizó Chiarino, esperanzado en arribar a una solución democrática para el país.

GONZALO AGUIRRE

Las Fuerzas Armadas deben ahora replantearse la situación y comprender la posición de la opinión pública, dijo ayer a OPINAR el delegado nacionalista en el diálogo político-militar, Doctor Gonzalo Aguirre.

El dirigente blanco señaló asimismo que los Partidos políticos deberán, por su parte, realizar su propio replanteo de posturas e imaginar "algún tipo de propuesta política" ante la interrupción de las conversaciones con los militares.

Aguirre aclaró que todas las consideraciones que se efectúen en este sentido "deberán tener como principio básico que el camino del diálogo es la vía hábil más lógica para salir de la actual situación".

"Se me ocurre que para esto lo más coherente sería arribar a una solución conjunta, a un acuerdo entre las partes", expresó Aguirre, aunque advirtió que "en materia política nunca hay que descartar otras salidas".

El dirigente del Movimiento Nacional de Rocha estimó que "no debe decirse que como consecuencia de la suspensión de las negociaciones, el diálogo no sirva para nada".

No obstante, señaló como necesario que las Fuerzas Armadas revisen esa "posición de intransigencia" que plantearon durante las conversaciones, en base al criterio de haber vivido directamente el fenómeno subversivo.

Aguirre dijo por otra parte que no se puede hablar de plazos en torno a cuándo podría reiniciarse la búsqueda de salidas a la coyuntura actual y opinó que eso "dependerá de como se desarrollen los acontecimientos de ahora en adelante".

El político nacionalista consignó asimismo que en la reunión realizada el martes en el Parque Hotel, el clima no fue el mismo que había imperado en los encuentros anteriores, aunque señaló que en ningún momento las partes se faltaron el respeto.

Mini Convención

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado convocó a los miembros titulares y suplentes de los comités ejecutivos departamentales a una reunión conjunta que se realizará el próximo sábado a las 10 horas en la Casa del Partido, Andrés Martínez Trueba 1271.

En la instancia, los dirigentes partidarios Dres. Julio Sanguinetti y Enrique Tarigo informarán sobre las circunstancias que motivaron la suspensión del diálogo con las Fuerzas Armadas y propondrán medidas de movilización partidaria.

La "mini" convención será también propicia para recibir las opiniones de los dirigentes departamentales sobre el momento político.

La Convención Nacional del Partido está citada en principio para el próximo 23 de julio, a los efectos de estudiar asuntos reglamentarios. La actual coyuntura hace viable un adelantamiento de esa fecha a los efectos de que el máximo órgano partidario tome cartas en las decisiones.

Tirantez en Libertad y Servicio

El Dr. Pablo García Pintos, miembro del Directorio del Partido Nacional en representación del sector "Libertad y Servicio", continuará en su cargo mientras el líder del movimiento, Dr. Alberto Gallinal, lo siga apoyando, dijeron ayer a OPINAR fuentes allegadas al dirigente.

García Pintos solicitó licencia hasta el 20 del corriente mes a su cargo en el órgano ejecutivo blanco como consecuencia de un entredicho originado a raíz de declaraciones que efectuará recientemente al diario "Mundocolor".

En esas manifestaciones, García Pintos dijo que "el diálogo está siendo torpedeado por actitudes duras de las Fuerzas Armadas y duras también de un sector del Partido Nacional", lo cual motivó una reacción de los miembros del sector "Restauración Nacionalista", que es un subgrupo del movimiento liderado por Gallinal.

Según las fuentes consultadas, este subgrupo —que representa a más de la mitad de los convencionales de "Libertad y Servicio"—, "está ligado al mensaje de Acequá", pronunciado por el Presidente Alvarez en abril.

Pese a la situación de tirantez, las fuentes aseguraron que García Pintos retornará a su cargo el 20 y expresaron que en esta oportunidad, Gallinal le ha brindado todo el apoyo.

El caso de Alonso Fernández — Ope Pasquet Iribarne

Entre la dignidad y las claudicaciones

La semana pasada renunció a su cargo en el diario "El Día", Enrique Alonso Fernández.

Concluyó así el episodio comenzado semanas atrás, cuando el entonces Ministro del Interior, General Yamandú Trinidad, comunicó al Sr. Jorge Otero Menéndez —uno de los tres miembros del Consejo de Dirección de "El Día"— que por decisión de los mandos militares, Alonso no podía seguir escribiendo en el diario fundado por Batlle y Ordóñez.

Tras la comunicación oficial —no por verbal menos imperativa— comenzó una etapa de gestiones realizadas por los responsables de la empresa periodística y también por dirigentes políticos colorados, que procuraron el levantamiento de la arbitraria e injusta proscripción.

Los esfuerzos resultaron infructuosos, consiguiéndose solamente que se permitiera a Alonso escribir con un seudónimo que no fuera ninguno de los que notoriamente venía usando. El periodista —hasta su proscripción, verdadero puntal del suplemente sabatino "La Semana"— declinó el ofrecimiento —y sus implicaciones— cuando le fue formulado.

Mientras esto ocurría, una situación de tirantez se creaba entre "El Día" y su personal a raíz del pase a seguro de paro de varias decenas de trabajadores de la empresa. Para defender los derechos e intereses de éstos se constituyó ATED —Asociación de Trabajadores de El Día—, en cuyas actividades participó intensamente Alonso Fernández. Cuando se realizó una reunión entre representantes patronales y obreros, Alonso fue uno de los delegados designados por sus compañeros de tareas. Y en estas circunstancias, la empresa le hizo saber que no admitiría su presencia en las reuniones, porque por decisión de las autoridades no podía integrar la Comisión Provisoria de ATED.

El círculo se cerraba. A la proscripción periodística se sumaba la proscripción sindical. Dando razón a la sabiduría popular el hilo se cortó una vez más por lo más delgado. Y Alonso renunció.

El desgraciado episodio invita a la reflexión.

Salta a la vista, en primer término, la injusticia de la medida oficial, que como lo expresa la declaración formulada al respecto por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, "inaugura una modalidad de proscripción periodística... sin la invocación de fundamento válido alguno", "lesiona la libertad de prensa tanto como la libertad de trabajo", y cuestiona, al hacerlo, "los principios esenciales de la convivencia democrática".

Cuando una o varias notas de un semanario suscitan las iras de las autoridades, éstas clausuran al semanario.

Cuando la molestia proviene de algún artículo publicado en la llamada "prensa grande", en cambio, sancionan al redactor del artículo pero no a la empresa periodística.

Nada justifica la disparidad de criterios. Hay que ponerle fin, y para ello, la única solución admisible es, naturalmente, la del respeto pleno a la libertad de prensa, sin sanciones administrativas contra los órganos de prensa ni tampoco contra los periodistas.

En el caso Alonso, empero, se actuó de otra manera. Las autoridades separaron cuidadosamente al periodista, del diario "El Día". Y atacaron solamente a Alonso. Al hacerlo, colocaron en una situación incómoda y delicada a la dirección del matutino. Por un lado, un elemental deber de solidaridad con Alonso y de consecuencia con la historia de "El Día" exigía asumir una actitud gallarda en defensa del periodista proscripto y de la propia libertad de prensa. Por otro lado, obvias limitaciones impuestas por las circunstancias, y el deber de velar por una empresa periodística que emplea a mucha gente, imponían sobriedad y mesura en la acción.

Lamentablemente no se conciliaron ambas exigencias.

Se optó por claudicar en toda la línea.

Claudicó, en efecto, la dirección de "El Día", al aceptar en silencio la proscripción de Alonso. No informó de ella a la opinión pública, que se enteró del episodio a través de otros medios de comunicación. Tampoco censuró la iniquidad con la claridad y la energía correspondientes; en rigor, no la censuró de manera alguna, ni siquiera sin claridad ni energía.

Era comprensible el silencio mientras se cumplían las gestiones tendientes a la rehabilitación de Alonso. Pero pronto se vio que no se lograría ese objetivo. Y el silencio continuó, y continúa hasta ahora, aún después de la renuncia de Alonso.

Claudicó también la dirección de "El Día" cuando hizo valer la proscripción sindical del periodista de referencia, oponiéndose a que estuviera presente en las conversaciones entre la empresa y el sindicato que agrupa a sus trabajadores. Con la muy especial agravante de que la exclusión de Alonso vino a perjudicar la representación obrera, en momentos en que sostenía un enfrentamiento con la patronal. Esto es más que ceder ante la arbitrariedad. Es aprovecharse de ella.

Realmente lamentamos tener que decir estas cosas, pero sentimos que es imprescindible hacerlo. Si siempre es doloroso que un órgano de prensa resuelva "amansarse para vivir", lo es doblemente cuando el órgano en cuestión es nada menos que "El Día", que fue fundado por Batlle, y que permanentemente, diariamente, hace ostentación de ello.

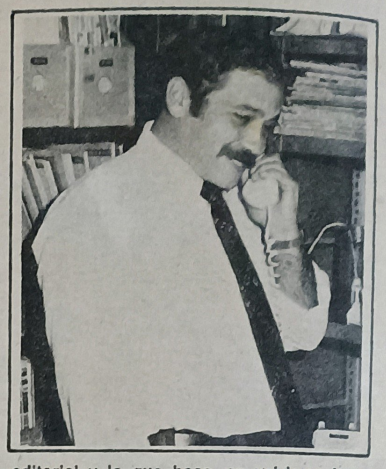
Nosotros seguimos creyendo, con César Batlle Pacheco, que no hay fuerza más poderosa que la fuerza moral. Sólo la fuerza moral del Batllismo lo ha mantenido vivo en el alma y la esperanza de la ciudadanía, durante todos esos años de adversidad.

Y bien, la fuerza moral no se hereda. Se adquiere y se mantiene y se acrecienta sólo y en cuanto se asumen actividades morales en los avatares de la lucha cotidiana. De lo contrario se pierde, como la pierde penosamente "El Día" cada vez que ante la presión, afloja.

Enrique Alonso Fernández, en cambio, se ha ganado el respeto de todos. Por defender con sinceridad y valentía la causa de los trabajadores, le han prohibido escribir. Y aunque es escribiendo que gana su sustento y el de su familia, se rehusó a seguir haciéndolo bajo la ignominiosa fachada de un seudónimo impuesto y sus previsibles consecuencias: la limitación de temas y conceptos, para evitar la ira de los poderosos.

Al compañero proscripto, nuestra solidaridad.

Texto de la renuncia



Montevideo, 27 de junio de 1983.

Señor José Lorenzo Batlle Cherviere
Presidente del Directorio de EL DIA
De mi consideración:

Por la presente comunico a Ud. mi renuncia al cargo que desempeñaba en EL DIA, motivada en múltiples circunstancias que incluyen sus propias expresiones en relación a mi persona.

Que EL DIA represente en este momento el genuino núcleo doctrinario y ético del Batllismo, es algo que la mayoría del país pone en duda, pero para mí forma parte hoy de esas pocas certezas que es posible adquirir: en el fondo y en la forma de sus actuaciones existe un claro apartamiento de los presupuestos que justifican su permanencia como diario de ideas, y en función de los cuales se pudo afirmar en épocas moralmente ya lejanas, que la conciencia de la casa no estaba en su administración.

Dejando incluso al margen mi situación personal y el modo en que la Dirección resolvió manejarlo —respecto al cual manifesté claramente diferencias sustanciales de criterio— las actitudes de EL DIA ante su propio personal, hacen por sí solas imposible mi permanencia en el diario. Durante varios años escribí en las páginas de EL DIA en torno a lo que creo es su corazón ideológico, su irrenunciable compromiso ético y su justificación para demandar a la comunidad una adhesión personal y política. Con ese mismo espíritu me desempeñé en la página sindical de LA SEMANA de EL DIA, y junto a numerosos compañeros emprendimos la tarea de dar impulso a nuestro propio sindicato. Fue entonces cuando las contradicciones entre lo que el diario afirma en su página editorial y lo que hace, se volvieron insoportables, procediendo incluso peor que otras empresas movidas solamente por el afán de lucro. El resto de las actitudes de miembros de su Directorio, son simplemente anécdotas menores —salvo honrosas cuanto pocas excepciones— que adjetivan la situación.

Cada quien es rehén de sus propias palabras, por eso se le debe demandar a EL DIA que actúe conforme a lo que afirma o que, de lo contrario, comience a hablar según actúa. Así todos podrán saber a qué atenerse a su respecto.

Atentamente,

ENRIQUE ALONSO FERNANDEZ

Alvarez con Diarios y Teve

El viernes 24 de junio el Presidente de la República, Gral. (R) Gregorio Alvarez, se reunió con los directores de los medios de comunicación masiva.

En la entrevista, celebrada en la Casa de Gobierno y convocada por el Presidente, además de los directores y propietarios de diarios, radios y canales de televisión, también se encontraban presentes el Ministro del Interior, Gral. Hugo Linares Brum, el Gral. Jorge Bazzano, Jefe de la Casa Militar, y el Dr. Angel Scelza, Secretario de la Presidencia.

Un matutino informó que el clima de la reunión fue sumamente cordial y que en ella se recalcó la importancia de los medios masivos en los tiempos modernos, y el rol que estos estaban llamados a jugar en la actual coyuntura política nacional.

Asimismo, una fuente, presente en la reunión, expresó a OPINAR que las autoridades habían señalado que el país enfrentaba un rebrote de la subversión. Sobre este punto, se refirieron a los recientes procesamientos de estudiantes, mostrándose a los presentes algunos de los volantes que habían circulado por Montevideo.

Se expresó a los responsables de los medios la importancia de tratar con discreción todo lo relativo al aniversario correspondiente al 27 de junio pasado.

Otro punto señalado fue la conveniencia de no difundir hechos relativos al Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT).

Uno de los integrantes de las delegaciones de los órganos de prensa, preguntó si sobre estos puntos existía alguna decisión concreta del gobierno o alguna medida administrativa. A esto se contestó en forma negativa, expresándose que se trataba tan sólo de una sugerencia.

Cabe señalar que OPINAR, lo mismo que el resto de los semanarios que se editan en Montevideo, no fue invitado a la reunión. Motivo por el cual, obviamente, no nos encontrábamos presentes.

EDITORIAL POR LA PATRIA

Se han comenzado los trámites ante el Ministerio de Educación y Cultura para la publicación de un nuevo semanario de orientación nacionalista. El mismo se llamará "ACF" y la Redacción Responsable y la Dirección estará a cargo del Dr. Horacio Muniz Durand.

Una fuente vinculada al futuro semanario, precisó que el mismo será publicado por la "Editorial Por la Patria". Medios de prensa habían adjudicado el semanario al "Movimiento Por la Patria".

La aclaración es importante, ya que de ella se desprende la posibilidad de una integración de la redacción que no responda solamente a miembros del sector aludido.

Si bien el Movimiento de Rocha cuenta con sus propios órganos de prensa, la integración al futuro semanario "ACF" aún "está por verse", se expresó a esta columna.

NUEVOS REQUISITOS

La tramitación de la autorización del nuevo semanario blanco puso en evidencia la utilización de nuevos requisitos por parte del Ministerio de Educación y Cultura que complica y demoran los trámites correspondientes.

Además de la documentación prevista por la añeja Ley de Imprenta, sancionada durante el gobierno de Terra, el Ministerio ha sumado ahora el requisito de firmar un nuevo formulario. Por éste, los gestionantes se comprometen a no editar la publicación hasta recibir autorización expresa por parte del Ministerio.

Más aún, los funcionarios del Ministerio no reciben el trámite si no se ha llenado el formulario.

Antes de establecido este requisito, el trámite se regía solamente por la Ley 9.480 de junio de 1935 y el Decreto Reglamentario del 26 de julio de 1935. Por esta legislación, luego de comenzado el trámite, de no recibirse observaciones por parte del Ministerio dentro de cierto lapso, la publicación estaba tácitamente autorizada a circular.

Como se ve, este nuevo formulario enlentece la aparición de nuevas publicaciones, que muchas veces deben esperar meses hasta que el Ministerio se exprese.

OPINAR supo, asimismo, que existen varias publicaciones a la espera de la autorización correspondiente.

Luis Hierro Gambardella

¡Pobre De Simone!

Un cuadro de Alfredo De Simone fue vendido en N$ 230.000. La pintura del "artista italiano", prosigue la crónica, tal y tal... De Simone, es cierto, había nacido en Italia, pero era un gran pintor uruguayo, montevideano, del Barrio Sur. No sé si la mención de su origen agrega o no un cero al valor material del cuadro; pero no le agrega nada a la obra del creador.

Hace cuarenta años, todos conocimos a De Simone. Arrastraba su pequeño cuerpo mal trecho por la calle Constituyente hasta que llegando a una esquina que todavía tiene las mismas características de entonces, se detenía a escrutar la ventana de un segundo piso, a veces iluminada. Allí se quedaba quieto, bajo lluvia, frío y soledad. La luz se apagaba. Y como a las dos de la mañana, entre sombras, el desdichado cuerpo del pintor reiniciaba su marcha despareja. Noche a noche rendía su tributo de amor a aquella muchacha de belleza florentina que no quiso quererlo. O que tal vez nunca supo que aquel hombrecito que contemplaba su ventana se había enamorado locamente y no tenía palabras para proclamarlo. Apenas pudo pintar aquella esquina y aquella luz de la ventana, llenándolas de misterio.

Por años, De Simone vivió en la misma casa del escritor J. M. Filartigas, en el Cordón al Sur. Y la gente del barrio lo veía ir a su empleo en el Museo, recorrer el Barrio Reus, marchar de noche hasta el café Ateneo y retornar, en el itinerario que ya ha dicho, sin darle mucha importancia. La pobreza, la casi miseria, la desventura de su cuerpo semiparalítico, la extraña mirada entre inocente y feroz, como de animal mal herido, no le acercaban amigos. No era un bohemio, era un marginado en un barrio pacato de comisarios jubilados y quinieleros enriquecidos. Allí pintó al poeta Emilio Oribe, que llegaba después de enseñar a Plotino en sus clases de Filosofía y desparramaba sus largos silencios mientras Filartigas enhebraba teorías. De Simone no fue, tal vez, un gran retratista. O fue, por mejor decir, mucho más grande paisajista urbano. Sin embargo, hace un par de años, cuando se realizó la retrospectiva del pintor y nos enfrentamos con el retrato del poeta, redescubrimos en él aquella mezcla de seguridad telúrica e incertidumbre o temblor metafísico que están en su obra y estuvo en su persona. Los que conocen el retrato de Emilio Frugoni (yo no lo recuerdo) me dicen que también en él, De Simone supo entrar en el alma del poeta y el tribuno. (Sé que a los críticos actuales de la plástica no les gusta decir que los creadores manejan, además de los valores propiamente plásticos, otros, de naturaleza espiritual o ideológica; pero eso lo sentimos quienes no somos plásticos, no como doctrina sino como vivencia, y no renunciamos a buscarlo en la creación).

Pero, ya he dicho, De Simone fue mucho más un gran paisajista urbano que un retratista. Y allí, bien cerca de la casa donde vivió por años, encontró su escenario. Escenario es donde se representa la comedia o la vida o la comedia de la vida. Allí, entre el negrerío de Ansina, el pintor se asentaba frente a su caballete y pintaba, o por mejor decir, hacía sus cuadros. La servidumbre idiomática nos lleva a pensar que se pinta con pinceles. De ahí viene la alternativa verbal que he propuesto, ya que si De Simone iniciaba su obra con los debidos pinceles, la continuaba con sus

De la miseria en el Barrio Sur, a las cotizaciones opulentas y póstumas

pulgares y la concluía con todo su cuerpo ¡Aquel cuerpo desdichado, semiparalítico, se erguía lleno de fuego en una especie de danza demoníaca, para volcar en la tela esa vibración mágica, esa entonación angélica, esa inefable expresión de amor! Y era allí entre el negrerío de Ansina, donde De Simone no era un marginado, ni un extraño, ni un maldito. Era así lo llamaban con naturalidad conmovedora los negros, el Pintor.

De Simone no vivía de su pintura; por el contrario, su mínimo jornal de modestísimo funcionario, apenas le daba para comprar sus pomos de pintura y sobrevivir en una pobreza cercana a la casual o simplemente emocional la referencia agonizaba, le dijo a su hermano: "La miseria no terminará jamás". Y esas fueron las últimas palabras. Pocos años después, sus cuadros se vendían en millones de francos. De Simone no se mató de un tiro, pero vivió una larga pobreza implacable. Los que lo comprendían y lo querían no tenían dinero como para comprar sus telas, los ricos de entonces, que no acostumbraban a comprar cuadros (tal vez, sí, alguna insoportable reproducción de la Virgen) sacudían gravemente la cabeza y quizás se llevaban el índice a la sien cuando lo veían andar con su paso patético ¡Era un maldito!

Hoy se compra un cuadro de él en N$ 230.000. Una cifra que le hubiera permitido vivir toda su vida en libertad y con alegría. No tengo, por cierto, ninguna razón para censurar a quien lo hizo; pero no puedo envidiarlo porque por encima de la razón, me asalta la indignación de evocar aquella miseria infinita del pobre pintor. Me asalta, también, una especie de asombro: ¡Que calidad, qué riqueza interior debe tener el alma de un hombre que asume con toda lucidez la pobreza sin esperanza para cumplir su vocación! ¿Pensó, acaso, que sus telas se venderían algún día en grandes sumas? ¿Pensó en la opulencia que así derramaba en un porvenir que no vería? No; estoy seguro que a un hombre de su naturaleza no le enturbian esas malas imágenes. Pensó, sí, estoy seguro, en los negros y en los pobres, en los desdichados como él, en los sin amor como él, que algún día iban a ver en sus cuadros ese mundo de vibraciones y de sueños que encajó en las telas con pinceles, pulgares, puños. Y con furia.

Y, ya que hemos evocado a este hombre y a su aventura y a estos N$ 230.000 que lo suscitaron, ¿por qué no pensamos seriamente que esta opulencia póstuma y en cierta medida agraviante para su pobreza, puede y debe volver a la sociedad?

¿Por qué no se piensa en que el Estado tome una parte de esas fortunas y la destine a ayudar a los jóvenes creadores que transitan ahora los mismos caminos de áspera pobreza y, a veces, sucumben?

Por lo que uno sabe de remates y ventas, hay mucha gente que destina ingentes cantidades para comprar cuadros, por amor a la creación o por razones menos nobles. ¿No sería posible que el Estado tomara una parte de esos dineros y lo volcará en un Fondo de estímulo a las Artes?

Tal vez así el recuerdo de De Simone y de tantos otros creadores no sería tan amargo. Su pobreza y su abnegación de ayer tendrían un sentido: ayudarían a que el camino que ellos hicieron no fuera, para los de hoy y para los de mañana, tan lleno de espinas.

Eduardo Paz Aguirre

Hablar no es aceptar imposiciones

Un lector de OPINAR que firma M.C., que manifiesta tener 28 años de edad y que no ha elegido nunca un gobierno nacional ya que en las últimas elecciones nacionales de 1971 tenía sólo 16 años, manifiesta su preocupación ante las conversaciones que mantienen los Partidos políticos y en especial el Partido Colorado con las Fuerzas Armadas en procura de un acuerdo sobre la Constitución nacional, alertando a los delegados partidarios Doctores Sanguinetti y Tarigo y a los integrantes del Comité Ejecutivo Nacional acerca de la necesidad de mantener los principios que fundamentaron el apoyo popular al Batllismo en ocasión del plebiscito de 1980 y las elecciones internas de 1982.

Textualmente expresa en una parte de su carta: "Los votos del Batllismo fueron " muy claros y terminantes. Se votó al Batllismo porque era la oposición al régimen " actual... Pero ahora, a no mucho tiempo de haber depositado nuestro voto, vemos con preocupación que ya no se habla con la misma fuerza. Entonces se " decía que no al gobierno, que no a los " militares, que no a la reforma de la Constitución, que no a las proscripciones. Y " hoy se discute y se aceptan imposiciones. " Y se da por descontado la reforma de la " Constitución. Y se aceptan y se hacen " planteamientos para reformarla. Como dijo Tarigo antes del plebiscito y como dijeron Tarigo y Sanguinetti en la campaña electoral, ya tenemos una Constitución. Y es buena y no es necesario cambiarla. No quiero que entren en el juego " del régimen. Quiero un país libre, con " un gobierno libre, elegido por el pueblo " y que se deba al pueblo"...

Hemos extractado algunos párrafos de la carta que firma este joven de 28 años, y pese a que la dirección de OPINAR formuló algunos comentarios que compartimos, recordando las "Bases para el diálogo" aprobadas por la Convención del Partido del 9 de abril creemos oportuno formular algunas reflexiones complementarias con el objeto de aclarar para este lector y los que puedan sentir similares inquietudes el sentido de la prédica realizada en 1980 y 1982 y su concordancia con las actitudes actuales.

Efectivamente, la opinión democrática del país votó al Batllismo porque era la oposición al régimen actual. Lo fue desde el instante mismo de la ruptura del orden constitucional y lo sigue siendo. El Batllismo habló entonces con fuerza y dijo su pensamiento con el vigor de quien siente que dice la verdad. Se dijo que no al gobierno, se dijo que no a quienes estaban ocupando posiciones no emanadas de la voluntad popular y se continúa diciendo que no a quienes permanecen en ellas puesto que la situación no ha cambiado ni ha habido nada que legitime hoy lo que en aquel momento era ilegítimo. Se dijo que no a un proyecto de Constitución que no solamente era censurable por el procedimiento empleado para su elaboración, sino y fundamentalmente por muchas de sus concepciones que a juicio del Batllismo y de la opinión nacional eran incompatibles con los fundamentos de una Constitución democrática. Se dijo que no a las proscripciones y se sigue diciendo lo mismo con idéntica firmeza desde que nada justifica que persista la segregación de la vida cívica de numerosos ciudadanos. Pero es importante que coincidamos en el hecho de que los pronunciamientos populares de 1980 y 1982 no tuvieron como consecuencia que el país pasase de una situación de facto a un estado democrático sino que fueron un antecedente fundamental para el logro de ese tránsito haciendo posible un diálogo bajo condiciones diferentes, con la finalidad de alcanzar un acuerdo que haga posible la restitución de las libertades públicas y los derechos individuales.

Hoy se discute, pero no se aceptan imposiciones. No se aceptaron en 1980 ni en 1982 y sería contrario al Batllismo aceptarlas ahora. Se discute pero en un plano en el que las imposiciones no tienen lugar ya que si se tratara de ello estaría demás la presencia de los delegados batllistas del Partido Colorado y también de los demás Partidos que toman parte en las deliberaciones. Es notorio que en las breves instancias del diálogo recién comenzado han habido puntos de discordancia entre los representantes de las Fuerzas Armadas y los de los Partidos políticos en torno a temas de gran importancia como son los relativos a los poderes de emergencia, el estado de subversión y la articulación de derechos como el Habeas Corpus en torno a los cuales se han formulado opiniones previsiblemente no coincidentes, y seguramente, en el transcurso de las conversaciones habrán de surgir otras divergencias que deberán ser confrontadas en la discusión. Esto es lo positivo que se ha logrado: que haya una discusión, que se escuchen las opiniones, que sea posible controvertir argumentos, que prive la razón justamente sobre la mera imposición. Sería un error pensar que bastan los pronunciamientos de 1980 y 1982 para dar por cierta la restauración democrática del país, ya que la situación de facto aún persiste y es menester satisfacer la aspiración nacional de que aquélla se logre, siendo para ello necesario recorrer el camino de un entendimiento que lo haga posible. Pero no debe confundirse entendimiento con claudicación, pues son términos muy diferentes.

Desde luego que para nosotros la Constitución de 1967 es un instrumento adecuado para regir la vida del país aún en situaciones graves o de riesgo provocadas por ataques interiores y la prueba está en que la insurgencia armada fue derrotada en 1972 bajo la vigencia del sistema democrático.

Pero no es menos cierto que desde 1973 a la fecha el país se halla bajo una situación de facto y que nadie puede desconocer lo que ese hecho significa. Y es también muy claro que hay que decir que no y seguir diciéndolo en tanto se trate de imponer una voluntad que la opinión pública no acepta, pero un no permanente tampoco es un camino. Cuando quienes detentan el poder admiten transitar por un diálogo sin restricciones con los representantes de los Partidos, esa senda debe ser recorrida en el afán de abrir el cauce democrático que todo el país anhela. En ese diálogo podrá haber acuerdo en la medida en que las soluciones que se propongan sean aceptables sin violencia de los principios o podrá no haberlo si sucediera lo contrario. Pero cualquiera sea la conclusión, y todos esperamos que sea positiva, es claro que no puede desdeñarse la posibilidad que el diálogo ofrece para volver a la normalidad democrática, así como también es necesario comprender que ello exige un grado de flexibilidad compatible con lo inflexible de los principios que no son ni pueden ser materia de transacción. Queremos los batllistas, como lo quiere el lector de OPINAR cuya carta motiva estos comentarios, un país libre, con un gobierno libre, elegido por el pueblo y que se deba al pueblo. El NO que se dijo en 1980 hizo posible que hubiera elecciones internas y se reconociera la vigencia de los Partidos como intérpretes de la voluntad popular. Ello condujo a que hoy exista un diálogo, que es la consecuencia de aquellas actitudes, lo que plantea una actitud distinta no en los principios sino en los procedimientos. Y si desventuradamente para el país no fuera posible el acuerdo que se espera, no habrá, como no hubo en 1980 ni en 1982 ningún SI complaciente.

PIT:

Los trabajadores no están solos

Tal como lo relatamos en la crónica de esta misma página, el domingo pasado, a las 11 de la mañana, llegaron **Richard Read (sector bebida) y Juan Pedro Ciganda (bancario), ambos del PIT,** de su reciente viaje por Europa. El mismo, en su punto más destacado, incluyó su participación en la asamblea de OIT. En el Aeropuerto más de mil personas les dieron la bienvenida.

Horas después de haber arribado, con una mezcla de alegría por el saldo positivo del viaje, pero con preocupación también por la confusa realidad que los esperaba al llegar, conversaron con OPINAR.

—Lo primero de todo, ¿cómo se realizó la participación del Plenario en la reunión de OIT?

—Read: Fuimos invitados, Juan Pedro por tres centrales italianas, y yo por la UITA, Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, además de la realizada por Comisiones Obreras y la Unión General de Trabajadores de España.

A OIT entramos, Juan Pedro por la Confederación Mundial de Trabajadores, que tiene sede en Bruselas, y yo por UITA, que tiene sede en Ginebra.

Recibimos la solidaridad muy concreta de muchísimos trabajadores. Específicamente de la central suiza, que puso a nuestra disposición todos los medios para movilizarnos dentro de la OIT, tanto en las relaciones con otras delegaciones como en la realización de una conferencia en el Palacio de Naciones Unidas.

En el local de OIT estuvimos con delegados trabajadores de todos los continentes, y todos tenían un claro interés por interiorizarse de la situación del movimiento obrero uruguayo, y por saber los hechos acontecidos antes y después del acto del 1º de mayo.

En la misma OIT recibimos la solidaridad de la FNB de Holanda, central que nuclea a todos los trabajadores de este país, invitándonos a los dos integrantes del Plenario a Amsterdam y Rotterdam para dar un par de charlas. También estuvimos en la famosa Radio Nederland, donde se nos realizó una entrevista muy positiva.

En la misma OIT, la gente de CIOLS Confederación Internacional de Sindicatos Libres) nos invitó a asistir como observadores al 13 congreso anual en Oslo, a donde concurrimos.

El recibimiento en Oslo fue muy fraterno y solidario. Y en ese mismo Congreso se decidió, por parte de la CIOLS, a partir de una propuesta de la ORIT, que es la regional de CIOLS en América Latina, la expulsión definitiva de la Confederación General de Trabajadores del Uruguay, CGTU, que actúa en nuestro medio y que integró la delegación oficial la OIT.

De allí volvimos a España, invitados por Comisiones Obreras y la UGT, donde en todo momento palpamos una gran preocupación por la realidad uruguaya, y donde realizamos muchas entrevistas, entre ellas con los Ministros de Trabajo y Relaciones Exteriores de España.

—Ciganda: Destacaría un par de cosas. Fuimos una delegación extraoficial que concurrió a OIT en nombre del Plenario Intersindical de Trabajadores, que es una entidad de coordinación de numerosas asociaciones de primer grado. Lo hicimos luego de haber solicitado al Ministerio de Trabajo concurrir integrando la delegación oficial de trabajadores, habiendo recibido una negativa tácita.

Actuamos como observadores e ingresamos a la Conferencia aceptando algunas de las muchas invitaciones que recibimos para estar presentes en las reuniones. Como señalaba Richard, participamos a través de la CMT, que tiene sede en Bruselas, y la UITA, que la tiene en Ginebra. Subrayamos esto de las sedes de estas centrales, ya que tenemos entendido que en Uruguay en las últimas semanas han habido algunas confusiones en materia de geografía.

Entre las actividades realizadas, destacaría que presentamos un recurso de queja con relación a diversos aspectos de la realidad sindical del Uruguay, contradictorios con aspectos de los convenios internacionales que el país firmó.

Fue particularmente emocionante la actitud de decenas de delegaciones que se acercaron para conocer la realidad de nuestro país que, realmente, sacudió a todo el mundo.

—¿OIT tomó alguna decisión concreta sobre el Uruguay?

—Ciganda: Leo textualmente una resolución del Comité de Libertad Sindical: "En cuanto a las alegadas demoras por parte de las autoridades para expedir el comprobante de registro de las asociaciones profesionales, impidiéndoles así que actúen, el Comité expresa su preocupación observando el largo período transcurrido sin que algunas asociaciones profesionales hayan obtenido el registro, a pesar de haber hecho los trámites correspondientes y que hasta la fecha sólo 63 sobre un total de 145 asociaciones solicitantes lo han obtenido. El Comité confía en que los procedimientos de registro en curso concluirán con rapidez".

—Read: Otra resolución del Comité expresó que ante las dificultades que estaría encontrando AEBU para ajustarse al nuevo régimen legal, se espera que ésta encuentre la colaboración de las autoridades para la solución de cualquier dificultad que pueda presentarse en el proceso de adecuación. También tomó nota de la reincorporación de varios trabajadores despedidos y pidió al gobierno que informe sobre la situación del despido de Homero Gramajo de La Caja Obrera.

Otra resolución decía: **"El Comité señala a la atención del gobierno que las interpelaciones e interrogatorios judiciales en forma sistemática o arbitraria de dirigentes sindicales y sindicalistas encierra un peligro de abuso y puede constituir un serio abuso a los derechos sindicales".**

—¿Cuál fue el saldo del viaje?

—Read: Fue mucho más que positivo. Acumulamos experiencias en una reunión internacional muy importante, llevamos la voz de los trabajadores uruguayos aunque fuera en forma extraoficial, fuimos recibidos como dueños de casa, vimos el interés de las centrales europeas en el recorrido que hicimos de varios países. Encontramos un gran respeto por el movimiento obrero de Uruguay.

Todo esto nos deja entrever una gran visión optimista para el futuro de nuestro país, ya no estamos solos, el mundo entero nos mira atentamente. Así lo sentimos en el gran aplauso que recibimos en el plenario de los Trabajadores de OIT.

—Llegaron el domingo con sus valijas llenas de esperanza. Sin embargo, en el mismo avión en que llegaron vimos como varios uruguayos emigraban del país en busca de un futuro mejor. ¿Qué les sugiere esto?

—Ciganda: cuando uno anda por otras tierras, y puede respirar oxígeno de libertad y de convivencia democrática, no puede dejar de tener una cierta añoranza de un pasado no tan lejano, donde la libertad se conjugaba con mayúscula en la convivencia nacional y era su norma fundamental. Uno no deja de sentir con dolor que muchos uruguayos deban emigrar en búsqueda de situaciones económicas mejores, optando por el penoso camino de la emigración.

Este contacto que hicimos con países de convivencia democrática, supone añorar, pero también significa darse algo así como inyecciones de calcio. Es fortalecerse para ayudar a construir un futuro mejor y reconquistar un tiempo perdido.

Creo que indefectiblemente los uruguayos vamos hacia una democratización del país, aunque ese camino no esté resultando fácil. En ese proceso de reconquistar las libertades públicas, los trabajadores están llamados a cumplir un rol protagónico a través de sus organizaciones.

—Ahora continúa el trabajo en el Plenario...

—Read: Sí, por supuesto. Nos reuniremos con el resto de los compañeros para informarles de todo lo actuado en Europa Probablemente llamemos a una conferencia de prensa esta misma semana. Del diálogo dentro del Plenario, en los próximos días, esperamos trazar las líneas de trabajo para los próximos meses.

J.M.P.

Muy lejos de Praga...

La semana pasada, además de intensa en su actividad política, fue importante en lo referido a la marcha de la cuestión sindical, ya que se produjo el regreso de **Richard Read** y **Juan Pedro Ciganda**, ambos del **Plenario Intersindical (PIT)**, desde el Congreso Anual de OIT en Ginebra.

La semana se inició con gestiones por parte de integrantes del PIT con miras a realizar un acto público de bienvenida a Read y Ciganda. Pese a los trámites hechos, que incluyeron una entrevista con el Jefe de Policía, el acto no pudo realizarse. En efecto, el día viernes, un Comunicado de la Jefatura de Policía, expresó que "a través de volantes distribuidos por distintas vías, una organización autodenominada (Plenario Intersindical de Trabajadores) invita a concurrir al aeropuerto internacional de Carrasco a recibir una delegación". Aclarando a continuación que la Jefatura advertía a la población que: "1) No ha sido registrada en forma legal ninguna Asociación Profesional con la denominación indicada; 2) Por lo tanto, la autoproclamada investidura obrera no tiene ninguna validez real ni jurídica; 3) Por lo expuesto, no se ha gestionado ni autorizado la realización del acto a cuya concurrencia se invita en los aludidos volantes".

SORPRESA OBRERA

El Comunicado policial causó sorpresa en medios sindicales y políticos. El Plenario ha venido actuando normalmente desde el acto del 1º de mayo, el cual organizó con especial corrección.

Asimismo, el Plenario ha sido reconocido por todos los Partidos Políticos, con quienes ha mantenido numerosas reuniones. Lo integran, a su vez, cerca de 60 asociaciones profesionales autorizadas.

El reconocimiento a la acción del Plenario llega a tal punto, que el lunes pasado fueron invitados sus representantes a una recepción en la Embajada de Estados Unidos, con motivo de celebrarse el aniversario de la independencia de dicho país.

No es de olvidar tampoco, que los numerosos sindicatos existentes no han podido nuclearse en las centrales previstas por la ley 15.137 debido a la lentitud en los trámites correspondientes que ha mostrado el Ministerio de Trabajo.

LA PALABRA DEL PLENARIO

Una vez conocido el Comunicado policial, el PIT fijó su posición a través de otro Comunicado.

En el Documento de PIT se expresó que el día viernes 1º de julio fueron citadas las autoridades de 46 sindicatos en la Jefatura, informándoseles que no había sido autorizado el acto solicitado para el domingo. Las autoridades policiales fundamentaron la negativa argumentando que "en los hechos las Asociaciones han perdido su individualidad y han sido absorbidas por los integrantes del autodenominado Plenario Intersindical, constituyéndose éste en una Asociación de Tercer Grado saltéandose las etapas previstas en la ley".

Frente a esta explicación, los integrantes del PIT expresaron en su comunicado que "estas asociaciones no han perdido su individualidad, dado que el Plenario es una expresión de cada uno de los sindicatos que la integran, guiados por el principio de unidad que caracterizó históricamente a la clase obrera uruguaya y que nos hace decir junto a José E. Rodó: "El trabajador aislado es instrumento de fines ajenos, el trabajador asociado es dueño y señor de su destino". Agregando que **"es insostenible afirmar que las Asociaciones han sido absorbidas por el PIT en la medida que la integración a este Plenario resulta de la decisión libre y democráticamente adoptada por cada uno de los sindicatos que lo conforman".**

Sobre la receptividad que ha encontrado el PIT el documento expresó: "El Plenario en lo nacional ha sido reconocido por las autoridades de gobierno, Partidos Políticos y amplios sectores sociales, y a nivel internacional ha recibido el respaldo solidario de numerosas organizaciones sindicales, como lo confirma el apoyo brindado por las tres centrales mundiales de trabajadores a la delegación que por este Plenario concurrió a la OIT".

Sobre sus fines, expresó: **"El Plenario Intersindical de Trabajadores no es, ni pretende ser una Asociación de tercer grado, según lo previsto en la Ley 15.137. Es una forma legítima de funcionamiento sindical en una situación irregular, creado como consecuencia de que a 19 meses de reglamentada la ley y cuando han vencido largamente los plazos establecidos en el decreto reglamentario y en los estatutos de las asociaciones, aprobadas por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, ese Ministerio no ha implantado aún los medios para el cumplimiento de las etapas previstas en la ley, pese al constante reclamo de las asociaciones de Primer Grado".**

Sobre los volantes distribuidos a que hizo mención el Comunicado policial, el PIT puntualizó que "la propaganda que a través de volantes realizó este Plenario, anunciando la llegada de su delegación, compuesta por los compañeros Juan Pedro Ciganda y Richard Read, no pretendía constituirse en una convocatoria para un acto sin autorización en el aeropuerto Internacional de Carrasco, sino en el recibimiento fraterno que los compañeros se merecen".

CON CRISCI: CLIMA TENSO

El día viernes, el Ministro de Trabajo Dr. Crisci reunió a representantes de todos los sindicatos autorizados, llamándolos a "la sensatez", tranquilidad y equilibrio".

El clima de la reunión, sin embargo, no fue el mejor, ya que la misma prácticamente se circunscribió a una exposición por parte del Ministro. Días atrás, Crisci había dicho que la delegación del PIT que había viajado a Ginebra se había amparado en organizaciones representadas en la OIT, una de las cuales tenía sede "en Praga".

El error del Ministro sorprendió ya que, como se sabía públicamente, **Ciganda** y **Read** participaron de las delegaciones de la **Confederación Mundial de Trabajadores (CMT) y de la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación (UITA).** La primera tiene su sede en Bruselas y la segunda en Ginebra. Ambas, bastante lejos de Praga...

JUAN MIGUEL PETIT

Roberto Asiaín

El PIT existe

"La efectiva defensa de la libertad sindical depende en alto grado de la de otros derechos fundamentales, tales como el derecho a la libre expresión, la libertad de celebrar asambleas pacíficas y de asociación y adecuada protección de la libertad contra el arresto arbitrario, detenciones o exilio. Si tales libertades no existen, lo demás resulta irreal."

C. WILFRED JENKS

El régimen tiene la vieja costumbre de pretender determinar —por la vía del decreto o el comunicado —la existencia o inexistencia del derecho a ejercer actividades públicas a hombres o agrupaciones de hombres.

La semana pasada esa suerte de poder discriminatorio recayó sobre el Plenario Intersindical de Trabajadores (P.I.T.). Se sostuvo por parte de la Jefatura de Policía de Montevideo -refiriéndose al P.I.T.- que "la autoproclamada investidura representativa obrera no tiene ninguna validez real ni jurídica."

En cuanto al tema de la "validez real" de esta organización, vuelve a plantearse aquí la antinomia, a la que hemos referido en más de una oportunidad, entre el país "real" y el "oficial". Para ese país "oficial" para esa especie de acartonada escenografía ficticia, creada por quienes detentan el poder en el entendido de que todos los uruguayos debemos de representar sobre ella, en ese modelo de país, no puede tener cabida un movimiento obrero organizado e inquieto.

En esa maqueta de nación, que se nos pretende imponer, con árboles pintados de blanco y plazas de hormigón, no pueden circular los trabajadores agitando las banderas de sus justas reivindicaciones.

Pero en el país "real", en el país de todos y no de unos pocos, el Plenario Intersindical de Trabajadores existe y seguirá existiendo, porque su constitución estuvo rodeada por la única legitimidad válida, por la legitimidad que le confirieron los 60 sindicatos que lo conforman, por la legitimidad que le confirieron los partidos políticos habilitados, que a través de sus órganos ejecutivos, adhirieron a lo actuado por el P.I.T. y por la legitimidad que le conferimos los 150.000 uruguayos que estuvimos presentes en el histórico acto del 1º de Mayo organizado por el Plenario.

Discutir si este movimiento tiene validez "jurídica" parece ocioso cuando luego de más de un año y medio de reglamentada la ley Sindical no se han podido constituir las asociaciones de segundo y tercer grado previstas por ese marco normativo. Y no se han podido constituir, por las trabas administrativas impuestas que tienen como claro objetivo atomizar al movimiento obrero, aislarlo, para impedir su centralización, única vía por la que su acción podría hacerse efectiva.

Si el P.I.T. no tiene validez jurídica, según se sostiene desde una esfera del poder, cómo se explica que otro nucleamiento sindical, la C.G.T.U., fuera recibida en más de una ocasión por el Ministro de Trabajo, cómo se explica que uno de sus miembros fuera designado para integrar la delegación oficial a la O.I.T., cómo se explica además, que su presidente sea un funcionario público, cuando estos tienen expresamente vedada la actividad sindical.

El Ministro de Trabajo, que asistió a la Conferencia anual de la O.I.T. acompañado por un miembro de esa central obrera, que sí parece tener "validez jurídica", sostuvo a su retorno que los delegados del P.I.T. habían concurrido a la conferencia, amparándose en organizaciones sindicales, "una de las cuales tiene sede en Praga". Nosotros tenemos noticia de que el P.I.T. recibió el apoyo de la CMT y la CIOLS ambas con sede en Bruselas y de la UITA con sede en Ginebra, tratándose estas de organizaciones sindicales internacionales con millones de afiliados en el mundo occidental, cristiano y democrático.

Pero lo que más importa destacar es que el P.I.T. cuenta con la multitudinaria adhesión de los trabajadores uruguayos, con sede en el Uruguay, y que por consiguiente los detentadores del poder deberían así comprenderlo antes de decretar invalidaciones que van a contramano del sentimiento popular y de hechos que ya son históricos e irreversibles.

Productor acusa a CONAPROLE

Un productor lechero del departamento de Florida pidió una auditoría externa para CONAPROLE, como consecuencia de un presunto ocultamiento de información comercial por parte de su Directorio.

El denunciante, Alberto Britos Fernández, dijo que "el Directorio de CONAPROLE oculta información comercial a sus socios cooperadores y manifiesta su descontrolada carrera inversionista en un crítico momento de recesión nacional".

En una nota a la que tuvo acceso OPINAR, Britos Fernández expresó que la Sociedad de Productores de Leche de Florida elevó el 31 de enero pasado al Directorio de CONAPROLE un "Pedido de Informes" relacionado con las partes operativas del Sector Industrial de la Cooperativa Lechera.

Sin embargo —añadió el denunciante—, la respuesta de las autoridades de de la cooperativa consistió en "una profusa documentación acompañada de balances 'viejos' de la empresa que nada aclaran y mucho confunden", con lo cual no habría contestado a "cinco puntos claves" de la solicitud de informes.

Según Britos Fernández, los cinco numerales que no fueron contestados son los siguientes:

"1º) Discriminación del total de litros «leche de cuota» recibidos por CONAPROLE en 1982, según tenor graso igual o inferior a 3,5 % o superior a 3.5 %.

2º) Volúmenes físicos de subproductos lácteos procesados por CONAPROLE en 1982 con la «leche industria» y volúmenes físicos discriminados por categorías de productos elaborados.

3º) Precios en moneda nacional y dólares americanos más reintegros —obtenidos por CONAPROLE por sus ventas de subproductos lácteos en el mercado interno y en el externo—, respectivamente.

4º) Stocks al 31-12-82, discriminado por producto elaborado, con la leche industria remitida en 1982.

5º) Kilos de crema obtenida del «pelnado» de la leche de consumo 1982, materia prima que se ingresa a la elaboración de subproductos lácteos."

En su nota, Britos Fernández manifiesta que los 231 millones de litros de leche industrial que CONAPROLE liquidó a los productores en 1982 a razón de seis centavos de dólar el litro, fueron comercializados a treinta centavos de dólar el litro. Esto arrojaría "una diferencia de 5 a 1 a favor de CONAPROLE-Empresa y en perjuicio de sus productores remitentes y socios cooperadores", señala el productor.

De acuerdo con Britos Fernández, el Directorio argumenta que esa diferencia es invertida en compras de bienes de capital. "Así es —agrega—, que estamos asistiendo, con verdadero estupor, a esa «fiebre compradora» que ha invadido la mente de estos Directores de CONAPROLE, que no reparan en medios con tal de entrar en transacciones comerciales de cualquier tipo".

"Comprar, comprar y comprar, es el lema que los distingue", dice el productor floridense.

Britos Fernández consigna asimismo que "lo que se estila denominar compras de bienes de capital" constituye "un retaceo, irritante y compulsivo, aplicado al precio de la leche industrial, en perjuicio de los magros ingresos del tambero remitente".

Al concluir su nota, Britos Fernández dice adherirse "a la tesis que se maneja a nivel de las gremiales de productores, en el sentido de que se impone, sin tardanza, una auditoría externa en CONAPROLE, que a la par de mostrarnos la verdadera situación de la empresa, nos indique el camino futuro a recorrer por los socios cooperadores, que al final de cuentas son los verdaderos duños de la cosa".

ASAMBLEA EL 19

OPINAR consultó a un miembro del Directorio de CONAPROLE en torno a este asunto, pero éste declinó responder directamente a las acusaciones formuladas por Britos Fernández.

De todas formas, pudo saberse que CONAPROLE ha convocado para una Asamblea para el próximo 19 del corriente mes, donde se discutirá un Orden del Día de ocho puntos, en los cuales, implícitamente, se daría respuesta al productor de Florida.

El Directorio de CONAPROLE —que es presidido por Antonio Mallarino—, está integrado por cinco productores, un delegado de la Intendencia Municipal de Montevideo y un delegado del Ministerio de Industria y Energía. Hay, además, un síndico del Banco de la República.

Funciona asimismo un grupo de 29 productores que cumple una labor similar a la que cumpliría la Asamblea Legislativa en un estado democrático.

El Director consultado por OPINAR dijo que "todo lo que aquí se hace está reglamentado por leyes y decretos, y además, todo está controlado por la Asamblea de los 29".

Siete días

VIAJE SUSPENDIDO

Debido a que el Presidente de Brasil, General Joao Figueiredo debe viajar a la ciudad de Cleveland, Estados Unidos, por razones de salud, quedó postergado el viaje del Teniente General Gregorio C. Alvarez a Brasilia. El Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Carlos A. Maeso confirmó la suspensión del encuentro previsto para los días 11 y 12 de julio y agregó que dadas las circunstancias no se ha establecido nueva fecha para el encuentro presidencial.

CAMARA DE LA CONSTRUCCION

La Cámara de la Construcción dio a conocer un plan de emergencia que se propone al gobierno para enfrentar la crisis del sector. Señala la Cámara que la desocupación para fin de año alcanzará a 40.000 operarios, o sea un aumento del orden del 30 % en el número ya elevado de desocupados que había a fines de 1982. Estiman en 4.000 las viviendas construidas o en construcción que no han podido ser vendidas por cuanto las condiciones de los créditos que actualmente otorga el Banco Hipotecario no son accesibles al adquirente. Entre las medidas propuestas para que la población pueda acceder a esas viviendas nuevas figuran: ampliación de plazos y ajuste de intereses para adecuar las cuotas de amortización a las condicioens actuales del mercado; requerir menor plazo y menor puntaje para habilitar ahorristas del Banco Hipotecario; autorizar cesión de puntajes entre distintos sistemas de ahorro, hacia el sistema de ahorro y préstamo; tratamiento impositivo especial.

La Cámara de la Construcción entiende que el Banco Hipotecario es un Banco de Desarrollo. Como tal debe ser considerado y dotado de los recursos promocionales de que dispuso entre 1968 y 1980, ya que no es posible que las viviendas de interés social sean financiadas a costo de mercado, aún con tasas de interés normales. Agrega la Cámara que **"se entiende absolutamente esencial que sean restituidos al B.H.U. los recursos del dos por ciento del Impuesto a los Sueldos de los que fuera privado a comienzos de 1980".**

PERDIDAS NO NORMALES

El Consejo de Estado aprobó el proyecto de ley por el cual se establecen disposiciones respecto de las pérdidas no normales ocasioadas por concepto de diferencias de cambio, en aquellas empresas que hubieren contraído obligaciones en moneda extranjera con anterioridad al 26 de noviembre de 1982. No están comprendidas en esta ley las empresas bancarias y las casas de cambio.

AGRO: DIALOGO

El Ministro de Agricultura y Pesca, Carlos Mattos Moglia, se reunió separadamente en el transcurso de la última semana con los Presidentes de las entidades gremiales rurales. El Presidente de la Federación Rural, Ing. Agr. Alfredo Rodríguez Seré manifestó al finalizar la reunión con el Ministro: **"Salimos conformes de la entrevista, que fue positiva ya que esperamos llegar a una solución a corto término. Encontramos al Ministro con ganas de solucionar los acuciantes problemas que tenemos en la actualidad, señalándonos los camios que deberíamos seguir para llegar a feliz término lo que vamos a emprender".** Agregó Rodríguez Seré **"logramos trasmitir la gran preocupación que existe en el sector, y además es necesario absolutamente dar condiciones para poder trabajar. El Ministro dejó abiertas las puertas del MAP para que fuéramos las veces que quisiéramos".**

EMPRESARIOS

Una prórroga de 120 días de los vencimientos de las refinanciaciones que expiraron el 30 de junio, las elevadas tasas de interés activas que no permiten una reactivación del aparato productivo y las deudas en moneda extranjera ante la banca privada, que en un 75 % es en moneda extranjera, fueron analizados en una larga reunión de la Confederación Empresarial del Uruguay (CEDU). Autoridades de la Confederación van a solicitar audiencias con el titular de la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión y con el Ministro de Economía y Finanzas y con representantes de los bancos a fin de plantear un informe concreto sobre la situación de la industria y el comercio del país, tratando de encontrar soluciones.

Confesiones de un ex-juez

"Antes la gente sabía que la Justicia los defendería"

"Hay mucha gente que se vería inclinada a seguir la carrera judicial si ella permitiera vivir con decoro", pero "muchas personas que tendrían una gran capacidad ven sin embargo en el ejercicio de la profesión una manera de obtener recursos que no lograrían en la magistratura", dijo el Dr. Nelson Nicoliello.

En una entrevista concedida a OPINAR, Nicoliello expresó que antes "la gente sabía que cuando le atacaban sus derechos, tenía en la Justicia un paladín firme, enérgico y fuerte que lo defendía".

Nicoliello fue Juez Letrado y de Paz en Montevideo y en el Interior por 31 años hasta marzo de 1979 y Profesor de Derecho Civil por seis años en la Facultad de Derecho, hasta la intervención de la Universidad. Es Director actualmente de la publicación "Anales del Foro" e integra la Comisión del Partido Colorado que entiende en la "Función Jurisdiccional y Servicios Conexos".

Este grupo de trabajo —que integran asimismo otros trece profesionales—, es coordinado por el Dr. Moisés Cuenca.

Los siguientes son los aspectos salientes de la entrevista.

—¿Cuáles son las carencias principales que enfrenta actualmente el Poder Judicial?

—Yo creo que lo importante ha sido la pérdida de autonomía del Poder Judicial, no técnica, pero sí, administrativa y económica. El Poder Judicial pudo durante mucho tiempo preparar su propio presupuesto y aunque el gasto era muy moderado —nunca hubo lujos en el Poder Judicial— fue suficiente. Y el hecho de que estuviera centrada en la Suprema Corte de Justicia toda la actividad administrativa, permitía una distribución racional de los esfuerzos, es decir que si no había mucho dinero, por lo menos se podía manejar de una manera más directa. Era muy fácil, por ejemplo, llegar hasta los ministros de la Suprema Corte de Justicia, al revés de lo que sucede con otra clase de gobernantes. Para hablar con un ministro de la Suprema Corte había simplemente que ir a la Corte, anunciarse ante uno de los porteros que atendían y el ministro recibía a todo el mundo. Había una comunicación muy grande con ministros que eran al mismo tiempo jueces y conocían toda la necesidad y experiencia del Poder Judicial, y evidentemente, a pesar de que siempre hubo dificultades y eso pasa prácticamente en casi todo el mundo, se manejaban las cosas con tanto criterio y con tanta corrección en materia económica, que pocos años antes de que el Poder Judicial perdiera la independencia en el Acto 8 pudo capitalizarse y comprar una serie de edificios judiciales que serán todo lo deficientes que uno quiera, pero que actualmente, si no se tuvieran, hubieran significado una carga muy grande para el Poder Judicial en materia de arrendamientos y demás. Esto es en el aspecto estrictamente material.

Yo creo que por desgracia se ha perdido también mucho en el aspecto intelectual y en el aspecto de laboriosidad e interés. Es frecuente, y hay que decir la verdad, que los magistrados concurren a sus despachos dos o tres veces a la semana, algo que nosotros no concebíamos. Nosotros nos habituábamos no solamente a concurrir diariamente a los despachos sino a hacer el horario completo y a veces más largo...

—...el problema es que quizá el incentivo desde el punto de vista económico era distinto.

—Es probable que alcanzara un poco más el dinero en relación con el costo de vida. Pero fíjese que durante muchos años los jueces no tuvimos ni el aumento por dedicación especial que hay ahora, ni aguinaldos ni asignaciones familiares. Todas esas cosas se dieron en los últimos años. Durante mucho tiempo, los jueces trabajamos con un sueldo pelado que estaba a la altura de los ascensoristas del Palacio Municipal, por ejemplo. Cuando íbamos a veces a gestionar algún aumento de sueldos al Palacio Legislativo, los porteros nos preguntaban cuánto ganábamos y se quedaban fríos, porque nadie concebía eso.

—Entonces, ¿a qué atribuye esa aparente falta de dedicación actual?

—Bueno, al haberse perdido una independencia absoluta, al no haber una policía judicial, al no estar muy seguros (por ejemplo todo el período de interinato que tuvieron los jueces, donde algunos jueces excelentes por razones que no eran típicamente funcionales fueron despedidos como quien despide a una mucama, incluso sin indemnización ninguna), todo eso llevó a que el juez tuviera que cuidarse mucho. Es decir, en un problema cualquiera que tuviera un juez con otra autoridad, generalmente la tendencia era a apoyar a la otra autoridad. La realidad, entonces, es esa: que el juez no se siente de ninguna manera apoyado. No hay una carrera judicial absoluta. Los jueces pasan de una materia a otra sin que nadie les consulte su vocación, no hay un régimen de concurso. Antes se hacía la carrera en forma gradual, desde juez de paz del interior hasta llegar a un Tribunal de Apelaciones en Montevideo. Es decir que había un cierto aliciente y nos sentíamos todos honrados con el Poder Judicial. Uno sabía que era un órgano muy independiente, muy valioso intelectualmente. La gente conocía a los jueces famosos, un poco como ahora se conoce a los jugadores de fútbol y a los artistas de cine, todo el mundo sabía que había un Armand Ugón, un Bouza, un Guani, y eso lo sabía incluso gente que no tenía problemas en los juzgados. O sea que la gente sabía que cuando le atacaban sus derechos, tenía en la Justicia un paladín firme, enérgico y fuerte que lo defendía.

—¿Cuáles han sido los conceptos que se han manejado en torno a la situación del Poder Judicial en el seno de la Comisión del Partido Colorado que usted integra?

—Hemos tratado de ver tres aspectos. El aspecto de carencia económica, el relativo a la carencia intelectual y, sobre todo, el relativo a la carencia institucional. Y sobre esa base de hacer un examen de la situación en grandes líneas, se ha tratado de incluir dentro del programa partidario, algunas soluciones a largo plazo, a mediano plazo y a corto plazo. Las de largo plazo son aquellas soluciones que van a ser algo así como los principios fundamentales del programa partidario, tomando en cuenta fundamentalmente la necesidad de darle a la Justicia la mayor autonomía posible tanto técnica como administrativa y presupuestal. Además, se tiende a que la población tenga la posibilidad de acceso a la Justicia, fundamentalmente a través de la justicia oral. Otra de las cosas es volver a la distinción entre la Justicia Civil y la Justicia Militar como estaba establecido ya en la Constitución del '67 que marchaba perfectamente bien, de manera que los civiles sean juzgados por sus pares y los militares por los suyos, salvo en los delitos comunes. Y esos son algunos de los grandes principios que nosotros vamos a proponer, especialmente para que llegue al pueblo la necesidad de las grandes reformas judiciales. Normalmente, el pueblo está un poco alejado de los problemas judiciales, porque los ve como muy técnicos. Nuestra idea es que, por el contrario, se vean de otra forma, evitar los tecnicismos y porque además entendemos que hay que buscar una forma de participación popular en la justicia. Eso no significa establecer tribunales populares como en los países totalitarios ni mucho menos, pero sí significa que los juicios, al ser orales, puedan ser conocidos por el público y se vea cómo se desarrolla la Justicia. Porque actualmente en materia penal, la gente conoce los problemas a través de la crónica policial, la crónica roja. Entretanto, en los países más avanzados la gente conoce la crónica judicial y entonces se conocen los problemas penales en su aspecto real.

La idea es que así como el Legislativo y el Ejecutivo dependen en gran parte de la opinión popular por las elecciones, porque sus sesiones pueden ser contempladas, son publicadas, entonces que el Poder Judicial no desarrolle una actividad poco menos que exclusivista, a escondidas, casi misteriosa, para que el pueblo tenga la oportunidad de ver cómo se le juzga, cómo se actúa. El plazo para que se expida la Comisión vence a mediados de agosto.

—¿Cómo influye, a su juicio, en la independencia de los jueces la situación económica del Poder Judicial? Porque nosotros podremos seguramente averiguar cuántos jueces abandonaron la carrera judicial por razones económicas, pero no podemos saber cuántos no iniciaron la carrera a raíz de esa situación.

—Bueno, no influye en el sentido de que los jueces vayan a juzgar a favor de una parte o de otra, o juzguen mal, por el hecho de que tengan dificultades económicas. Pero evidentemente la labor judicial necesita tranquilidad de espíritu, tiempo disponible sin problemas y actualmente si un juez que gana poco tiene que pensar en que su presupuesto no le alcanza, tiene que alquilar una casa que le lleva la mitad de su sueldo, no puede estar en un estado de ánimo que sea el mejor para juzgar, aunque nunca se haya dado el caso de que se haya juzgado mal por eso. Pero es evidente que no es la situación óptima. Pero el problema de las vocaciones, que usted plantea, hay que tenerlo en cuenta, porque hay mucha gente que se vería inclinada a seguir la carrera judicial si ella permitiera vivir con decoro. A nadie se le ocurre hacerse rico con la carrera judicial, pero sí vivir con cierta tranquilidad, con cierto decoro, sin dificultades. Y muchas personas que tendrían una gran capacidad ven, sin embargo, en el ejercicio de la profesión una manera de obtener recursos que no lograrían en la magistratura.

El Presidente perdió un juicio

El Dr. Nicoliello relató varias anécdotas durante la entrevista con OPINAR, pero una de ellas —quizá la más interesante—, pinta de cuerpo entero la magnitud del cambio en la situación del Poder Judicial.

"En 1955 —dijo— hubo un Congreso de Abogados en Montevideo, y estando reunido el Congreso, alguien dio la noticia —creo que fue el mismo Couture— de que Amézaga, que era Presidente de la República, había perdido un juicio en el que él había sido abogado. Entonces, todos los demás delegados de los otros países no lo podían concebir. "¿Cómo puede ser —decían— que siendo el abogado el propio Presidente de la República que tiene que tener una gran influencia, haya perdido un juicio?". Y entonces Couture respondió: "Mire, eso en Uruguay es lo más natural. A ningún juez se le ocurriría pensar que por la importancia y las relaciones que pudiera tener un abogado, pudiera ganar un juicio". Eso se decía en el Uruguay de la década del 50".

¡SALE EL 11 DE JULIO!
Un Diálogo con el Humor y la Inteligencia.
El Cartaneo
¡RESERVELO EN SU KIOSCO!

Luis A. Faroppa

Lo primero: fortalecer la pequeña y mediana empresa

Como consecuencia de la desacertada conducción económica iniciada a fines de 1978, de los efectos de la recesión externa y de los sucesos argentinos, nuestro país enfrentó dificultades para el cumplimiento de sus compromisos comerciales y financieros con el exterior. Por tal razón, el 26 de noviembre de 1982, sus autoridades optaron por un "programa de ajuste" tendiente a reducir la demanda de divisas extranjeras a las posibilidades de las provistas por las exportaciones, los préstamos y las escasísimas inversiones foráneas directas. Para ello dejaron flotar el dólar y promovieron el alza de las tasas de interés.

La vía elegida aceleró la caída de la inversión, de la producción y del consumo; simultáneamente, elevó el desempleo a cifras de excepción. Además, aplicado dura e indiscriminadamente en la esfera privada, el "ajuste" expandió sus efectos desfavorables en el ámbito social (recortando la satisfacción de las necesidades elementales en materia de alimentación, vestimenta, salud, educación, transporte, vivienda, etc.).

LOS RESULTADOS DEL "AJUSTE"

A los 7 meses de iniciado, el Sr. Presidente del Banco Central (1) informó que los pasos dados tendían "a normalizar las condiciones en que se desenvuelve nuestra economía, favoreciendo, así, la posible dinamización". Dichos pasos fueron: cumplir con las metas comprometidas con el Fondo Monetario Internacional, obtener nuevos préstamos, estabilizar el valor del dólar en el mercado de cambios, reducir la cantidad de dinero en circulación y definir las condiciones de la refinanciación de la deuda bancaria de los empresarios privados.

Concluyó que "luego de este notorio aquietamiento de las expectativas, estamos atravesando una etapa de transición" y que ya "hay indicios de que algunas actividades, dentro de los sectores de exportación, están iniciando una recuperación".

Posteriormente, respondiendo a distintas preguntas, denotó seguridad en la futura baja de las tasas de interés puesto que "había margen para reducción de las tasas activas", se "estaban estudiando estos aspectos para una nueva reunión con los bancos" y ya habían "bajado las tasas activas del BROU".

La recuperación nacional derivada del "ajuste", de acuerdo con la concepción gubernamental, sólo puede provenir del exterior. El 11 de mayo último, el Cr. Puppo manifestó en una conferencia pronunciada en la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresas, que "los esfuerzos actuales se orientan a mantener un ordenamiento de la economía que permita recoger el efecto favorable que cabe esperar de la reversión de las tendencias que se están operando en la econo mundial. En ese sentido, son los sectores de bienes transables (productores de bienes de exportación y sustitutivos de importación) los que cuentan con posibilidades de revitalización más inmediata".

En definitiva, según lo expuesto por el Presidente del Banco Central, el conjunto de medidas monetaristas enunciado aquietó las expectativas la economía nacional ingresó en una fase de transición favorable a los empresarios orientados a la exportación y a la sustitución de importación.

Cr. Puppo: la economía también ha entrado en una etapa de transición y ella será larga.

Incluso ya existen indicios de que algunas actividades exportadoras iniciaron su recuperación. Por tanto, nuestro país ya está en condiciones de comenzar a aprovechar los efectos benéficos que irradie el futuro mejoramiento de la economía internacional.

LOS EFECTOS DEL "AJUSTE" EN LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS

La temática desarrollada por el Cr. Puppo es de índole muy polémica. Lo es porque, aún situándose en su propia concepción monetarista, no explicitó aspectos importantes (la reducción del nivel del gasto público, por ej.), o lo hizo parcialmente (responsabilidad de las autoridades en el alto nivel de las tasas de interés o refinanciación de la deuda del sector público, por ej.), o no fundamentó suficientemente la generalidad otorgada a ciertas afirmaciones (caso del aquietamiento general de las expectativas, por ej.; es muy dudoso que ello haya ocurrido en los sectores empresariales agrarios o industriales). No me interesa hoy, sin embargo, ahondar en esos aspectos sino en promover la posibilidad —en función de las declaraciones del Cr. Puppo— de reducir ciertos impactos negativos del durísimo "ajuste" en ejecución.

Expliquémonos. El programa gubernamental asume que la Nación —por gastar más de lo que produce— redujo sus ahorros y se endeudó peligrosamente. Para solucionar su endeudamiento, las autoridades optaron por disminuir el gasto, es decir, reducir la demanda interna de la población mediante el recorte de sus ingresos.

¿Cómo lograrlo? Existen dos tipos de demanda, una externa (la de los compradores del extranjero, que originan las producciones nacionales orientadas a la exportación) y otra interna (la de los compradores nacionales que promueven las producciones nacionales de los bienes y servicios, privados y públicos, destinados a la satisfacción de los consumos y de ciertas inversiones de los residentes domésticos). Aquella genera las divisas que permiten pagar las deudas externas, retribuir a quienes las produjeron y cancelar las importaciones de los insumos extranjeros de ambas producciones; ésta genera la actividad interna y los correspondientes ingresos de sus trabajadores, prestamistas, propietarios, empresarios, y del propio Fisco.

La demanda de origen externo constituye el 15 % del total, la demanda doméstica el 85 %. Como el "programa de ajuste" aspira a aumentar la exportación, el recorte de los ingresos alcanzará —aunque en distintas proporciones— al 85 % de los agentes económicos vinculados con la producción dependiente de las compras locales. Se concretará a través de los encarecimientos provocados por la devaluación, la supresión de las desgravaciones impositivas o de los subsidios, de la eliminación de las tasas de interés promocionales o de la contracción de las líneas de créditos. Dichos encarecimientos contraerán las compras locales y deprimirán la producción y el empleo, lo cual rebajará el nivel de ingresos de los trabajadores y demás factores.

La forma indiscriminada en que se aplica el programa, sin ningún tipo de selectividad, determina que su incidencia sea diferente en las empresas extranjeras radicadas en el país que en las nacionales (por contar con distinta potencialidad o acceso a los recursos en condiciones competitivas) y en las grandes respecto de las medianas y pequeñas (por las mismas razones). Constituye un tipo de programa que tiende a consolidar la posición de las empresas más potentes y desplazar a las restantes.

En Uruguay dicho efecto es muy importante —social y económicamente— por el predominio abrumador del número de las empresas medianas y pequeñas: en el agro, los establecimientos menores de 200 hectáreas representan más del 78 % del total (2) y en la industria, los empresarios que ocupan menos de 50 personas, superan el 95 % de los del sector.(3) Y sus efectos sociales negativos se acrecientan por su enorme incidencia como generadores de ocupación: en el agro, proveen de empleo al 60 % de la población trabajadora y en la industria a mas del 41 %.

Dicha característica conlleva a la necesidad de que toda política económica introduzca cierto grado de selectividad tendiente a evitar que desaparezca, indiscriminadamente, la mayor parte de los establecimientos, con la consiguiente repercusión negativa en el aparato productivo, en el nivel de empleo, en el sistema financiero y, lo que es más trascendente, en la estabilidad socio-política nacional.

Las manifestaciones del Cr. Puppo establecen que nuestra economía está atravesando una etapa de transición. Por otra parte, la recuperación externa aún tardará muchos meses en concretarse y dinamizar a las grandes empresas nacionales. Por lo tanto, considero prioritaria una programación orientada a la defensa, transformación y fortalecimiento de la pequeña y mediana empresa. La expansión exportadora y el correspondiente ascenso de la emisión —reconocidos por el Cr. Puppo— facilitarían su financiamiento.

En efecto, de acuerdo con la teoría gubernamental, el programa podría implementarse sin inflación, dado que los futuros saldos favorables en el comercio exterior permitirían una expansión crediticia —selectiva y paulatina— que aprovecharía, oportunamente, la progresiva baja de las tasas de interés pronosticadas. Si el programa se articula ordenadamente, defenderá los niveles de empleo e ingreso en los sectores claves de la pequeña y mediana empresa, manteniendo niveles de actividad que ayudarán a reducir la angustia del período que insumirá la espera de la recuperación económica de Estados Unidos y demás países industrializados que promoverán el retorno a la plena actividad de las grandes empresas nacionales.

Por otra parte, aún fuera de la concepción teórica gubernamental, el programa podría iniciar su concreción sin temores inflacionarios pues, como lealmente lo reconoció el propio Presidente del Banco Central en sus declaraciones, "en una economía recesiva, con factores productivos desocupados, un aumento de la cantidad de dinero no se traslada totalmente a los precios sino que una parte puede inducir crecimientos del ingreso real".

Por las razones expuestas, considero llegado el momento de comenzar a reducir la dureza que, en los órdenes económico y social, ha significado el "ajuste", programando fórmulas para las pequeñas y medianas empresas si se desea que ellas supervivan. La defensa de su actividad facilitará el tránsito hacia la fase expansiva de las grandes augurada por el Gobierno y coadyuvará, en forma sustancial, en la reinstitucionalización ordenada y estable que la mayoría nacional ansía.

---

(1) "El Día", 25 de junio de 1983.
(2) Censo General Agropecuario 1980.
(3) Cámara de Industrias del Uruguay, "La Industria del Uruguay - Sus Características Básicas".

NOTA DE REDACCION. — Esta nota del Cr. Luis A. Faroppa nos fue entregada la semana anterior, pero razones de espacio motivaron su publicación recién en esta edición.

Escribe un senador estadounidense

¿Quién perdió América Central?

Washington. — Mientras que el Gobierno y el pueblo estadounidense discuten qué hacer en América Central, algo resulta dolorosamente claro: no existe por parte de los Estados Unidos una política comprensible en lo que a la región se refiere.

El fracaso para poner en práctica una política coherente y determinada, se relaciona en gran medida con la incapacidad para reconocer que los levantamientos que tienen lugar en América Central son consecuencia de injusticias sociales y económicas profundamente afincadas. El descontento popular no contemplado genera un campo fértil para ser explotado por gobiernos de fuera del hemisferio que buscan expander su influencia en la región.

Actualmente, la política para América Central es diagramada en forma espasmódica tanto por la Administración como por el Congreso. El personal diplomático es constantemente cambiado, un nuevo enviado especial es nombrado, mientras muchos políticos de ambos partidos se preguntan con derecho: **"¿Quién perdió América Central?"**. Y en el Congreso y la Administración se libran calurosas batallas en materia de política exterior. Todo ello no puede denominarse diagramación de la política, sino más bien parálisis política.

Detrás de tal parálisis se encuentra la negativa general del pueblo estadounidense para reconocer simultáneamente dos hechos ineludibles: en primer lugar, que la estabilidad en América Central es de enorme importancia estratégica para los Estados Unidos. Y segundo, que la miseria crónica, las injusticias sociales y los abusos en materia de Derechos Humanos minan la estabilidad de la región. La resolución del primer hecho requiere que enfrentemos el peligro de las insurgencias armadas apoyadas por soviéticos y cubanos. Por su parte, la solución del segundo problema nos obliga a adoptar decisiones riesgosas y nos enfrenta a las ambigüedades morales incómodas.

No habrá solución en Centroamérica si no se atacan las injusticias y los atropellos a los Derechos Humanos.

UN ENFOQUE DISTINTO

Claramente, tal situación requiere un cambio en el contexto de las deliberaciones de nuestro país en relación a América Central. El respaldo que en materia de seguridad puedan brindar los Estados Unidos no debe ser el único punto de debate nacional ni la característica saliente de nuestra política. La ayuda militar debe entenderse sólo de una forma: un instrumento mediante el cual las naciones en peligro pueden proteger a su pueblo de las amenazas externas mientras intentan solucionar las injusticias, construir instituciones democráticas, aumentar sus oportunidades económicas.

El respaldo militar será totalmente inútil a menos que nuestra política en América Central se funde en el compromiso a largo plazo de ayudar a superar las carencias económicas y sociales, y los abusos de Derechos Humanos, todos problemas endémicos en la región. Se necesita un compromiso similar al Plan Marshall en su creatividad y sentido de responsabilidad.

Los beneficios estadounidenses en una América Central estable y segura, son tan importantes como los consecuentes de Europa Occidental. Y dados los largos antecedentes en materia de injusticia económica y social en la región, nuestros intereses estratégicos no podrán satisfacerse si tan sólo propiciamos una situación de status quo. Los Estados Unidos deben reconquistar de manos de la Unión Soviética, Cuba y sus seguidores, su título de campeón de un futuro mejor.

No es posible seguir utilizando el tipo de política ya familiar que empleamos en América Latina: atención esporádica cuando presentimos que nuestros intereses están amenazados por un golpe o una revolución, para pasar luego al abandono y la despreocupación. Nuestra política debe tener una meta de unos 30 a 50 años: ayuda efectiva en la construcción de democracias, mayores oportunidades económicas y un respeto cada vez más amplio de los Derechos Humanos.

Vista la actual paralización política, ¿cuál es la mejor forma de alcanzar una política coherente y coordinada en América Central? ¿Cuál sería el primer paso más sensato?

Cuatro de nosotros en el Congreso, el Senador Charles Mathías y yo en el Senado, y Michael Barnes y Jack Kemp en el Parlamento, hemos introducido resoluciones idénticas solicitando la creación de una comisión bipartita para América Central. Los miembros serían nombrados por el Presidente de entre líderes reconocidos pertenecientes a todos los sectores de la sociedad estadounidense, incluso las comunidades hispánicas y religiosas, el comercio y los sindicatos. El movimiento sindicalista estadounidense tiene una larga tradición de apoyo continuo a la construcción democrática mediante organización laboral.

La comisión estaría encargada de realizar recomendaciones políticas al Presidente y al Congreso. Consultaría para ello a líderes de la región, examinaría todas las opciones, incluso las medidas políticas a llevarse a cabo de acuerdo con nuestros amigos, nuestros aliados e instituciones multilaterales de préstamos. Exploraría las posibilidades de coordinación entre organizaciones internacionales no gubernamentales que podrían ser participantes constructivos en una política a largo plazo en América Central.

UN NUEVO PLAN MARSHALL

No debemos esperar que las ásperas realidades de América Central se alteren fácilmente. Los problemas que afectan a las naciones de la región son sistemáticos y crónicos, y muy diferentes a los problemas que afectaban a la Europa de postguerra. El recuerdo del Plan Marshall es útil para señalar que nuestra política para América Central requiere lo que en su época proporcionó aquel plan para Europa: una demostración clara de los propósitos estadounidenses con respecto al mundo, o sea seguridad mutua, oportunidades económicas y el florecimiento de los Derechos Humanos.

El Plan Marshall se incluía dentro de la mejor tradición de la política exterior bipartita. El Presidente Truman, enfrentado a un Congreso republicano, sabía del papel necesario y legítimo que una comisión bipartita podía desempeñar. El Comité Marshall, presidido por Henry Stimson, fue el factor fundamental para obtener el concenso en el país para el Plan Marshall destinado a la recuperación europea.

Una comisión presidencial bipartita para América Central podría ayudar a los Estados Unidos a actuar con confianza en su papel en la región. Según las palabras el último informe del Plan Marshall:

"No podemos realizar o esperar garantías. Pero podemos realizar elecciones inteligentes. Nos veremos sujetos a un gran compromiso... Estamos sentando las bases para un mundo nuevo con mayores oportunidades y esperanzas".

HENRY M. JACKSON
(The Washington Post)

(Henry Jackson es senador por el Partido Demócrata y en varias oportunidades estuvo cerca de ser nominado candidato a la presidencia por ese Partido).

Carta abierta de Andrei Sakharov

El físico disidente soviético Andrei Sakharov sostiene que Occidente debe reforzar su poderío militar, aún si ello significa la construcción del nuevo misil MX y la prolongación de la carrera armamentista, como forma de balancear el poder soviético y evitar el **"peligro fundamental"** de **"dirigirse a una guerra nuclear total"**.

Sakharov, de 62 años de edad, científico ganador del Premio Nóbel, que ha estado exilado dentro de su propio país por criticar la política soviética en relación a los Derechos Humanos, expuso sus puntos de vista relativos a las armas nucleares en un artículo publicado en el último número de la Revista de Asuntos Externos.

El artículo está escrito en forma de carta abierta a un colega estadounidense, el físico Sidney Drell de la Universidad de Stanford.

La nota fue sacada clandestinamente de Gorky, la ciudad ubicada a 250 millas al Este de Moscú donde Sakharov ha estado recluido, y traducida con la ayuda de su yerno, Efrem Yankelevich, que vive en Newton, Estados Unidos.

Sakharov, que alguna vez fuera uno de los principales científicos dedicados al desarrollo armamentista soviético, ha logrado enviar otros escritos fuera de la Unión Soviética. Mas éste es el primer artículo relativo a las armas nucleares.

Yankelevich, entrevistado telefónicamente, expresó que **"no existen dudas"** de que éste es el punto de vista de Sakharov, pero que **"no puedo dar detalles"** sobre la forma en que el artículo llegó a Occidente.

Sakharov se refiere al tema de la guerra nuclear como **"una calamidad de proporciones indescriptibles"** que podría llevar al **"suicidio colectivo"** no importa que lado la comience.

También se muestra como fervoroso defensor del control de las armas atómicas y critica la estrategia estadounidense que amenaza con el empleo primero de armas atómicas en Europa como forma de detener un ataque convencional soviético.

Sin embargo, la mayoría de lo que el científico expresa desilusionará sin duda a aquellos que aquí abogan por un congelamiento armamentista y están en contra del MX y de la instalación de los misiles Pershing II y Cruise en Europa.

Al mismo tiempo sus palabras serán leídas con satisfacción por la Administración Reagan.

Sakharov esencialmente sostiene que para detener la guerra es necesario retener la paridad en materia de armas de forma que ningún lado sienta que puede tomar con seguridad el primer paso agresivo.

"Si la probabilidad de una guerra nuclear total puede ser reducida al costo de otros 10 ó 15 años de carrera armamentista, entonces tal precio debe pagarse", sostiene el científico.

"Sería mejor acordar hoy reducir las armas nucleares y convencionales y eliminar totalmente las armas nucleares. Pero, ¿es eso posible en un mundo lleno de temor y desconfianza?", pregunta.

Sakharov critica al Oeste por no equiparar sus fuerzas de tierra en Europa en relación a las soviéticas, una debilidad que dice podría llevar muy fácilmente a Occidente a atravesar la barrera de la guerra nuclear.

En forma similar, sostiene que el evitar la guerra nuclear requiere de una estrategia afinada que tome en cuenta diferentes tipos de guerra y diferentes regiones del mundo, en lugar de recaer solamente en la capacidad de las dos superpotencias para destruirse mutuamente.

Por lo tanto, él apoya el plan del Oeste de combinar una propuesta de control de armas con un plan de instalación de los nuevos misiles Pershing II y Cruise en Europa como forma de controlar los misiles soviéticos ya instalados, de no llegarse a un acuerdo.

"Para que estas conversaciones fueran exitosas, Occidente debe tener algo que abandonar. El caso de los euromisiles demuestra una vez más cuán difícil es negociar desde una posición de inferioridad.

"Tan sólo recientemente la Unión Soviética dejó de insistir con su insostenible tesis de que existe una paridad nuclear hoy en día", dice.

Sakharov reprende a aquellos que en Occidente critican el plan del Oeste sin realizar exigencia alguna con respecto a Moscú.

Y agrega que en el Oeste **"la propaganda pro-soviética ha sido realizada por un tiempo prolongado con una meta precisa y diagramada inteligentemente, y que elementos favorables a la Unión Soviética han ingresado a muchos puestos clave, particularmente en los medios de comunicación".**

Sakharov subraya que **"la gran ventaja"** que Moscú lleva en materia de misiles transocéanicos con base en tierra debe también ser alcanzada. **"Tal vez las conversaciones sobre la limitación y reducción de estos misiles particularmente destructivos serían más fáciles si los Estados Unidos tuvieran los misiles MX, aunque fuera tan sólo potencialmente".**

"Mientras que la Unión Soviética sea líder en este campo, son muy pocas las posibilidades de renunciar a tal liderazgo. Si es necesario gastar unos cuántos miles de millones de dólares en los misiles MX para alterar esta situación, entonces tal vez sea precisamente esto lo que Occidente debe hacer".

MICHAEL GETLER
(The Washington Post)

Luis Antonio Hierro

La gran lección de Israel

Diez días de apretada agenda en Israel me permitieron tomar contacto con la que es, según creo, la principal virtud de este joven Estado y de este viejo pueblo: su vigoroso sistema democrático. Y es a lo que debo y quiero referirme en primer término.

Israel está en guerra —además de que ha vivido en guerra —y el año ya cumplido que llevan las operaciones supone un creciente desgaste que el Gobierno va encarando, hasta ahora, con no mucha resolución. Según algunas encuestas, la mayoría de la población israelí está a favor de una inmediata retirada de Líbano y empieza a criticar cada vez más al Gobierno por permanecer en ese país. Padres y hermanos sufren a diario al recibir las noticias del frente, donde han muerto ya más de quinientos jóvenes compatriotas.

Durante este período fueron removidos de sus cargos un ex Ministro de Defensa y tres altos jerarcas de las fuerzas armadas por su eventual responsabilidad indirecta en las matanzas de Sabra y Shatila, ante una resolución de una comisión judicial.

Los movimientos opositores han intensificado su acción. A la manifestación de 400.000 personas que se registró hace ya unos meses, se han agregado otras dos o tres manifestaciones importantes, una de 150.000 personas, convocadas por la poderosa organización "Paz Ahora", un grupo político no partidario con reminiscencias hippies o remotamente bíblicas, que es mirado con simpatía por intelectuales y estudiantes, laboristas y dirigentes sindicales.

Uno de esos grupos se ha asentado en forma permanente frente a la casa del Primer Ministro. Con carteles en los que se indican las cifras de muertos en Líbano, unas decenas de jóvenes hacen guardia día y noche frente a la residencia de clase media, con un único policía en la puerta, que es el hogar del primer dirigente político israelí. Begin, que no es el Begin de antes —está cansado y prescindente— ha confesado a sus amigos que no puede dormir bien, que está muy preocupado por la cuestión de Líbano y por los centenares de jóvenes muertos.

Quizás para cuidar su sueño, uno de los ministros dijo en sesión de Gabinete que había que prohibir la manifestación permanente frente a la casa de Begin, porque indudablemente podía perturbar al Premier. El Ministro del Interior tomó la palabra entonces para sostener que el Gobierno no podía prohibir las manifestaciones, que los ciudadanos estaban ejerciendo sus derechos y que mientras no violaran las reglamentaciones habituales —impedir el tránsito, dañar la propiedad privada, etc.— debían seguir manifestando. Eso dijo el Ministro de Interior de un Gobierno conservador y considerado "duro", de un país que está en guerra y que tiene que enfrentar, qué duda cabe, una guerrilla muchas veces incontrolable.

> *Un país en guerra que mantiene intactas sus instituciones y estilos democráticos*

Este es un país en guerra y un portavoz del Ejército, el mayor Raanán Guissín, me dijo que la decisión de retirarse o permanecer en Líbano es estrictamente del Gobierno. Con cierto indeseable estupor, pregunté si además las fuerzas armadas no habían adoptado una posición al respecto, y el portavoz me respondió, cortés y firmemente, que las fuerzas armadas se limitan a asesorar al Gobierno, y que es el Gobierno el que debe asumir decisiones políticas que serán acatadas.

En este país en guerra todo el mundo sabe cual es el presupuesto de Defensa: entre el 33 y 35% del presupuesto general. Y los israelíes discuten con conocimiento de causa si debe aumentársele o reducírsele.

En este país en guerra ,el parlamentario Jaim Bar Lev propuso retirarse de Golán, una zona reclamada como absolutamente estratégica por las fuerzas armadas, y nadie lo acusó de nada. Mientras tanto, centenares de reservistas se niegan a pelear en Líbano y algunos de ellos fueron oradores radicales en los mitines de "Paz Ahora".

En este país en guerra la prensa da informaciones de todo tipo sobre la situación militar y nadie ve en ello un atentado a la seguridad. Se han hecho gestiones, abandonadas en el intento, para que los comandantes israelíes informen menos a la prensa, pero eso es muy difícil en un pueblo acostumbrado a hablar, a informarse y a discutir. Y la prensa crítica, independiente y duramente, las acciones políticas o militares del Gobierno.

En este país en guerra, en cuyo territorio explota cada tanto una bomba puesta por extremistas, a nadie se le ocurre, ni al más notorio de los "halcones", suspender las garantías de los individuos, censurar la prensa o imponer la jurisdicción militar a los civiles.

Y nadie podrá siquiera pensar que las fuerzas armadas israelíes son débiles o ineficaces. Por el contrario.

Finalmente, en este país en guerra, la principal autoridad que entrevistó un periodista invitado por el gobierno fue un diputado opositor.

Así es todo en este Israel, fecundo al que se le podrá criticar alguna de sus decisiones bélicas, pero al que habrá que admirar siempre, sin retaceos, por su formación democrática y por su convicción cívica.

Con el diputado Bar - Zohar

La paz es posible y está cercana

En el bullicio informal de la cafetería de la Kneset, el Parlamento israelí, el diputado laborista Michael Bar-Zohar, uno de los principales dirigentes de su Partido, nos recibió durante una hora, para conversar sobre los candentes temas políticos de su país. Cara y cruz de la guerra del Líbano, la influencia de la investigación sobre las masacres de Sabra y Shatila, los proyectos para resolver la situación con Jordania y la eventualidad del adelantamiento de las elecciones, todo fue analizado sin tapujos por Bar-Zohar, quien no tuvo dudas en manifestar su optimismo respecto a que, más bien temprano que tarde, la paz prevalecerá en la región.

—¿Cómo encara actualmente la opinión pública el conflicto en Líbano?

—Hay un cambio muy significativo de la opinión. Sólo un 51 % de ella cree que la guerra del Líbano fue una victoria israelí, lo que es realmente muy poco, ya que en los hechos, desde el punto de vista militar, Israel ganó la guerra. Por otro lado, la mayoría de la opinión entiende que hay que retirarse de Líbano cuanto antes sea posible.

—¿Cómo entiende su Partido esa retirada?

—La retirada tiene que hacerse en dos fases, una primera que se inicie dentro de dos o tres semanas (el reportaje fue hecho el 13 de junio), hasta un radio de 40 quilómetros de la frontera, asegurando que los espacios vacíos sean controlados por fuerzas libanesas o internacionales, y una retirada posterior y definitiva en dos o tres meses.

—¿Aunque Siria no se retire?

—Aunque Siria no se retire, porque la operación tuvo la motivación de darle seguridad a Galilea, lo que se ha logrado.

—¿Aceptará el gobierno una posición de este tipo?

—Sí, el gobierno está cerca de esta posición. Begin ha reconocido en la Kneset que la situación es muy difícil, que hay muchos caídos y un gran desgaste. El gobierno siente que no puede quedarse permanentemente en Líbano. Hace tiempo que estudia fórmulas de retirada.

—¿Cómo ha influido la investigación de Sabra y Shatila en todo esto?

—Ha influido decisivamente. La investigación permitió restablecer las normas morales. Todos sabíamos antes de la investigación que el ejército israelí no había tocado a nadie, pero aún así necesitábamos, como Nación, una investigación a fondo. No en balde tuvo que renunciar el ex ministro de Defensa, Sharon, y tres altos generales, el jefe general de las Fuerzas, el jefe de inteligencia y el comandante de la región de Beirut pasaron a retiro. Es la primera vez en la historia de una guerra que esto ocurre. En Israel hubo manifestaciones de 400.000 personas, un 15 % de la población judía, protestando por las masacres de Sabra y Shatila. Es como si en Estados Unidos, por Vietnam, hubieran manifestado, proporcionalmente, 36 millones de personas.

Un grupo de soldados israelíes inspeccionan días atrás la carretera Beirut - Damasco, donde suelen producirse la mayoría de las emboscadas. La opinión pública exige un retiro de tropas y el Gobierno se dispone a iniciar la retirada parcialmente.

Sabemos que el mundo nos juzga con rigor. Si los árabes matan civiles no habrá tantas críticas como si lo hacen judíos. Y eso no nos preocupa, porque nosotros mismos nos juzgamos muy severamente. La actividad de la Comisión Investigadora salvó a Israel en esta guerra.

—¿Cuál ha sido la responsabilidad política del gobierno, a la luz del informe de la Comisión de Sabra y Shatila?

—Surge una gran responsabilidad de Sharon, no sobre las masacres, sino sobre la operación. Sharon se manejó con independencia del Gabinete y del gobierno. Ahora otros ministros dicen públicamente que Sharon los engañó. La operación original —tomar 40 quilómetros en una acción de dos o tres días— fue ampliamente superada por decisiones de Sharon, quien aparece como responsable de la toma de Beirut, de los bombardeos, y de la conquista de la carretera Beirut - Damasco. Hasta Begin quedó mal parado, cuando confesó en la Kneset que no sabía que se estuviera bombardeando Beirut.

—¿Cómo se saben esas cosas ahora?

—En Israel es imposible guardar secretos. Más tarde o más temprano, la opinión pública se entera. Ahora lo que debemos investigar es cómo fueron posible estos hechos políticos. Es la primera vez en la historia de Israel que un ministro engaña al Gabinete, a la Kneset, a la opinión. Eso nos preocupa, que haya habido un ministro de Defensa que actuó por sí mismo, sin aprobación previa del gobierno.

—¿Qué repercusiones políticas tendrá este proceso? ¿Habrá adelantamiento de las elecciones?

—No, no necesariamente. El gobierno no quiere adelantar las elecciones y el laborismo estudia el punto sin premuras. Quizás sea para 1984. (Las elecciones están previstas para 1985).

—¿Cuál es la posición oficial del laborismo sobre Judea y Samaria?

—El gobierno quiere anexar esos territorios definitivamente. Nosotros creemos que con la anexión estamos cerrando la puerta de la paz con Jordania, país al que no hay que darle pretextos para no hacer la paz. Nuestro plan significa la restitución de la mayoría de los territorios ocupados, con la condición de que se desmilitaricen por parte de ellos, quedando el ejército israelí con zonas estratégicas del Río Jordán para salvaguardar la seguridad.

—El gobierno insiste con su política de asentamientos. Quiere elevar a cien mil los judíos radicados en esas zonas (hay 30.000 actualmente). ¿Qué opina de eso?

—Ese plan no es posible, porque se están agotando las fuentes de inmigración judía. ¿De dónde va a salir esa gente? ¿De Haifa, Tel Aviv y Jerusalén? Los árabes tienen una natalidad mucho más alta que los judíos y dentro de 20 años, será mayor la población árabe de Israel que la judía; ya hay más niños árabes de hasta siete años que niños judíos de igual edad. Este es el problema básico que obliga a devolver los territorios, y es el problema en el que justamente el gobierno no piensa. Lo único que quiere el gobierno es instalar nuevos asentamientos, y ha dejado de preocuparse por los otros grandes temas nacionales, por la educación, por la salud.

—Finalmente, ¿es posible la paz en la región? ¿Es una meta cercana?

—Sí, es posible y es una meta cercana. Los árabes han aprendido que no pueden destruir el Estado de Israel y empiezan a reconocerlo, bastante rápidamente. Y hay paz con Egipto, y paz de facto con Jordania y con Líbano. Y la paz, en nuestro caso, es augurio de más paz.

La persecución en la URSS

El delito de ser judío

Moscú. — Un tribunal soviético sentenció el pasado jueves a un científico judío a tres años en un campo de trabajo luego de hallarlo culpable de diversos cargos contra el sistema soviético. La decisión del tribunal sobrevino un mes después que su hija de 12 años escribiera al Presidente Yuri V. Andropov solicitando la libertad de su padre.

Andropov nunca contestó la carta de Irina Tarnopolsky, estudiante de quinto grado en Kharkov, quien tuvo la idea de escribirle al líder soviético luego de enterarse de su correspondencia con una estadounidense también estudiante de quinto grado, Samantha Smith de Manchester, Maine.

Un juez de Kharkov sentenció a Yuri I. Tarnopolsky, un investigador químico de 46 años y un activista del movimiento de emigración judío, a un máximo de tres años en un campo de trabajo luego de negarse a tomar parte en los procedimientos judiciales, según informó su esposa Olga a los periodistas, telefónicamente.

Ella agregó que su esposo se negó a aceptar un abogado nombrado por el tribunal y, al ser interrogado en la Corte, se levantó de su asiento para permaneció en desafiante silencio.

"Mi esposo se portó como un hombre fuerte", comentó su esposa a la finalización del juicio de dos días de duración. Y agregó que parecía "muy pálido... y se sentía muy mal" luego de tres meses en prisión, durante los cuales se negó a todo contacto con su familia.

Olga Tarnopolsky dijo que su hija, Irina, había perdido las esperanzas de que Andropov respondiera a su solicitud de liberar a su padre.

"Irina llora durante todo el día", comentó su madre, en una llamada de larga distancia que fue repetidamente desconectada. **"Ella tenía la esperanza de que su padre fuera liberado, que las autoridades mostraran algún rasgo de humanidad. Ella no puede creer que no lo verá durante tres años más".**

A Tarnopolsky y a su familia se les negó permiso a emigrar a Israel en 1979 debido a que no tenían familiares cercanos en el exterior que justificaran una reunificación familiar, la única causa posible para emigrar según las leyes soviéticas. Luego, él ayudó a organizar una **"universidad"** no oficial para los hijos de los judíos a quienes se negara el permiso de emigrar y que a la vez fueran expulsados de las universidades estatales debido a al solicitud de emigración de sus padres.

Buscando atraer la atención de las decenas de miles de judíos que no han podido abandonar la Unión Soviética, Tarnopolsky emprendió una huelga de hambre de 40 días el pasado otoño, durante la cual distribuyó una nota escrita a mano entre los periodistas occidentales que decía en parte; **"No puedo olvidar que en la historia moderna sólo la barbarie nazi negó el derecho de emigración a los judíos, persiguiédolos al mismo tiempo".**

En la corte, según Olga Tarnopolsky, su esposo fue autorizado a decir las tradicionales últimas palabras. Dirigiéndose a **"mis amigos y a mi pueblo"**, dijo: **"Mi arresto sólo confirma que todo lo que dije era verdad. Y que las autoridades temen la verdad".**

En ese momento, relató su esposa, el Juez le ordenó silencio y pronunció la sentencia. El Fiscal del Estado, en su declaración final, se basó fundamentalmente en cartas que Tarnopolsky había escrito a amigos y familiares en el exterior describiendo las circunstancias de los judíos impedidos de emigrar, pero el Fiscal no explicó cómo tomó posesión de dichas cartas.

Luego de ver a Samantha Smith en la televisión soviética, Irina envió una carta de una carilla a Andropov el primero de junio que decía en parte: **"Mi papá es un hombre honesto. Jamás ha mentido. Está bajo arresto tan sólo porque somos judíos y deseamos irnos a Israel. Ya hemos esperado cuatro años para poder abandonar el país. Ahora mi papá está arrestado y no sabemos lo que nos sucederá. Le pido que libere a mi papá y nos deje ir a Israel".**

Varios días después que tales palabras fueran publicadas en la prensa occidental, a mediados de junio, copias de la carta de Irina desaparecieron de las oficinas de varias organizaciones noticiosas de Moscú, incluyendo las de Los Angeles Times y Associated Press, en un esfuerzo aparente por eliminar evidencia de que tal carta existía y desacreditar los informes de prensa. Empero, otras copias de la carta fueron guardadas en lugar seguro.

ROBERT GILLETTE
(Los Angeles Times)

• dpa
AGENCIA ALEMANA DE PRENSA

Los Angeles Times

Telex-Telex

BRASIL: A SUS FUNCIONES

El Ministro de Marina del Brasil, Almirante Maximiano da Fonseca, afirmó que los militares prefieren un candidato civil para la elección presidencial de 1985, pero advirtió que si los políticos no llegan a un consenso para su designación **"el proceso sucesorio modificará su rumbo"**. El Ministro señaló que **"los militares queremos reasumir nuestras funciones específicas y apoyamos una candidatura civil"**. Agregó que **"los militares brasileños retornarán a los cuarteles, salvo que exista entre los civiles comprobada incompetencia política para escoger al sucesor del actual presidente, General Joao Figueiredo"** El Ministro da Fonseca descartó que una Junta Militar ocupe el poder mientras dure la ausencia de Figueiredo, quien viaja a los Estados Unidos por razones de salud, **"ya que la persona indicada es el vicepresidente Aureliano Chaves"** afirmó el militar.

ARGENTINA: PROTESTA

Un serio incidente protagonizó el gobernador de Tucumán, General (R) Antonio Merlo. Un nutrido grupo de policías se había congregado ante la casa de gobierno provincial para reclamar mejoras salariales y laborales. El Gral. Merlo enfrentó, revólver en mano, a los manifestantes, hecho que motivó rechiflas e insultos al Gral. Merlo a quien llegaron a gritarle **"asesino"**. Ante las amenazas del Gobernador, los policías optaron por ponerse de espaldas con las manos sobre la cabeza y cantar el Himno Nacional. El Gral. Merlo fue convocado a la capital federal por el Ministro del Interior, Gral. Llamil Reston, para explicar la situación creada con la policía. El gobernador justificó su actitud de exhibir el arma de fuego porque **"como general de la nación estoy autorizado a portarla"** y sostuvo que su intención había sido **"disolver una manifestación no prevista"**. Posteriormente el gobernador presentó su renuncia, luego de una reunión con el Presidente y el Ministro del Interior que debieron **"influir"** para que tomara esta decisión.

ESPAÑA - CENTROAMERICA

El Presidente del gobierno español, Felipe González, se reunirá en el transcurso de esta semana con los cancilleres de Nicaragua y Honduras en Madrid. A su llegada a esta capital el Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua Miguel D'Escoto afirmó que el canciller hondureño había reconocido en privado que no se permitía a su gobierno el diálogo directo con Nicaragua para superar las dificultades que separan a los dos países. Agregó el canciller que **"Honduras no está en condiciones de tomar sus propias decisiones. Estados Unidos no sólo utiliza el territorio hondureño como base operativa sino a su ejército como instrumento, junto con los guardias somocistas, de enfrentamiento con Nicaragua"**. Pocos días después González se entrevistará con el canciller hondureño, Eduardo Paz Barnica, buscando un acercamiento entre ambas naciones aunque el gobierno español ha apoyado en repetidas oportunidades las gestiones del **"Grupo Contadora"**.

MEDIO ORIENTE

La guerra interna de la Organización para la Liberación de Palestina y viaje del Secretario de Estado norteamericano George Shultz acaparan los comentarios, en Medio Oriente. El Presidente del Comité Ejecutivo de la OLP Yasser Arafat decidió expulsar a Abu Mussa del grupo Al Fatah. Mussa es el principal jefe rebelde al liderazgo de Arafat. El secretario de Estado, George Shultz inició una gira por Siria, Arabia Saudita, Líbano e Israel para conversar sobre un repliegue de tropas extranjeras del Líbano. El Presidente israelí Haim Herzog sostuvo que sólo un endurecimiento de Estados Unidos frente a Siria y un apoyo incondicional a Israel conseguirán que las tropas sirias abandonen el Líbano. Agregó que quien propone una evacuación unilateral israelí **"no entiende el significado de una dictadura como la siria"**.

ARGENTINA: INSTITUCIONALIZACION

"No tuve ni tengo apetencias políticas, y en este sentido mi ambición se reduce a poder ser el último presidente de facto del pasado, del presente y del futuro argentino", señaló el General (R) Reynaldo Bignone al cumplir un año en el poder. En otro pasaje de su discurso Bignone afirmó **"transcurridos doce meses creemos con más fuerza que nunca que la nación necesita la democracia, hay un cronograma político y se está cumpliendo. Podemos decir con certeza que el objetivo de restablecer las instituciones republicanas y el gobierno libremente elegido se ha afirmado, se ha consolidado y ya no es hoy aquella meta que en medio de dudas y descreimientos fue propuesta al país el año pasado"**. El discurso de Bignone fue calurosamente elogiado, no sólo en Argentina, siendo comentado así por el diario madrileño EL PAIS: **"Bignone no es un militar común, ni responde en nada al estereotipo del militar latinoamericano. No en balde se le extrajo de su retiro para presidir esta dificilísima transición. Es un hombre mesurado, con autoridad personal y de talante conciliador"**. El monárquico ABC señaló por su parte: **"Un año después de la llegada a la Casa Rosada de Reynaldo Bignone, es prácticamente irreversible el retorno de los militares a los cuarteles, tras un agitado período que culminó con el desastre político y militar de la guerra con Gran Bretaña."**

URSS — ALEMANIA

El canciller alemán Helmut Kohl de visita en la Unión Soviética, dijo antes de su partida que informará al jefe del gobierno soviético Yuri Andropov que Alemania Federal instalará los nuevos misiles de la OTAN, si Moscú se niega a hacer concesiones en las negociaciones de Ginebra. Agregó Kohl que aunque desea buenas relaciones con la Unión Soviética, Alemania Federal es un firme miembro de la alianza del este y que no se dejará influenciar por las manifestaciones **"de paz"**. A su llegada a Moscú el Primer Ministro soviético Nikolai Tijonov advirtió que **"el emplazamiento de los euromisiles tendrá como consecuencia inevitable el deterioro de la situación en Europa y en todo el mundo"**. Añadió que dicho emplazamiento significaría para Moscú que **"por primera vez en la historia de la posguerra una amenaza militar contra la Unión Soviética y "partiría nuevamente del territorio alemán"**.

En respuesta, Kolh dijo que la Unión Soviética había perturbado el equilibrio de poder en Europa desplegando sus misiles SS-20 de alcance medio desde fines de la década del 70

CHILE:

La tercera jornada de protesta pacífica comenzó a organizarse en Chile a pesar de las amenazas del gobierno. La jornada prevista para el 12 de julio cuenta con el apoyo de los políticos opositores y de los sectores sindicales. El Presidente del llamado Proyecto de Desarrollo Nacional (PRODEN), Jorge Lavandero, señaló que la tercera jornada de protesta no será por reclamos económicos, sino por el respeto a los derechos civiles y el retorno a la democracia. Por su parte el Comando Nacional de Trabajadores en un comunicado señala: **"Debemos seguir protestando en forma pacífica, como lo hemos hecho, ya que éste es un legítimo derecho que podemos ejercer frente al atropello y la arbitrariedad"**. En Chile aumentan las opiniones señalando que el ciclo del General Augusto Pinochet Ugarte ha culminado. Este pensamiento comienza a ganar adeptos en el Ejército y en los Carabineros que constituyen la base de apoyo de Pinochet. Se señala al General Julio Canessa Robert, Comadante en Jefe del Ejército, como el inspirador de una corriente dialogante. El General Canessa, que en 1973 dirigió el ataque a la Casa de la Moneda, es indicado como el posible sucesor de Pinochet para un gobierno de transición que estaría por nacer en Chile.

La Declaración de Belgrado

Américo Pablo Ricaldoni

Lo secundario en primer plano

Hace unos días terminó en **Belgrado** la sexta conferencia de la **UNCTAD**, tras un mes de debates inconducentes.

Como viene sucediendo generalmente en los últimos años, poco o nada se sabe de lo que pudiera haber sostenido la delegación uruguaya en la emergencia y, menos aún, de lo que piensa nuestra Cancillería sobre los resultados de la reunión.

Entretanto, los gobiernos de otros países en vías de desarrollo han expresado rápidamente sus puntos de vista al respecto.

Un ejemplo de ello lo constituyeron las declaraciones del subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales argentino, **Doctor Félix Peña**, quien a principios de esta semana evaluaba con realismo y oficio lo ocurrido en la **VI UNCTAD**.

Luego de lamentar el balance final de la conferencia, y de rescatar del mismo el mantenimiento de la unidad del **"Grupo de los 77"**, afirmó que la crisis económica internacional **"es estructural, mientras que muchos de los (países) industrializados la consideran coyuntural, de corto plazo, y opinan que con la reactivación de sus economías se van a ir solucionando los problemas"**. Agregó que, como corolario de lo anterior, para los estados industrializados bastaría a los subdesarrollados con **"disciplinarse y acomodarse a esas reglas"**.

De las palabras del **Doctor Peña** se deduce claramente que semejante tesis en poco o nada difiere de la que viene sosteniendo el **Fondo Monetario Internacional**. Y los puntos de vista del **FMI** son bastante conocidos como para detenernos en su análisis.

Resumiendo. A diferencia de lo que ocurre muy cerca, nuestras autoridades —al menos por ahora— han optado por omitir información y opiniones respecto del evento de **Belgrado**.

— — — —

No compartimos el desinterés oficial por la divulgación de lo ocurrido, ya que la llamada **UNCTAD** constituye uno de los pocos foros internacionales en lo que los problemas de la desigualdad económica se tratan en forma colectiva, con la presencia de la totalidad de los países y, sin las desventajas que suelen presentar para los más débiles las actitudes individuales.

La **UNCTAD** —**"United Nations Conference on Trade and Development"**— se reunión por primera vez en **Ginebra**, en **1965**, constituyendo un órgano permanente de las **Naciones Unidas**.

Como dice **Paolillo "no es sólo una Conferencia sin secuelas institucionales; es todo un conjunto de órganos y procedimientos que componen una verdadera pirámide institucional, en el vértice de la cual se encuentra la Conferencia, integrada por todos los miembros (o sea los miembros de las Naciones Unidas y miembros de los organismos especializados y del Organismo Internacional de la Energía Atómica...)"**. (**"La Organización Jurídico-Institucional del Comercio Internacional"**).

Pero debajo de ese vértice se encuentra una **Junta de Comercio y Desarrollo**, con una composición en la que los países en desarrollo tienen amplia mayoría, y cuya tarea consiste en suplir a la Conferencia mientras ésta no se reúne, designando las comisiones auxiliares que sean necesarias. Y, complementariamente, existe una **Secretaría General**, dentro de la **Secretaría General** de la **ONU**, con carácter permanente **"y dedicada exclusivamente a los trabajos de la Conferencia, la Junta y sus órganos auxiliares, a fin de que cuenten con servicios apropiados"** (**Res. 1995 XIX, de la Asamblea General**).

Dadas sus competencias la **UNCTAD** constituye un foro en el que se ventilan permanentemente los problemas económicos y comerciales que enfrentan a los países ricos con los países pobres. Y, si bien las resoluciones de la **Conferencia** y de la **Junta** carecen de valor obligatorio para los miembros del sistema, es innegable el extraordinario peso político que las mismas han ido adquiriendo con el correr de los años.

El mutismo de los responsables de nuestra conducción internacional indicaría que, para ellos, la VI UNCTAD careció de importancia.

Según la **Resolución 1995 XIX** las funciones principales de la **Conferencia** consisten en fomentar el comercio internacional, formular principios y políticas sobre el mismo, presentar propuestas para llevar a la práctica tales principios y políticas, revisar y facilitar la coordinación de las actividades de otras instituciones que formen parte de la **ONU** en la materia, negociar y aprobar instrumentos jurídicos multilaterales en esa esfera y servir **"de centro de armonización de las políticas comerciales y de desarrollo de los gobiernos y de las agrupaciones económicas regionales, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 1 de la Carta"** (Res. cit., 2.).

Las de la **Junta**, por su parte, se traducen básicamente en examinar **"en forma continua las recomendaciones, declaraciones, resoluciones y demás decisiones de la Conferencia"** tomando **"las medidas apropiadas para aplicarlas y para asegurar la continuidad de la labor de la Conferencia"** (Res. cit., 15).

La competencia atribuida a la **Junta**, que se reúne anualmente, ha creado una dificultad derivada de la oposición de muchos de los países al contralor de sus políticas y conductas económicas y comerciales. Y la oposición proviene tanto de los que componen el sector de los desarrollados como de los que forman parte del mundo subdesarrollado. Cuestiones tales como las vinculadas a la soberanía nacional y a la no intervención, no siempre ajustadas a la realidad, han figurado y figuran frecuentemente en el ámbito de la **UNCTAD**.

Todo ello, porque, como se ha dicho acertadamente, algunos gobiernos han considerado que ello **"implicaba la emisión de juicios de valor sobre cuestiones relacionadas con la política económica, comercial, de desarrollo, etc."**. (Paolillo, ob. cit.).

En todo caso, es notorio que quienes se sienten víctimas de la actual coyuntura internacional tratan de someter a un duro enjuiciamiento a aquellos a los que se atribuye la responsabilidad directa de los perjuicios. Y estos últimos, por su parte, a restar credibilidad a los enjuiciamientos, generalmente recurriendo a su falta de rigor técnico.

En ese sentido, son ilustrativas las palabras de uno de los delegados de los **Estados Unidos**, justificando la negativa de su gobierno a firmar el documento final aprobado en **Belgrado: "Encontramos al documento demasiado negativo, unilateral y, en algunos puntos, excesivamente ideológico como para que resultara aceptable"**.

Sin duda de que uno de los logros de mayor importancia de la **UNCTAD** ha sido el de delinear a los diversos bloques en los que, en términos generales, se agrupan económicamente los Estados. Uno de ellos es, precisamente, el denominado **"Grupo de los 77"**. Los restantes son, uno el de los desarrollados, y el otro el de los socialistas.

La amplia mayoría que el primero tiene dentro de la Conferencia explica el tenor de la **Declaración** de **Belgrado** en la que se reclamó **"una serie integrada de políticas que acompañe medidas de corto plazo en áreas de importancia crítica para los países subdesarrollados y cambios de largo plazo relevantes para el logro de un nuevo orden internacional"**.

Como es de preveer, un reclamo de este tipo habrá de tropezar con la oposición franca o encubierta de las economías del **"centro"** —del **"Norte"**— que, como se dijo, pretenden que los problemas de actualidad obedecen a factores transitorios, de los que no se consideran responsables.

La postura implica un cierto cambio respecto del pasado. Porque en los comienzos de la **UNCTAD** las naciones industrializadas optaban por reclamar la eliminación de las vallas que pudieran oponerse al denominado **"automatismo de los fenómenos económicos"**, en una especie de alineamiento que guardaba una evidente relación con los postulados neoliberales de la **Escuela de Chicago**. En los últimos tiempos, en cambio, han preferido las prácticas proteccionistas —tan criticadas anteriormente— justificándolas por la naturaleza de la presente coyuntura mundial.

— — — —

El mutismo de nuestros responsables en la conducción de las cuestiones internacionales vinculadas con el comercio y la economía parecería estar poniendo de manifiesto que la **VI UNCTAD**, a juicio de los mismos, careció de importancia.

Si así fuera habría que admitir una alarmante falta de realismo que se vendría a inscribir dentro de un contexto del que resultan prioridades que no son tales. O, lo que es lo mismo, un panorama en el que las cuestiones secundarias ocupan el primer plano, y donde es frecuente una reserva que solamente se explica o por la indefinición respecto de los objetivos a alcanzar o por la inseguridad en cuanto a los resultados.

El costo de mantenerse en pie

Ciudad de Guatemala. — Enfundado en un elegante traje, el presidente Efraín Ríos Montt supervisó paternalmente la instalación, el pasado jueves, de un Tribunal Electoral Nacional, dejando en claro que había superado otro atentado golpista.

Empero, el líder cristiano guatemalteco no mencionó el precio que se había visto forzado a pagar para mantenerse en su puesto.

"Hoy, él está seguro", comentó Vinicio Cerezo, jefe del Partido Democráta Cristiano, grupo perteneciente a la centro izquierda. **"No obstante, su permanencia en la presidencia ha tenido un costo preciso"**.

Otras fuentes guatemaltecas y diplomáticas concuerdan en tal punto de vista. Sostienen que Ríos Montt ha logrado mantenerse en su puesto prometiendo a los principales líderes militares el pasado miércoles despedir al gabinete de jóvenes oficiales con quienes había gobernado el país por decreto durante los pasados 15 meses.

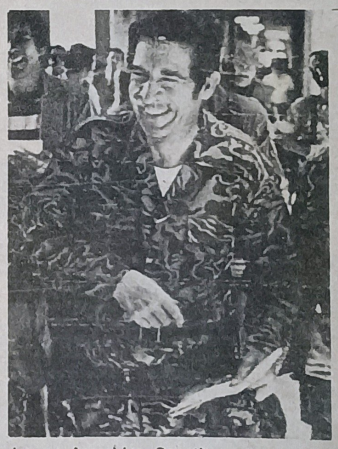
Como parte del precio de su mantenimiento en el puesto, luego de lo que diversas fuentes guatemaltecas han señalado como el intento más serio dentro de media docena de planes contra el presidente en meses recientes, Ríos Montt se verá forzado a aceptar otros cambios.

Entre ellos se encuentra un cambio de comandantes militares, el despido de varios ayudantes que comparten la fe cristiano-evangélica de Ríos Montt y el establecimiento de un acelerado cronograma electoral, según parecer de esas fuentes.

El jueves, cinco respetables abogados prestaron juramento ante la Suprema Corte local como miembros de un Tribunal Electoral Nacional autónomo. La tarea del tribunal será la de establecer un Registro Electoral Nacional y las pautas según las cuales será elegido un gobierno democrático.

En breves manifestaciones durante la ceremonia, Ríos Montt aplaudió la creación del tribunal ,expresando que "podrá permitir el reestablecimiento de un gobierno constitucional en fecha temprana".

El cronograma del gobierno, anunció el miércoles previo, prevée la elección



de una Asamblea Constituyente el próximo 29 de julio de 1984, y su instalación posterior para el siguiente mes de setiembre. Ríos Montt, cuyo gobierno se supone provisional, no abandonará el poder antes de 1986, luego de totalizar un período de cuatro años.

"Tal cronograma se encuentra por lo menos un año atrasado de lo que todos los partidos políticos están dispuestos a aceptar", dijo Cerezo.

Luego de tomar el poder en marzo de 1982, mediante un golpe conducido por jóvenes oficiales del ejército, Ríos Montt prometió la realización de elecciones para un año después. Empero, luego de instalado en el Palacio Nacional del centro de la ciudad, ha mostrado muy poca disposición para que las mismas tuvieran lugar.

Ríos Montt se encuentra también presionado por el sector privado debido a la crisis económica en un momento de recesión nacional, y por miembros del gobierno que sostienen que su estilo y política se encuentran demasiado influidos por su estrecha adhesión a sus convicciones religiosas.

WILLIAM D. MONTALBANO
(Los Angeles Times)

Bestseller insincero

LA COSTA DE LOS MOSQUITOS, de **Paul Theroux. Emecé, Buenos Aires, 1983, 366 págs. Distribuye Indiana Libros.**

Paul Theroux es autor de **best-sellers**, a él pertenecen **El archivo del cónsul, El arsenal de la familia,** y los diarios de viaje **Pasajeros en trenes del mundo** y **Pasajeros en los trenes de América.**

Como autor de **best-sellers** que es, Theroux sabe qué resortes tocar para provocar determinada reacción en el lector. A eso se suma un estilo atractivo y una gran capacidad para narrar hasta los hechos más insignificantes. Leer **best-sellers** es generalmente una tarea liviana, que condice con los montados mecanismos de una redituable industria: todo ha sido pensado para atrapar al lector. **La costa de los mosquitos** cumple cabalmente con todas las reglas del **bestsellerismo.** El único inconveniente de este tipo de libros —quizá se trate de algo personal— es que el lector tiene la sensación de que el autor no es sincero, que permanentemente le está mintiendo, que lo está engañando, para llevarlo de las narices por donde él quiere, que es a la vez lo que le conviene a la industria. Lo mismo volvió a sucederme con esta nueva novela de Theroux.

Por supuesto que la vendedora frase atribuida a Anthony Burgess acerca de este libro (incluida en la noticia de contratapa) pierde también su fuerza si la medimos a la luz de lo anteriormente expuesto. Burgess resuelve, o cree al menos resolverlo, todo con tres adjetivos: "es una novela provocativa, estimulante, magnífica". Y la sucesión de adjetivos no es suficiente para convencernos de que estamos ante un producto fabricado de acuerdo a las necesidades del mercado, exclusivamente.

Allie Fox, un excéntrico granjero inventor norteamericano, es el protagonista de esta obra, que se inicia denunciando las inconveniencias de la civilización (un tema que indudablemente preocupa a muchos norteamericanos hoy, basta ver las películas que sobre ello se han hecho), y que propone una vuelta a la naturaleza. Allie abandona los Estados Unidos, arrastrando en su aventura a su mujer e hijos, y se instala en la costa de Honduras. Allí se propone crear su propia cultura. La novela narra —desde el punto de vista de Charlie Fox, el hijo mayor— las desventuras del excéntrico Allie, en un paisaje para nada bucólico, donde los peligros abundan y la muerte es una amenaza constante.

El mundo soñado por el fantasioso Allie, quien tiene la rara habilidad de destruir lo que más quiere, se cae de a pedazos, decadencia que se acentúa cuando el hijo comienza a descubrir que el padre no es más que un alienado.

Sin lugar a dudas un tema interesante, por momentos muy bien narrados, que se presta para una taquillera película. Una lectura entretenida, para pasar el rato.

M. F.

Una voz que se busca

A VIVA VOZ, **de Beatriz Echavarría Edición de la autora, 1982, sin numerar.**

La falta de datos sobre la autora, impide saber si ha publicado ya otros libros de poemas. De todos modos **A viva voz** tiene los desniveles y la multiplicidad de registros de alguien que aún está buscando su tono, e incluso su temática, aún cuando ciertas recurrencias y la unidad de los trabajos más logrados indique un camino ya recorrido en parte.

Escritos en verso libre, los poemas quedan librados sobre todo a la atmósfera sonora y visual que puedan ir creando. A nuestro juicio varios de ellos se ven estorbados por el empleo de palabras altisonantes, demasiado abarcadoras, muchas veces escritas con mayúsculas (el Hombre, la Vida, el Amor); por algún que otro final levemente ampuloso ("Pagando su peaje / por la vida"; "Hemos quemado el heno del pesebre / para incendiar el mundo") que parecen más voluntariosos y verbales que frutos de la experiencia.

En los mejores trabajos, en cambio, hay un buen equilibrio entre las trascendencia de la investigación que Beatriz Echavarría emprende sobre sí misma y sobre el mundo y la forma de expresarla. Así por ejemplo en "Dios", la amplitud temática está contrapesada por la elección de la imagen de la tormenta, por el hecho de que todo ocurra dentro de la casa de quien escribe y por el desvalimiento infantil que transmite la última estrofa. Otro ejemplo de tal equilibrio es el comienzo de "Ese es el objeto": "La dignidad es mono / de mecánico: / se ensucia y no interesa / estamos trabajando". "Simple" y "Bienvenida al Otoño", en cambio, están como abrumados por referencias mitológicas o imágenes previas, del cuerpo poético ya escrito(en el caso del Otoño).

A viva voz es una edición de autor. Es muy difícil en consecuencia que se lo pueda conseguir en librerías. Es por eso que queremos terminar este comentario reproduciendo uno de los mejores poemas del volumen, a nuestro juicio. Se titula **Retrato:**

Los anélidos somos.
de suave andar por las
[calladas, frondas.
Devoramos, roemos, raemos
y reímos,
con la muy blanda risa
[de temblor anillado
El cuerpo indestructible:
[nada de quebradizos,
enhiestos, tontos huesos
[pertinaces.
Somos los muy capaces.
Viramos con destreza y
[solamente
los ángulos agudos,
[muy agudos.
pudieran resultarnos un escollo.
Nada de puntas, picos agresivos.
Sólo la curva muelle y silenciosa
Nada de gritos, pullas y panfletos
El susurro sutil sobre la hoja
húmeda, deliciosa, fresca,
[blanda.
Y nos arrastraremos a las
[cuevas
Cuando los vertebrados
[nos ataquen.

ELVIO E. GANDOLFO

En letra de molde

CONCURSO DE POESIA

El Premio Latinoamericano de Poesía Colima convoca a poetas de habla española residentes en América Latina, para que envíen un poemario inédito, con tema y forma libre y una extensión mínima de 50 cuartillas. La fecha límite de recepción de trabajos a concurso será el 5 de setiembre de 1983 y habrá un premio único e indivisible de doscientos mil pesos mexicanos en efectivo y diploma.

Este concurso es patrocinado por el Instituto Nacional de Bellas Artes de México. Por mayor información, los interesados deberán escribir a Dirección de Promoción Nacional, INBA, Departamento de Promoción Literaria. Dinamarca Nº 38, Col. Juárez, 06600. México.

PREMIOS NACIONALES EN ESPAÑA

Javier Solana, ministro español de Cultura, entregó en Madrid los premios nacionales de literatura correspondientes a 1982. Los recibieron José Luis Castillo Puche (novela y cuento, por **Conocerás el pozo de la nada),** a Manuel Cuenca Toribio historia de España, por **Andalucía, historia de un pueblo),** a Fernando Savater ensayo, por **La tarea del héroe**), y a Antonio Colinas (poesía, por **Poesía, 1967-1980**). El premio Fray Luis de León para traduccionees al español distinguió a Carlos Alvar Ezquerra- (lenguas románicas, por **La poesía de los trovadores**), y a José Manuel Continente Ferrer (lenguas orientales, por **Libro de la magia y de la poesía,** de Ibn-al-Jatib).

LOS MANUSCRITOS DE JULIO VERNE

Quizá haya una novela inédita de Julio Verne entre los manuscritos que aparecieron hace un año y medio y fueron vendidos, por la suma de un millón de dólares, a la municipalidad de Nantes, su ciudad natal.

Según indiscreciones que refiere la prensa parisiense, los documentos encontrados contienen, sobre todo, poesía, textos teatrales y páginas de diario; pero, entre ellos, figura también **L'oncle Robinson,** una novela que por razones aún desconocidas, el editor de Verne rechazó y no quiso nunca imprimir.

Un leonino contrato lo ató por veinte años al editor Hetzel. De acuerdo a ese documento, a cambio de un sueldo mensual, Verne se comprometió a entregar a Hetzel un libro cada seis meses, además de relatos y notas de viaje.

Verne se convirtió así en un verdadero escriba, pero el binomio formado por un oscuro editor y un joven escritor logró producir una cantidad impresionante de historias. Después de 40 años los viajes imaginarios fueron 64, a los cuales hay que añadir 18 volúmenes de relatos y 4 de divulgación científica. Miles de páginas que Verne escribió sin moverse de casa, manteniéndose actualizado a través de su asidua lectura de numerosas revistas a las cuales se había abonado.

Con la publicidad en torno a los manuscritos de Julio Verne, comienza en Francia un **revival** por el género de aventuras.

Ensayos para la discusión

RAZON Y EXPERIENCIA, **de Gernardt Schmidt. Editorial Alfa, Barcelona, 1982. 185 págs.**

Aparentemente nos encontramos ante un falso dilema: las cosas son o son pensadas. Pero ser pensado es una forma de ser, una inflexión, y por lo tanto lo que es pensado participa del ser.

La razón exige ser sometida a la experiencia para identificarse, para verificarse y la experiencia se acerca al ser, al conocimiento del ser, en la medida en que se supedita a la razón.

Schmidt reúne varios ensayos en los que discurre sobre este —muy antiguo — problema, o según su afirmación, "con la mirada puesta en Hegel", pero sin que ello signifique un desenvolvimiento prejuicioso o predeterminado de su pensamiento.

El conjunto de piezas ensayísticas no constituye un todo terminado, cerrado, que no admita revisión y análisis.

Por el contrario, puede afirmarse que la obra no es ni siquiera una propuesta acabada, sino un discurrir con aportes de peso diverso, sobre el nudo del problema.

Schmidt es consciente de ello y plantea los asuntos como una insinuación o como una sugerencia, por lo general, no hay imposiciones, ni siquiera con respecto al propio texto.

Hay sí, algunas afirmaciones significativas que constituyen observaciones a tomar en cuenta para un desarrollo posterior.

"La historia del pensamiento sigue siendo una muda confusión de hechos mientras el contacto con los fenómenos no exija su investigación" afirma Schmidt, pero paradójicamente, la investigación y el desarrollo posterior correrá el riesgo como lo ha corrido desde el planteo del problema, de transformarse en aporte grueso a esa "muda confusión", y no es éste un riesgo menor.

Sin embargo esa suerte de "verificación empírica" propuesta o, mejor, ese "sometimiento" fenomenológico hará posible el ingreso (lateralmente) en el "círculo hermenéutico" que según Schmidt constituyen los fenómenos y los pensamientos históricos.

De la confrontación entre razón y experiencia se borran los contornos de la verdad teórica y de la verdad práctica, que en definitiva no es más que un límite —aparentemente— artificioso, sedimento residual que se remonta en el tiempo a la aceptación axiomática de aquella "doble verdad" que permitió a la civilización de influencia musulmana alcanzar avanzados estados de desarrollo, en la medida en que postular esa doble verdad (en aquel caso entre "razón" divina o religiosa y experiencia humana) constituía una declaración de pertenencia de las verdades científicas a ese ámbito de la praxis humana.

Pero ese reconocimiento de doble verdad era, ontológicamente hablando, endeble, precario.

De la contradicción patentizada surge la necesidad de borrar ese límite entre "tipos" o formas de verdad.

Y esto lleva nuevamente (e inevitablemente a enfrentarse con el problema de si lo que es, es pensado solamente.

Del libro **Razón y Experiencia** se destacan "La conciencia proto-teórica", "Acerca de la fenomenología de la edad" y "¿Es el saber, poder?" subtitulado "Acerca de la actualidad de la Instauratio magna de Bacon", donde se revisan algunas afirmaciones surgidas de esta figura del ámbito filosófico.

Como dijimos, **Razón y Experiencia** está constituido por insinuaciones finamente destiladas pero que no alcanzan a ser propuestas. La propuesta puede surgir de la discusión de la obra o, en consonancia con los problemas planteados, es posible afirmar que la propuesta surja de la confrontación fenomenológica de esas insinuaciones.

R.C.

"El viento y la siembra" de Luis Hierro Gambardella

Docencia, estilo y densidad plural

La personalidad de Luis Hierro Gambardella es vastamente conocida. Político de amplia trayectoria (edil, diputado, senador, ministro), son reconocidos sus méritos, como su ecuanimidad, su temperamento y buscador incasable de conciliaciones.

Lo que no saben muchos, porque el político abandona a la semi-clandestinidad los frutos poéticos de su peregrinar artístico, es que ha publicado dos libros en prosa y tres libros de poesía, que son testimonio de significación en nuestra lírica.

Hierro escribió su primer libro en prosa **"El sórdido clamor y otros relatos"**, en 1974 y luego, las biografías, en 1981. Son, los de este último, quince estudios en "El

Y, el biografista, pone su mano obeborra; viento que silba "que hace temblar al hombre que sueña, al hombre que escucha", viento que grita "que está, en el primer plano de la fenomenología del grito"... Y **siembra** de semillas misteriosas con el poder de la vida nueva en sus endebles entrañas capaces de sacudir un mundo.

Los relatos y cuentos, parecen pequeñas novelas de situaciones dramáticas grabadas con fuerza inmisericorde; con seres del pueblo, en sus ambientes y en su dolor. Los pinta, porque tiene la necesidad de hacerlos vivir en su obra y trasmitir su expresión, algunas veces docente y otras, sólo vivencial.

to los ve y siente: es su gente conocida. diente a un ingenio, ilustre, de cultura acicalada en la Universidad y en el periodismo. A todas las figuras evocadas, las sacudió, como un viento, "el olvido, que se llevó sus nombres", aunque permanecieron "las semillas para una nueva siembra"... Hierro consiguió su propósito. Nadie puede pensar que ese estudio es una mera miscelánea. "Pensará, más bien, como Emil Ludwig, cuando prologa la biografía de Beethoven: "Toda biografía tiene una meta artística y una finalidad moral. Traza el retrato de un hombre y da, al mismo tiempo, al lector, una imagen que debe servirle de modelo y de advertencia". Hierro tiene conciencia de estas finalidades, tal vez sin haber recordado la frase de Ludwig. Narra, con su arte de maestro, no por el sacro montón de datos e informaciones, sino por el acierto con que resalta rasgos a modos de los personajes estudiados bajo su lámpara y no lupa, que para su alto fin, no necesita.

Pero no solamente narra: entra en la intimidad de los personajes y más que reunir hechos con fechas, determina los "centros de destino" que en estos términos define Gaston Bachelard: "Los recuerdos son inmóviles, tanto más sólidos cuanto más espacializados," (...) "Localizar un recuerdo en el tiempo, es sólo una preocupación de biógrafo y corresponde únicamente a una especie de historia externa, para uso exterior, para comunicar a los otros. Más profunda que la biografía, es la hermenéutica —arte de interpretar— que debe determinar los centros de destino despojando a la historia de su tejido temporal conjuntivo, sin acción sobre el destino propio". Por eso, poco se da, en sus biografías, el amontonamiento, aunque fuere estético, de elementos históricos con su determinación fáctica. Hierro prefiere penetrar en su interior, el suyo y el de sus personajes, uniendo así la biografía con una especie de topoanálisis. Todo esto va revelado con el poder de la poesía, que tiene su gran función cuando nos da "el transcurrir del sueño". Entre los elementos que el escritor aporta, menciono la profundidad del afecto a los seres evocados; el arrobarlos en su propia inmensidad interior y colocarlos en escena, con la delicadeza de una persona, no de una figura.

Los dos libros, de relatos y biografías, están escritos con su personal arquitectura y con su personal estilo. En los relatos y cuentos, Hierro no utiliza elementos artificiales de especie alguna, ni en la trama, generalmente dramática, ni en la forma expresiva, de afinada destreza gramatical. Vivió las escenas narradas u otras parecidas, en sus andanzas de paseante solitario. Todo es natural, como el palpitar de la vida vista y oída, con la razón o la intuición de la filosofía observadora de los seres humildes, en la sencillez dolorosa de sus entornos. Los personajes se mueven con plena naturalidad y hablan con los dones escasos de una educación de modestos alcances. El no los maneja con modo artificioso: los toma como los encontró, y los presenta al lector con sus pensamientos y sus actos en su sencilla manifestación. El lector que ha **vivido** los "suburbios" y "orillas" de las ciudades y pueblos del interior, los reconoce en cuanto lo sve y siente: es su gente conocida. En sus rencores, en sus amistades, en sus celos, en sus odios y en sus amores, están ahí, en el común vivir. El autor anda entre ellos, porque no es ni quiere ser un pintor objetivo de seres, sino que los acopla a su mismo ser, sea en la despedida, en hermosos versos heptasílabos, a "la Solitaria"; sea en las cordiales palabras a Eduardo, en su viaje por la niebla; sea en la comprensión del vivir "como cosa de placer" de Irma, que se hunde dramáticamente en una hora donde es tan dura la necesidad de vivir y servir y "cuando es tan sucia y triste la luz del alba"... Hierro es copartícipe del dolor de los demás; es uno con ellos y coloca su ramo de asfodelos sobre los que mueren con sangre de angustias...

En sus biografías del Café Barrucci, al dar un "trozo de historia", una "historia íntima" del país, no realiza en enhebramiento de los hechos: atiende, más bien, a la **significación socio-política, cultural** y espiritual de los personajes, elegidos según su saber como consecuencia del medio original en que se formaron y luego vivieron. Junto a los profesionales, artistas, maestros, coloca a los simples activistas con escasa o ninguna cultura de libros; pero con la luz de un ideal que les inunda el alma y los convierte en idealistas, es decir, hombres comunes fuera de lo común. Si aceptamos cuanto expresa Charles Morgan, en su libro "Imágenes en un Espejo", que el despreciado hombre común, es tan falso, inhumano y ficticio como lo fue en su tiempo el "salvaje inocente" y que son los gobernantes, los que "en nombre de la igualdad social, tratan de imponerles una mediocridad de alma", estos activistas que Hierro describe con tanta fraternidad, están fuera de lo común, como todos los que se consideran comunes, cuando se miran desde una torre de marfil que desnivela las "condiciones". Cuando describe la comunidad de seres unidos en el ideal de entonces, los califica de "cristianos sin Cristo", es decir, unidos en los modos de comprenderse y quererse, en pensamiento y conducta, con vivencias evidentemente cristianas. Biografías como las del Dr. Francisco Forteza, de Enrique Fabregat, de Omar Goyenola, de Justino Zavala Muniz, de Bernabé Michelena, de Concepción Barboza, de María Mercedes Idiartegaray, son modelos del género que Hierro no debe abandonar. Su **misión** de prosista, en la biografía del hombre político de nuestra tierra, revelando y delineando las grandes figuras que enriquecen su historial, brillante sin duda alguna entre los de América y más allá, y la **misión** de poeta, es la indagación filosófica, en la contemplación de los misterios del ser, la vida, la muerte y el interés que debe despertar en quienes van detrás de la utilidad y el egoísmo en goce de bienes puramente materiales.

Sintetizo, en pocos rasgos, las virtudes del escritor, que sin dejar su puesto de representación política, no debe abandonar su solio de maestro en el buen decir y cantar que son, como lo expresa Fray Luis de León "la luz do el saber inunda":

1) Una **coparticipación** generosa e inquisidora, con los personajes vistos y sentidos en la realidad de los "suburbios" pueblerinos. Ama a su tierra, ama a su gente y se angustia en la visión sin luz de su destino.

2) Un tacto especial en **dejarlos actuar** por sí solos, siguiéndolos en sus gestos y coloquios, sin interponerse en sus modalidades ni en su triple humildad de andar, hacer y morir.

3) Un indiscutible **poder para aislar** un trozo de la historia nativa, apretarlo en su enfoque, ponerle límites a su alrededor, darle alma colectiva y hacerlo palpitar como una presencia ante el lúcido interés del lector.

4) Un **estilo**, que no es sino de él: fácil, preciso, severo, de real fluidez, con el que aisla células de reflexión filosófica o cauce de limpias aguas poéticas que reflejan el sueño, inocente o pecaminoso.

5) Una **densidad plural de su prosa**, que relata o evoca, sin retoques postizos, falsas notas o invenciones superficiales. La hondura de la sustancia, no se enajena a los artificios de una expresión forzada. Las angustias entran en su ser y golpean como viento de penuria y dejan ocre desolación a un paso, que luego transmite en su fina prosa.

6) Una **clara docencia** que surge de la vida de los personajes de "El viento y la **siembra**". Cualesquiera sean las diferencias ideológicas que tenga con ellos el lector, sean políticas, sociales, filosóficas o religiosas, los admira libremente porque mantienen en alto un ideal, lo sirven con fe, con sentido humano, con ofrenda al prójimo y dan así uan enseñanza para su pensamiento y su ación, que no por venir de lejos es menos activa y fructífera.

TOMAS G. BREÑA

cambio

Toda la información y la actualidad europea e hispanoamericana en la mejor revista semanal.

En venta: Quioscos y Da Vinci

Reservas y suscripciones:

IBICUY 1280

Tel.: 98 16 71

Reflejo múltiple de una experiencia

BARRIO SUR O MEDIO MUNDO, de **Gustavo Martínez y otros. Ediciones de Uno. Montevideo, 1983. 82 págs.**

El origen de este libro es un espectáculo basado en el desalojo y demolición del conventillo del Medio Mundo, en el Barrio Sur de Montevideo, centro neurálgico de la vida cotidiana de un grupo mayoritariamente negro, y también de la creación y difusión de esa música afromontevideana que es el candombe.

El texto propiamente dicho del espectáculo, sin embargo, ocupa una mínima parte del mismo. Y debe destacarse que no equivale ni siquiera en sus palabras a lo que significa presenciar en escena el despliegue imaginativo y técnico de Gustavo Martínez o "Tato". Cubierto por una enorme cabeza de lubolo, el titiritero funciona a la vez como actor y como retablo, como relator y protagonista múltiple. Por la enorme boca asoman sus criaturas (cada una de ellas representando un tipo distinto de títere: de varilla, de guante, etc.), y un conjunto de cuatro músicos va enlazando, desde el fondo del escenario, distintos temas o fondos musicales. Las palabras de los personajes van variando de una representación a otra, aunque se mantenga la estructura general. Tuvimos oportunidad de presenciar la representación realizada para presentar el libro y, por ejemplo, el texto dicho por el títere que representaba a una niñita era mucho más extenso y rico que el incluído en el volumen.

Este trata sobre todo de dar un panorama general del modo de organización del grupo Girasol, dedicado a ofrecer funciones en clubes, organizaciones vecinales, tablados, etc.; de ofrecer una serie de artículos sobre la evolución y el papel

de los títeres en la vida social; de exponer el proyecto de un teatro móvil que combine la eficacia con la practicidad; de proponer una teoría de la comunicación, antes de llegar a la obra propiamente dicha. Luego del texto de la misma, se exponen diversas opiniones, que van desde el arranque emotivo de Julio Calcagno hasta el prolijo análisis de Santiago Introini.

El material, como se ve, es multifacético y dinámico. También es muy variable su calidad y utilidad. Los artículos referidos a la historia y elementos compositivos de los títeres, por ejemplo, ganarían si se resumieran en un solo trabajo menos disperso, y si se cuidaran detalles imprescindibles en un material de intención didáctica (en las páginas 39 y 40 el texto remite a una figura que no se ha incluído, para clarificar cómo debe ubicarse el títere). Otro grave defecto es el gran descuido en la corrección de las pruebas: los errores de sintaxis, ortografía y puntuación abundan hasta hacer difícil la lectura en algunos tramos.

Esos defectos, por suerte, no alcanzan a empañar la estructura ágil del libro, diagramado en un formato apaisado que se adapta a sus intenciones al ofrecer mayor espacio para exponer textos e imágenes, y que supera los límites clásicos que suelen atribuirse a un libro, como primer título de una colección llamada "Serie de la olla podrida" donde se editarán justamente aquellos trabajos que no sean propiamente o únicamente obras de teatro, o ensayos, o artículos, o poemas.

En este caso, sin embargo, debemos insistir en que el volumen más bien acompaña la experiencia intransferible que significa presenciar la obra en acción, una de las experiencias teatrales más logradas e impactantes que nos haya tocado presenciar en Montevideo. A igual distancia del experimentalismo en tubo de vacío y los excesos testimoniales, establece con su público una comunicación que, por ejemplo, puede culminar en el agregado de un nuevo personaje o cambios importantes en los diálogos, y recrea el brillo y la atracción hipnótica del mejor teatro de títeres en una obra para adultos que no teme atreverse con el patetismo y el humor entremezclados.

ELVIO E. GANDOLFO

Santiago García:

Estamos en la época del rebusque

La presencia en el VI Festival de Teatro de Caracas de importantes figuras del teatro mundial hizo que nuestra actividad periodística se multiplicara para lograr la palabra de la mayoría de ellos. Entre las personalidades que despertaron gran interés destacamos a Santiago García, director, escritor, arquitecto y docente, que conversó con nosotros sobre el teatro de su país, Colombia, sobre el Festival y descubrió los entretelones de su espectáculo que presentara el grupo "La Candelaria". He aquí parte de esa nota con uno de los más importantes exponentes del teatro colectivo latinoamericano.

—Como creador de "Diálogo del rebusque" el espectáculo que presentó en este Festival el grupo de "La Candelaria", expliquenos su éxito.

—Se trata de un proceso de trabajo de nuestro grupo. Se ha cimentado fundamentalmente en los métodos de la creación colectiva pero en este caso nos plantea una posibilidad de no partir como lo habíamos hecho anteriormente de un tema sino ya de un texto realizado en este caso por mí y desarrollado hacia un espectáculo que tenga cabida en los intereses y la problemática de nuestro público, conformado por sectores de las capas medias, trabajadores, estudiantes, etc.

—¿De qué manera y con qué medios han conquistado ese público?

—Es público que se ha acercado a través de un tipo de teatro que no sólo nosotros hacemos en Colombia, sino que responde a un movimiento teatral que se ha propuesto conquistarlo. Ese espectador se ha sentido aislado de las manifestaciones culturales que, hasta ahora, respondían a

los sectores que tienen mayor acceso a la cultura y experimentan una desconfianza muy grande por que creen que no es su campo específico de diversión. Desde hace unos 15 años hemos estado buscando una dramaturgia que dé cuenta de estos intereses, que rompa esas barreras. Habitualmente se ha hecho con obras basadas en episodios históricos y que han despertado el interés de ese público. En este caso he tomado unas lecturas de Quevedo en una experiencia más arriesgada, utilizando la problemática del siglo XVII y procurando llevarla al presente. Hay una distancia histórica y especial entre lo que puede ser el público de hoy en Colombia y una mentalidad casi medieval de la España de esa época. Sin embargo parece que logramos nuestro objetivo porque ese público popular se ha encontrado muy cómodo en ese lenguaje un poco desueto, pero en el cual encontraron palabras, expresiones y hasta construcciones gramaticales actuales que le pertenecen al pueblo y que tradicionalmente se consideran como mal hechas y que han sido relegadas a los sectores campesinos de las zonas marginales de las ciudades que siguen hablando un español tradicional pero marginal. Esa reconquista de un lenguaje y una temática ha interesado mucho. Por otro lado la misma situación de nuestro pueblo de hoy en día que aunque vivimos en el siglo de la tecnología más avanzada, casi se podría decir que estamos inmersos en las mismas circunstancias económicas de la Edad Media, lo que en nuestro argot llamamos en el "rebusque", es decir, en la manera de conseguirse algo para vivir. Ese rebusque es el trabajito miserable que encuentra la gente no para vivir sino para sobrevivir. Allí hemos encontrado también un punto de contacto más con el público. Después la observación de la miseria como un proceso de deterioro de todas las clases por ejemplo, hoy encontramos que es muy habitual para una persona que vivía muy bien, casi estar buscándose un rebusque, igualarse a los más desposeédos en sus necesidades de sobrevivencia. Estos nobles y estos condes de Quevedo que tienen que arreglarse sus vestidos para que por fuera parezcan muy elegantes, pues es un fenómeno que es muy actuar y que encuentra repercusión especial en el público. En esta obra tratamos de hacer una reflexión sobre nuestros antepasados. Hay mucha ironía en el espectáculo. En Colombia se considera una honra muy grande ser descendiente de españoles y tener unos apellidos rimbombantes pero no meditan sobre cuáles son en verdad sus abuelos originarios. Este buscón de Quevedo, este ladrón, este pícaro sinvergüenza era la mayoría de nuestros ancestros, desplazados de la sociedad que como último recurso encontraban venir a las Indias y **esos** son los grandes apellidos. Esto produce una diversión muy grande pero requiere un espacio de meditación que toma su tiempo.

En pocas palabras ¿cómo definiría a esa búsqueda de un teatro popular?

La solución podría estar en una síntesis de lo más difícil que es, por un lado, hacer un teatro popular, un teatro que pueda llegar a cualquier persona, pero, por otro lado, no descuidar la calidad estética. Nosotros cuidamos en este espectáculo profundizar mucho el problema formal y trabajar muy a fondo elementos tales como el vestuario, el maquillaje, las máscaras, el movimiento, la gestualidad, hacia planos definitivamente estéticos pero que al mismo tiempo sean populares.

GLORIA LEY

Con amor al teatro

"EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO" de A. Buero Vallejo. Dir. Martín de María. Música de Luis Trochón. Elenco del Teatro La Máscara.

Antonio Buero Vallejo el dramaturgo español nacido en 1916, ha sido poco estrenado en nuestro medio donde casi no ha tenido cabida en el repertorio de los elencos nacionales. Sin embargo aunque olvidado por estos lares, Buero Vallejo se puede decir que es uno de los más importantes dramaturgos españoles de este siglo.

"Historia de una escalera" de 1949 permitió reconocer en él a un escritor comprometido con la realidad, que expone con precisión los conflictos sociales de su país rompiendo con un quietismo y una complacencia propias de la mayoría de los autores de la época franquista. Ya "En la ardiente oscuridad" Buero Vallejo toca el tema de la ceguera como un símbolo donde se proyectan otras inquietudes: la libertad, la dignidad y la solidaridad del hombre. En 1962 con "El concierto de San Ovidio" profundiza en la idea y recurre al pasado histórico para reflejar los males del presente. El teatro de este autor es sobrio, directo, sin amaneramientos y su mensaje surje bien delineado, reconociéndose al escritor de teatro que es además un artista plástico y un poeta. En "El concierto de San Ovidio" nos acerca un episodio acontecido en 1771, la actuación de un grupo de ciegos en una pequeña orquesta en la Feria de San Ovidio de París regenteada por un despótico empresario que los ridiculiza y explota en provecho propio. La rebeldía de uno de los ciegos ante la indignidad de que son objeto y el encuentro con el patético grupo de un personaje real, Valentín Hauy, que luego dedicara su vida a la recuperación de los no videntes, son dos elementos claves de la pieza y de lo que su autor trata de decir. La anécdota pretende demostrar que si bien el hombre puede sufrir las mayores indignidades y atropellos por parte de otros hombres **obcecados** por la ambición y el poder, siempre hay una luz de esperanza en la propia naturaleza humana y en su deseo de romper las cadenas, en la necesidad de reconquistar su libertad y su honor.

La puesta en escena de Martín de María es sensible y austera y a pesar de contar con un elenco inexperiente en su casi totalidad, supo lograr de él un trabajo ponderado que refleja un esfuerzo que hay que destacar especialmente.

En nuestro medio una labor silenciosa pero efectiva, sin alharacas pero que refleja amor por el teatro y ganas de formar gente *para* el teatro, como la que realiza el grupo "La Máscara" debe ser aplaudida y apoyada sin retaceos.

Dentro de este equipo se destaca primeramente Jorge Zuaín, actor de larga trayectoria, que sabe sacar partido de su personaje logrando una creación minuciosa y memorable. Una revelación resulta el trabajo de Carlos Tarabochia que cumple con corrección como el ciego rebelde. Asimismo son adecuadas las interpretaciones del propio De María, Estela Jauregui y Raquel Rodríguez. Mención aparte para el papel preponderante de la música en esta puesta que con inspiración y adecuación compone Luis Trochón junto a excelentes músicos.

Este espectáculo entonces tiene varias virtudes, acercarnos a un texto de un autor que ha enfrentado la dictadura de su país con un teatro que plantea con claridad sus discrepancias e inquietudes y la posibilidad de comprobar cómo La Máscara mantiene su política de trabajar dentro de las pautas del teatro independiente con un sentido formativo y sin pretensiones excesivas que desvirtúen lo que se ha propuesto.

G. L.

Telón arriba

"SACCO Y VANZETTI" de Roll y Vicenzoni. Dir.: J. Salcedo. Teatro La Gaviota. Teatro Astral. de viernes a lunes.

"VICTOR O LOS NIÑOS EN EL PODER" de Vitrac. Dir: Cerminara y Zuasti. Teatro de la Alianza Francesa. de viernes a lunes.

"LA DANZA MACABRA" de Strindberg. Dir.: De la Peña. Teatro El Tinglado de viernes a lunes.

"Y YO QUE SE" de M. Fernández. Dir.: S. Otermín. Teatro del Centro. Sábado y domingo.

"LO DE SIEMPRE, LO OTRO Y LO QUE TE DIJE" de Paredes. Dir.: H. Buscaglia. Grupo La Barraca. Teatro de La Candela. Domingos.

"CON QUE DERECHO" de J. Graña. Dir.: J. Graña. Teatro Circular. Sala 1, jueves y viernes.

"ENTREMESES, CANCIONCILLAS Y OTRAS DOS O TRES COSILLAS". Recop. de textos del siglo de oro español. Dir. R. Baffico. Teatro Ciudad Vieja. Teatro de La Candela, martes y miércoles.

"LAS TRES HERMANAS" de Chejov. Dir.: Edo. Schinca. Comedia Nacional. Teatro Solís (Tel. 90 33 68) de miércoles a domingo.

"ENTRE BUEYES NO HAY CORNADAS" de González Castillo y "PREMIOS A LA VIRTUD" de Ulises Favaro. Dir.: A. Candeau. Comedia Nacional. Sala Verdi. De miércoles a domingo.

"LOS REYES" de Cortázar. Dir.: S. Rovella. Teatro de la Alianza Francesa, de viernes a lunes.

"INODORO PEREYRA, EL RENEGAU" de Fontanarrosa. Dir.: H. M. Vidal. Teatro La Candela, de jueves a lunes.

"YA NADIE RECUERDA A FREDERIK CHOPIN" de R. Cossa. Dir.: C. Aguilera. Grupo Repertorio. Teatro del Anglo, de viernes a lunes.

"EL HERRERO Y LA MUERTE" de Rein y Curi. Dir.: Curi. Teatro Circular Sala 1, de sábado a lunes.

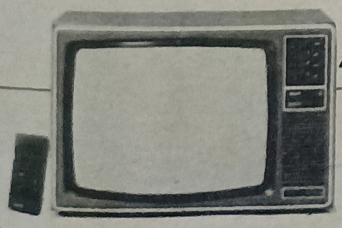
"DOÑA RAMONA" de Leites-Bellán. Dir.: Curi. Teatro Circular Sala 2, de viernes a lunes. Se repone hoy.

"LA DOROTEA" de Lope de Vega. Versión y Dir.: de S. Otermin. Teatro del Centro, de jueves a lunes.

"SEMILLA SAGRADA" de S. Otermin. Dir.: J. Denevi. Teatro del Notariado, de jueves a lunes.

"EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO" de Buero Vallejo. Dir.: M. De María. Teatro La Máscara, de jueves a lunes.

TV COLOR PHILIPS



Apúrese.

20" STANDARD
Contado: N$ 18.056
Financiación: 10 cuotas de N$ 2.700 por mes. Precio total financiado: N$ 27.000.

20" C/CONTROL REMOTO
Contado: N$ 20.923
Financiación: 10 cuotas de N$ 3.138 por mes. Precio total financiado: N$ 31.380.

Precios con I.V.A. incluido.

Con esta financiación no van a alcanzar para todos.

Llama S.A.

Galería Yaguarón - Yaguarón 1377, Loc. 53/55.
Galería Iguazú - 18 de Julio 1265, Loc. 025.

La dorada medianía

La temporada de conciertos parece ya haber pasado por sus mejores momentos a pesar de que recién estamos por la mitad del año. Presentaciones como la de la **Orquesta Filarmónica de Hamburgo**, marcaron lo mejor en cuanto a cuerpos sinfónicos. Como batutas, ya pasaron **Isaac Karabtchewsky**, un director brasileño de primera; el joven italiano **Emilio Pomarico; Carl Bunte**, un alemán que se mostró mejor este año, y el argentino **César Grimoldi**, que a pesar de que no se le ha dado la oportunidad con la OSSODRE, ha demostrado su calidad con una actividad continuada con la Orquesta Nacional de Cámara y la Orquesta Sinfónica Municipal. También éste parece ser un año de violines: la norteamericana **Sally O'Reilly**, integrante del **Festival Art Trio**, mostró sus grandes condiciones violinísticas; el italiano **Uto Ughi** se ubicó entre los mejores violines del mundo, y en el último concierto de la temporada sinfónica de abono el uruguayo **Fernando Hasaj** hizo el concierto para violín y orquesta de **Alban Berg**, obra mayor de la música del siglo 20 en una versión técnica e interpretativamente de alto nivel.

Pero si bien lo mejor de la temporada parece haber pasado ya, se ofrecen algunas opciones musicales diferentes y de mucho interés, a parte de la continuación natural de la temporada.

CONCIERTORAMA. Tendremos una tercera temporada de esta notable forma de espectáculo que consiste no en hacer un registro pasivo y frontal de óperas y conciertos, sino una filmación donde la cámara **"lee la partitura"** siguiendo las diferentes articulaciones del lenguaje instrumental u operístico tal como lo haría un melómano, poniendo todas las potencialidades expresivas del lenguaje cinematográfico al servicio de la música. Gracias al espíritu emprendedor de **José Luis Capezzuto**, representante de Conciertorama en Uruguay, tendremos una **pre-temporada** todos los miércoles en el Cine Radio City a las 21 horas durante julio y agosto con los mejores títulos de las temporadas anteriores. **Miércoles 13:** Madame Butterfly de Puccini; **miércoles** 20, El lago de los cisnes de Tchaikowsky **miércoles 27,** El Barbero de Sevilla de Rossini; **miércoles 3 de agosto,** Tosca de Puccini; **miércoles 10,** Otelo de Verdi y **miércoles 17,** El holandés errante de Wagner. Habrá luego en la temporada propiamente dicha estrenos de gran interés: el **Orfeo** de Monteverdi y el esperado de **Mao a Mozart** de Murray Lerner con el violinista Isaac Stern en gira por China Popular. Conciertorama irá también este año al Interior: Paysandú y Salto que se apronten. Aquí durará hasta noviembre. No se olvide de comprar abono. Ya están en venta en la boletería del Radio City.

SEXTETO BARROCO DE MONTEVIDEO. Este conjunto dirigido por **León Biriotti** ha tenido singular buen éxito en temporadas anteriores. Las razones son varias: primero porque es un buen conjunto, segundo porque el repertorio barroco atrae mucho público y tercero porque ofrecen conciertos en una hora poco habitual: al mediodía de los jueves. Vaya a saber si le queda bien de horario a los fanáticos del barroco o si los que trabajan en el centro hacen su digestión en el Teatro del Centro, la cosa es que va gente. Ssus programas son siempre muy atractivos. Están además de los **jueves a las 13 horas,** los **lunes a las 19 y 15 horas** en el Teatro del Centro.

UNA NOCHE EN VIENA y MUSICA EN EL HALL. El Teatro del Anglo tampoco se queda atrás en cuanto a ofrecer opciones musicales que se aparean de la rutina de los conciertos. Las veladas de café-concert llamadas **Una noche en Viena** ya tuvieron gran éxito de público en la temporada pasada. El **Trío Prentky** que "amenizа" estas veladas ofrece música vienesa y húngara de fines del siglo pasado y comienzos del actual, pero también incluye melodías de música clásica ligera, operetas y zarzuelas en excelentes arreglos para el Trío. Va todos los sábados a las 21 y 30 en el **Salón del Anglo** combinado con los placeres de la mesa del establecimiento de Della Baridón. También el ciclo denominado **Música en el Hall,** que se desarrolla precisamente en el Hall del Anglo, tiene su éxito. Son conciertos informales con entrada libre organizados conjuntamente con Juventudes Musicales todos los lunes y viernes a las 20 horas. Intervienen artistas jóvenes. "Han sido pensados —nos comunica la Secretaría de Asuntos Culturales del Anglo —para acercar la música y los jóvenes artistas al público, en un ambiente de informalidad y diálogo, imposible de lograr en los habituales recitales en las salas de conciertos".

Si estas opciones musicales diferentes son un éxito, queda demostrado que no todo en materia cultural es cuestión de nombres prestigiosos y grandes recursos: la imaginación también tiene su público.

L. B.

Serrat y Zitarrosa: los regresos

Serrat: en Chile no entra

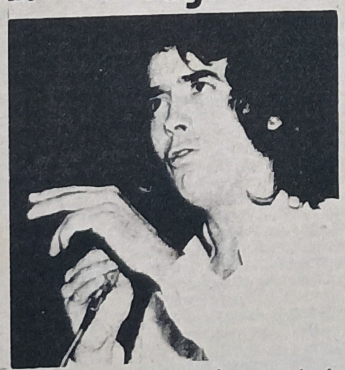
La revocación del permiso de entrada que el gobierno chileno había otorgado al cantante catalán Joan Manuel Serrat dio origen a una "enérgica" nota del gobierno de España, según un cable de France Press.

La información fue dada a la prensa por un vocero de la embajada española en Santiago. La nota de protesta fue entregada personalmente por el Embajador Miguel Solano Aza, y en la misma reclamó por la revocación de la visa de entrada.

Las presentaciones públicas de Serrat estaban anunciadas para fines de este mes. El motivo de la actitud del gobierno chileno está basada en declaraciones contrarias al régimen del general Pinochet, realizadas por Serrat en Buenos Aires.

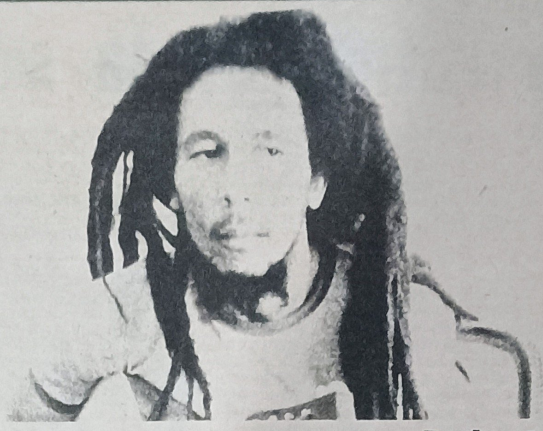
Zitarrosa: la sobriedad y el talento.

Las presentaciones de Alfredo Zitarrosa en Buenos Aires significaron el reencuentro con una voz y una personalidad absolutamente propias dentro del panorama de la música rioplatense. La crítica coincidió en destacar el carácter de continuación, de confirmación de una trayectoria ya establecida,



y la comunicación absoluta con el público, en gran parte coterráneo, que lo acompañó tanto en el entusiasmo de alguna chamarrita, como en el religioso silencio con que siguió algunas de sus mejores milongas.

Zitarrosa actuó acompañado por tres guitarras y un guitarrón, dirigidas por Lebrín, primera guitarra y arreglador. El recital se caracterizó por su sobriedad, evitando cuidadosamente los recursos escénicos.



No más reggae para Bob Marley

La muerte de Bob Marley, en la cima de la carrera en cuanto a popularidad y creatividad se refiere, fue un duro golpe para el reggae. Esa música de origen tropical, con un ritmo envolvente y sugestivo no era conocida, salvo escasas excepciones, fuera de los límites de los ghettos negros en Kingston, Jamaica. Fue Marley quien le dio un contenido religioso propio, una personalidad casi mística al reggae. En poco tiempo esa música se convirtió en la música de redención para sus seguidores. Pero el éxito de Bob Marley and the Wailers trascendió las fronteras de Trenchtown de Kinsgton, de Jamaica y conquisto Europa. Fueron Inglaterra y Francia los primeros países atrapados por ese sonido. Para algunos, cansados por la abrumadora presencia del "Glam rock" de moda por mediados de la década del setenta, el reggae era algo más exótico y vital. Para otros, más allá de su contenido religioso, era la primera música con contenido político desde los sesentas. Para la gran mayoría era algo verdaderamente nuevo, un nuevo mito de particulares características y fundamentalmente un ritmo irresistible. En poco tiempo Marley y sus Wailers se habían convertido en estrellas del rock, aunque parezca extraño, ya que nunca se comportaron como tales.

Pero así fue. Las características del "estrellato" de Marley fueron particularmente singulares. Jamás se fue de Jamaica. Se convirtió en figura política en su país y llegó a sufrir un atentado contra su vida en un acto político. Su muerte provocó un profundo pesar en su pueblo. Se declaró duelo nacional y toda Jamaica acompañó con respeto y pesar el entierro. La revista francesa "Rock & Folk" tituló su primera página, sobre una foto de Marley como "La muerte de un profeta". La industria discográfica no se quedó quieta. Aparecieron viejas grabaciones, piratas de conciertos, el mercado invadido por todo lo que tuviera algo que ver con Bob Marley. Había nacido un nuevo mito.

¿Y ahora que? Eso se preguntaban los fans, los productores, los críticos y todo aquel que se interesara por el reggae. ¿Qué iba a pasar con esa música? Todo un público a la espera de una nueva figura que mantuviera vivo ese espíritu. Estaba Peter Tosh, que formó parte de los Wailers en sus comienzos y que se separó más tarde para comenzar una carrera como solista. Estaba Jimmy Cliff el de "The Harder They Come", quizás el primer éxito reggae fuera de fronteras. Estaba Lee Perry, dueño y señor de Tuff Gong Studios, antiguo productor de Marley e incansable descubridor de nuevos grupos. Pero no sólo en Jamaica se tocaba reggae. En Inglaterra ya estaban apareciendo grupos tocando ese ritmo, dándole un contenido político más radical y localista. En otras partes del Caribe y hasta en Brasil se notaron actitudes muy favorables hacia el reggae. Y es casualmente fuera de Jamaica donde resurge esta música con una vitalidad diferente pero tan efectiva como la anterior.

Así como el "Nashville Sound" marcó una época, un sonido particular, del mismo modo que el "Philadelphia Sound" o Tamla Mowtown en Detroit, es ahora en Las Bahamas donde de la mano de Chris Blackwell (antiguo productor de Marley y uno de los jefes de Island Records), el reggae vuelve a las alturas donde su profeta lo había dejado Las mejores nuevas bandas jamaiquefias están grabando allí. Entre ellas y quizás la más importante, Black Uhuru, que cuenta con la base rítmica que está haciendo bailar a casi todo el mundo Sly Dunbar en batería y Robbie Shakespeare en bajo, un dúo tan perfecto como Charlie Watts y Bill Wyman, tan potente como Keith Moon y John Entwistle, pero capaz de una sutileza y una frescura única en este género. Blackwell con gran puntería y habilidad los llevó para su compañía discográfica y los instaló en su estudio (Compass Point Studio en Nassau) y junto a otros músicos formó una backing band afinada y prolija. Al poco tiempo músicos que no tenían mucho que ver con la escena reggae fueron hasta Nassau a grabar con Blackwell. Fue Ian Dury el primero y el resultado fue más que alentador; "Lord Upminster" es su mejor disco desde "News boots and panties". Lo siguió Grace Jones, esa artista excepcional. "Nightclubbing" fue una hermosa sorpresa y por supuesto su mejor obra Todo lo que puede ofrecer Grace Jones con esa voz tan particular, la base rítmica impecable y la producción de Blackwell... Nada más se puede pedir de un disco que por si fuera poco está grabado como los dioses. La última obra dede esta nueva "fábrica" de sonido, pensada por Blackwell e interpretada a la perfección por Dunbar y Shakespeare tiene características milagrosas Se dieron el lujo de rescatar a un viejo bluesman inglés, olvidado en su país casi destruido por el alcohol, que vive en Los Angeles y que acaba de ganar un Oscar por la mejor canción. ¿Adivinaron? Sí señores, se trata nada más ni nada menos que de JOE COCKER El disco se llama "Sheffield Steel". Y uno sólo puede pensar en ese disco como en un milagro, como un regalo de Jah. Porque Cocker no ha cambiado, es el mismo viejo zorro, los mismos viejos trucos; pero parece que tuviera la misma energía que en sus primeros discos. Atrás, como era de esperar lo respaldó un sonido fluido, elegante, hermoso. La producción es excelente y el sonido perfecto. Una joya. una verdadera obra de arte que merecía Cocker y que debe consagrar definitivamente a Chris Blackwell como el productor más original, sino el más importante del momento. En cuanto a Sly Dunbar y Robbie Shakespeare, el espíritu Rastafari puede descansar. Ha encontrado una inagotable fuente de talento.

EDUARDO KAPLAN

La rutina de la soledad

EL LADRON SOLITARIO (LE SOLITAIRE). Francia-Alemania, 1972. Dirección: Alain Brunet. Productor: Francois de Lannurien. Libreto cinematográfico: Jacques Brunet y Paul Hengge. Director de fotografía: Roland Dantigny. Música: Claude Bolling. Montaje: Philippe Gosselette. Una producción: F.D.L. (Paris) Caro-Film (Munich), distribuida por Fox-Lira. Intérpretes: Hardy Kruger (Eric Lambert), Raymond Pellegrin, Georges Geret, Jean Lefebre, Francis Blanche, Nathalie Nort, Michel Dulaix. Distribución local: Urufilms. Reestrenada en Montevideo: Cine ABC, viernes 1º de julio de 1983.

El título y el argumento parecen indicar claramente la índole policial del asunto. El protagonista es Eric Lambert (Hardy Kruger), un ladrón introvertido y silencioso, confinado a una rígida prisión del Mediodía francés, de donde sólo logra escapar gracias a los lejanos recuerdos de su hija pequeña. Empero, la rutina de constante violencia y aislamientos en solitario se alterarán cuando un funcionario del establecimiento le ofrece canjear la posibilidad de una fuga por el robo a la caja fuerte del lugar.

De esta forma, Lambert recupera su libertad y la capacidad potencial de alcanzar sus sueños: reunirse con su hija y huir al extranjero. Lamentablemente, la vida en libertad tampoco le facilita las cosas. Porque el dinero que él creía le esperaba se ha esfumado, su hija ha crecido y casi no le reconoce, su mejor amigo parece haber tomado su lugar en todo. Y entonces, Lambert intentará jugarse el todo o nada en un último golpe arriesgado pero que tal vez podría cambiar su suerte.

El director Alain Brunet maneja con intachable efectividad todo este entorno policial del asunto: en la tensión del robo dentro de la cárcel; en la fuga nocturna del establecimiento que el protagonista debe llevar a cabo con un socio ocasional; y sobre todo en el asalto a la caja fuerte de una mansión, realizado en pleno día.

No obstante, Brunet va más lejos y, en primer lugar, juega con los contrastes entre la vida en prisión, rígida y totalmente compartimentada, y el recuerdo de ese pasado que son desatados por una realidad que aparenta mayor flexibilidad pero que esconde a los ojos de Lambert los fantasmas ocultos de la cárcel. Es que estamos ante un film donde las impresiones subjetivas del protagonista son esenciales para darle sentido a la anécdota. De ahí lo significativo de una escena notable en que Lambert se sienta en una mesa de café y al sonido de una bocina de automóvil cree escuchar la autorización para fumar de la vida en prisión. O las tomas de las altas edificaciones de la ciudad que para la figura central continúan los asfixiantes muros de la cárcel.

El mecanismo de **"El Ladrón Solitario" (Le Solitaire)** se basa primordialmente en la contraposición del solitario Lambert a una realidad que agrede y decepciona. A ello, Brunet agrega sútilmente una sensación de fugilidad en todas las acciones que el protagonista gélidamente emprende, incluso el robo final que podrá proporcionarle medios económicos pero no la clave de algún sentido a su vida.

A tales méritos de realización deben agregarse un notable trabajo central de Hardy Kruger, encarnando casi sin palabras a su complejo ladrón recluido en un universo que trasciende los límites físicos de la cárcel o de una realidad esquiva. Y, por supuesto, la música de Claude Bolling, casi esencial para completar la atmósfera melancólica de un policial particularmente tocante.

AURELIO LUCCHINI FREIRE.

Por la Revolución

El próximo aniversario de la Revolución Francesa tendrá también, en Montevideo, un festejo cinematográfico. El servicio cultural de la Embajada, la Asociación France Amérique y la Cinemateca Uruguaya difundieron el martes a la prensa los detalles de un ciclo denominado **"Francia: sus escritores vistos por sus cineastas"**.

El festejo arranca hoy mismo: en la Sala Cinemateca (Lorenzo Carnelli 1311 casi Soriano) se estrena **Molière**, la ambiciosa película biográfica realizada por Ariane Mnouchkine; y a las 20 horas, antes de la exhibición, el Embajador de Francia en Uruguay, Pierre de Boisdeffre, disertará sobre el film y la personalidad de Molière. El viernes 15 se inicia en Estudio 1 (Camacuá 575) un ciclo de revisión, con exhibiciones a un título por día, de películas francesas basadas en textos de importantes escritores. También aquí habrá una charla: el mismo 15, la personalidad de Stendhal (de quien se cumple el bicentenario de su nacimiento) y la famosa versión de **Rojo y negro** con Gérard Philipe (1954) serán objeto de una disertación por el agregado cultural de la Embajada francesa, Jean-Dastugue. El embajador Boisdeffre volverá a hablar el 28 de julio, ahora en Estudio 1 y sobre Sacha Guitry, mientras en Sala Cinemateca se repone el notable primer film de Ariane Mnouchkine, **1789**, inspirado en los acontecimientos iniciales de la revolución.

La conferencia de prensa en la Embajada de Francia, comunicó todos los films y fechas de exhibición que componen el ciclo; aquí hay poco espacio y la información se dará en cuotas semanales. La reunión adelantó, también, otras gestiones de difusión cultural cinematográfica que están en vías de concretarse.

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
El Correo de la unesco
La publicación de mayor prestigio internacional
SUSCRIBASE
Y SUSCRIBA A SUS AMIGOS
EDILYR
MALDONADO 1092
TELEF 90 75 61

Frankenstein: el miedo y la risa

EL JOVEN FRANKESTEIN (Young Frankenstein), EE.UU., 1974. Dirección: Mel Brooks. Productor: Michael Gruskoff. Libreto: Gene Wilder y Mel Brooks basándose en la novela de Mary Shelley. Fotografía: Jerry Hirschfeld. Música: John Morris. Diseño de producción: Dale Hennesy. Protagonizan: Gene Wilder, Peter Boyle, Marty Feldman, Madeline Kahn, Terri Garr, Gloris Leachman, Kenneth Mars, Richard Haydin, Liam Dunn, Danny Goldman, Leon Askin, etc. Reestreno en Montevideo: Viernes 1 de julio de 1983. Cine Princess, Sala 1.

En alguna ocasión **Mel Brooks** ha asegurado que la eficacia de **El joven Frankenstein** se debe a la alegría y al espíritu de equipo con que fue realizada y, sobre todo, a la admiración que en varios miembros del grupo despiertan los films de suspenso o terror de las primeras décadas de este siglo. Es que, por ejemplo, la versión fílmica original de la novela de **Mary Wollstonecraft Shelley** realizada en **1931** por **James Whale** y protagonizada magistralmente por **Boris Karloff (Frankenstein, the man who made the monster - El doctor Frankestein)** era un film que lograba asimilar diversos recursos formales del expresionismo alemán al mecanismo narrativo lineal y fácilmente aprehensible del cine norteamericano. Así, en varias escenas de ese primer film, y en algunas otras del segundo realizado por **James Whale** sobre el mismo tema **(The bride of Frankenstein - La novia de Frankenstein, 1935)**, se lograba que esa suerte de síntesis formal de la que hablábamos se convirtiera en instrumento ideal para recuperar ese particularísimo clima poético-terrorífico que es un factor importantísimo si pretendemos aproximarnos a una explicación de la fascinación que ha ejercido el personaje sobre miles y miles de espectadores.

Entre las sátiras realizadas a partir del personaje de **Mary W. Shelley** se destacan —si marginamos las dos emprendidas por el cine underground— tres: **Contra los Fantasmas (Abbot and Costello meet Frankenstein, 1948)** de **Charles T. Barton** donde **Drácula**, el **Hombre - Lobo** y **Frankenstein** eran sometidos por las bufonadas de **Bud Abbot y Lou Costello, The rocky horror picture show** realizada en **1975** por **Jim Sharman** adaptando al cine la ópera rock de **Richard O'Brien** en la que el **Dr. Frankestein** es un travesti bisexual que logra dar vida a un bello efebo que no aceptará doblegarse a las exigencias de su creador y, por último, **El joven Frankenstein.**

El film de **Mel Brooks** funciona como una amable sátira al original pero, además, es una comedia que seduce totalmente aún a aquellos que no hayan visto otros films basados en la patética historia de **Mary W. Shelley.** Es tal la inventiva y el desparpajo con que está encarada, que ha llegado a considerársela un hito en la comedia norteamericana y una sobrada muestra del talento aunado de **Mel Brooks, Gene Wilder, Marty Feldman, Peter Boyle** y **Cloris Leachman.**

Basándose constantemente en el contraste entre una factura anacrónica, que recuerda nostálgicamente a los dos o tres films en los que se apoya, y una continua sucesión de "gags" desopilantes, apelando a la excelente labor de un elenco donde no hay fisuras, aprovechando y acrecentando visualmente los valores de un libreto brillante, **Brooks**, sin duda, obtiene una película de entretenimiento magistral que logra hacer reír al público adolescente y adulto por igual.

Se trata de una de las más importantes películas de **Mel Brooks** y su exitoso re-estreno en la sala de la calle Rivera, es una prueba más de que nos encontramos ante un film ampliamente disfrutable. La cita es entonces, en el Princess, abajo, porque arriba, Siglo XX cambalache, proyectan una de **Menudo**...

ALEJANDRO BLUTH

Primicias

LOS EXTRATERRESTRES. Olmedo, Porcel y Cía. en comedia familiar porteña. 18 DE JULIO, 18 casi Yaguarón, desde el viernes a las 14.15, 16, 17.35, 19.20, 21 y 22.40.

MOLIERE. Extenso, ambicioso relato sobre la vida del gran autor teatral francés del siglo XVII. Dirige Ariane Mnouchkine. SALA CINEMATECA, Lorenzo Carnelli 1311, a las 20 horas, sábado y domingo también a las 16.

NENE. Comedia satírica con sexo y protesta, como acostumbra el italiano Salvatore Samperi. CORDON, 18 de Julio casi M.C. Martínez, a las 16.15, 18.25, 20.25 y 22.30.

Estrenos

LA GRAN AVENTURA EN GLOBO. La intrépida Katharine Hepburn comanda este viaje aéreo. ABC, Constituyente casi Minas, a las 14.25, 16.25, 18.25 y 20.25.

LA MUJER DE LA PROXIMA PUERTA (La femme d'á coté). Drama pasional bien realizado por François Truffaut. AMBASSADOR, a las 21 y 22.50.

PASION DE AMOR (Passione d'amore). Militares aburridos y mujeres apasionadas con excesos y buena plástica. Dirige Ettore Scola. TROCADERO, a las 20.25 y 22.25.

RELAMPAGO AZUL (Blue Thunder). Superhelicóptero con tiros y centellas. Dirige John Badham. CENTRAL, Rondeau y Colonia, a las 16, 18, 20.10 y 22.30.

SOLOS EN LA MADRUGADA. Españoles pasan de la represión a la libertad. Dirige José Luis Garcí. CALIFORNIA, a las 20.25 y 22.40.

Barrios

LA CONVERSACION, buen drama norteamericano de Francis Coppola; **QUINTETO DE LA MUERTE**, inteligente comedia inglesa de Mackendrick; y **VENGA A MI CASA, TENGO UNA AMIGA**, comedia francesa. Triple programa de interés en el INDEPENDENCIA, Florida casi San José, hasta el domingo.

El disfrute visual

PASION DE AMOR (Passione d'amore). Italia-Francia 1980. Director, Ettore Scola. Libreto de Scola y Ruggero Maccari, sobre la novela "Fosca" (1869) de Iginio Tarchetti. Fotografía en Eastmancolor, Claudio Ragona. Escenografía, Fiorenzo Senese. Montaje, Raimondo Crociani. Música, Armando Trovajoli. Ayudante del director, Paola Scola. Producción Masstilm-Marceau-Cocinor. Elenco: Valeria d'Obici (Fosca), Bernard Giraudeau (Giorgio), Laura Antonelli (Clara), Jean-Louis Trintignant (médico), Massimo Girotti (coronel, Bernard Blier (mayor), Sandro Ghiani (ordenanza). Estreno en el Trocadero, viernes 1-7-1983.

En medio de las batallas por la unificación de Italia, hacia 1862, un entreacto de paz es el ambiente de esta película. A partir de una novela de Iginio Tarchetti, **Pasión de amor** cuenta una historia peculiar: la hermana de un coronel, mujer particularmente fea, se enamora de un joven oficial particularmente buen mozo, persiguiéndolo con tenacidad hasta llevarlo a participar del influjo de su pasión histérica. La historia participa del romanticismo tardío en que puede ubicarse la novela de Tarchetti, cuya elección de mujer fea como centro de la historia se opone a la tradición literaria previa; pero es, evidentemente, un romanticismo ya morboso, que quizá se corresponde con la peripecia personal y creativa del escritor: Tarchetti hizo relatos y poesías, participó en una carrera militar a pesar de su rebeldía contra las normas, y murió de tuberculosis a los 28 años sin llegar a terminar su novela **Fosca**. El escritor Salvatore Farina, amigo de Tarchetti, la terminó con el retorno del joven oficial a la hermosa amante que había dejado. La adaptación de Scola y Maccari respeta, en cambio, la óptica más bien destructiva con que Tarchetti encaró el asunto.

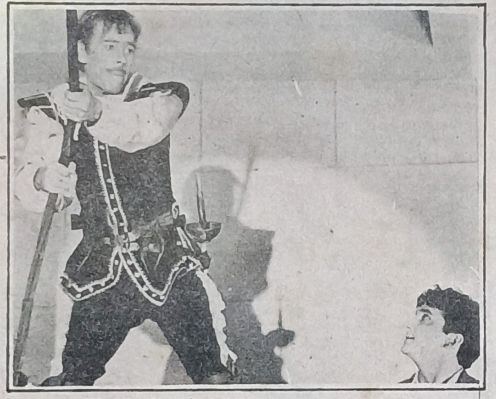
Lo primero que se nota es el cuidado de reconstrucción que luce la película. Los datos exteriores están todos en su sitio, como ha sido norma en el cine italiano más ambicioso; la realización los refuerza iluminando con verismo, eligiendo bien los puntos de vista de la cámara, destacando elementos de la utilería, y hasta sugiriendo mediante algunos de éstos (los crucifijos sobre las camas, por ejemplo) otros sentidos para el relato. En general, Scola ha procurado un convincente retrato de esta guarnición militar cuyos oficiales se aburren, y por momentos hace recordar a la otra guarnición que Valerio Zurlini retrató en **El desierto de los tártaros** (1976) sobre la novela de Buzzatti. Pero, la comparación muestra una diferencia importante en contra del film de Scola: aquí la descripción no implica un universo que comente o explique la acción central. Más bien, **Pasión de amor** desliza su preocupada reconstrucción de época con escasos y pálidos vínculos entre el asunto central y su marco.

Porque ese asunto, que se plantea bien, avanza en tonos excedidos y cada vez más inconvincentes. La oposición demasiado brutal entre los aspectos exteriores de Valeria d'Obici (con un recargado maquillaje de fealdad) y Laura Antonelli, parece un recurso muy fácil, como también lo es la pasividad del protagonista ,un rostro lánguido y un doblaje inexpresivo). Mientras el espectador atiende a las exquisiteces plásticas o escucha la bien ubicada música de Armando Trovajoli, el drama se le estira hasta 117 minutos sin buenos motivos.

LUIS ELBERT

Treinta años después

MI AÑO FAVORITO (My favorite year) EE.UU., 1982. Dirección: Richard Benjamin. Producción: Mel Brooks y Michael Gruskoff. Guión: Norman Steimberg y Dennis Palumbo. Música: Ralph Burns. Protagonizan: Peter O'Toole, Mark Linn-Baker, Jessica Harper, Joseph Bologna y otros. Estreno en Montevideo: Viernes 1º de julio de 1983. Cine Metro.



Probablemente los montevideanos con más de veinte años de experiencia como expectadores —y aún aquellos que, con menos, se han pasado buena parte de ellos frente al televisor— sientan una particular sensación ante este film de **Richard Benjamin**. Es que el aire, el clima, de esta película de los albores de la década del ochenta es realmente aquel que uno puede reconocer en muchos de los films norteamericanos de hace treinta años. Ese regusto a "los cincuenta" quizá se deba a un "tempo" cinematográfico una imágen que por momentos bordea la cursilería, e incluso el mal gusto, aunque siempre logra evitar esos errores y consigue hacer que los modelos de comportamiento que estamos viendo interrelacionarse, aunque horrendamente estereotipados, sean medianamente creíbles y casi definitivamente queribles.

Tanto el **actor estrella en el ocaso de su carrera que se ha dedicado a la bebida** como el **joven artista que se inicia y que triunfará porque es buenísimo** están encarados actoralmente con seriedad. El profesionalismo de **Peter O'Toole** y de Mark **Linn-Baker** consigue extraer de esos caractéres una vitalidad, una agilidad y un encanto tan cierto que uno no puede dejar de admirarse ante la abismal distancia que media entre el perfil de los personajes y su presencia en la pantalla.

Si hay algún responsable exclusivo de los tramos en que el film se parece demasiado a una caricatura de sí mismo es **Richard Benjamín** que en **Mi año favorito** demuestra que dirigir un film es, por lo menos, una tarea que requiere cierto oficio: un torpísimo manejo de cámara hace que buena parte de los "gags" verbales que proveía el libreto sean malamente desperdiciados, los desniveles de iluminación consiguen, a menudo, que evidentemetne plaificadas para agregar algún nuevo elemento a la historia parezcan apenas apuntes, cuando el estilo narrativo debe adaptarse a los cambios dramáticos de la historia se comprueba la falta de ductilidad del realizador y su falta de experiencia se hace patente.

La insistencia del libreto por bosquejar los inicios profesionales y amatorios de un joven escritor originario de **Brooklin** pueden explicarse facilmente cuando se descubre que uno de los productores del film es **Mel Brooks** quien, precisamente, comenzó su carrera en televisión.

A.B.

Relampagueos nomás

RELAMPAGO AZUL (BLUE THUNDER). Estados Unidos, 1982. Dirección: John Badham. Productor: Gordon Carroll. Libreto cinematográfico: Dan O'Bannon y Don Jakovi. Director de fotografía: John A. Alonzo. Música: Arthur B. Rubinstein. Montaje: Frank Morriss. Una producción Rastar-Gordon Carroll, distribuida por Columbia Pictures. Intérpretes: Roy Scheider (Murphy), Malcolm Mc Dowell (Cochrane), Warren Oates (Braddock), Candy Clark (Kate), Daniel Stern (Lymangood). Distribución local: Dispel. Estrenada en Montevideo: Cine Central, jueves 30 de junio de 1983.

El film, del que OPINAR se ocupara en una nota previa dos semanas atrás, presentaba un tema que podía ser apasionante: la creación de un helicóptero capaz de violar toda libertad individual, y el enfrentamiento de un piloto a una conspiración de altas esferas. Ello debe haber sin duda interesado a los excelentes intérpretes centrales: Roy Scheider, que aquí compone con desgano a su héroe marcado por la guerra de Vietnam, y Malcolm McDowell, como sádico piloto, contrapartida del protagonista y en definitiva lo único disfrutable de "*Relámpago Azul*" (Blue Thunder).

Porque el director John Badham y los libretistas Dan O' Bannon y Don Jakoby convierten lo que pudo ser un asunto explosivo, en una anémica aventura de matiné, que, más allá de cierto suspenso generado por una persecución de helicópteros, no es más que el conocido licuado en serie de tanto cine de acción de segunda: carreras de autos, romance con mujer con hijo de otro matrimonio, complot de organización gubernamental, pero no tan alta como para molestar a alguien, y un increíble final feliz que transforma al héroe en Superman y demuestra como siempre se hace justicia... suficiente, ¿verdad?

A. L. F.

Belmondo solo contra todos

EL AS DE LOS ASES (L'as des as). Francia-Alemania Federal 1982. Director, Gérard Oury. Libreto de Oury y Daniéle Thompson. Fotografía en color, Xavier Schwarzenberg. Montaje, Albert Jurgenson. Música, Vladimir Cosma. Producción Cerito-Gaumont-Soprofilms-Rialto. Productor, Alain Poiré. Escenas de acción arregladas por Rémy Julienne, Gérard Carliez y otros. Elenco: Jean-Paul Belmondo (Jo), Marie-France Pisier (Gaby), Rachid Ferrache (Simon), Frank Hoffmann (Gunther). Estreno en el Plaza, viernes 1-7-1983.

La acción retrocede a 1936 para desembocar en las Olimpiadas de Berlín, y allí Jean-Paul Belmondo impulsa otro poco de mitología personal: la que lo muestra como aventurero arriesgado y atlético, corriendo de un lado a otro y arreglando dificultades. Aquí, el director Gérard Oury (con probado olfato para el cine comercial) y su hija Daniéle Thompson inventan una historia en que la Alemania nazi y la persecución a los judíos son capaces de albergar un poco de suspenso, bastante diversión, mientras el protagonista protege a un niño y su familia y debe distraer sus obligaciones como entrenador del equipo francés de boxeo que compite en la Olimpiada. Belmondo se impone a la Gestapo y manda a Hitler a caer en un lago lleno de patos, después de meterse en la mismísima casa de Berchtesgaden y seducir a la hermana de Hitler. Estas licencias con la historia son también, desde luego, una gran licencia con el sentido común y con el sentido ético: proponer a Hitler como un mero payaso, puede ayudar a desdibujar muchas cosas del pasado y del presente. Pero entretanto, la película corre, inventa inconvenientes para que Belmondo los supere, incluye amagues de erotismo y de ternura (una periodista bonita, un niño angelical, y hasta un osito), y el libreto se las arregla para que esos mismos ingredientes hagan caminar la acción, aprovechando otros materiales que caen a tiro. No hay mayor inspiración en ese conjunto y quizá tampoco hay que buscarla ni pedirla. El objetivo de los productores (la Cerito Films de Belmondo y la poderosa Gaumont) apunta a entretener, a costillas de lo que sea.

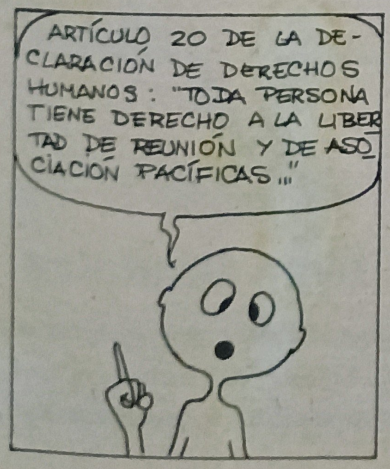
El propósito parece cumplirse, mediante un curioso mecanismo: además de los lugares comunes y las situaciones de receta, el público festeja el ridículo de Hitler, sus soldados y su policía, como si se tomara una revancha contra la aparatosa y hueca solemnidad de un régimen de opresión e injusticia. El espectador es capaz de aplaudir a Belmondo derrotando a los nazis, salvando a los perseguidos y ayudando a su país a ganar medallas deportivas. Así el actor-productor, a los 50 años, tiene todavía carrera por delante.

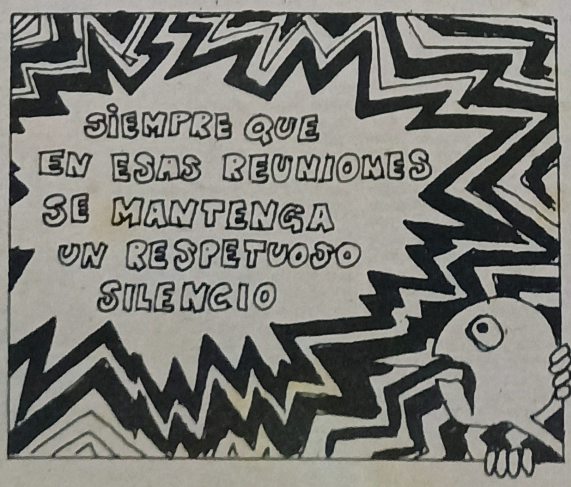
L.E.

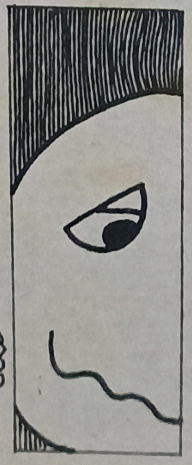
Casichiste

Se chimenta

QUE mañana es viernes.
QUE este mes se cobrará el medio aguinaldo.
QUE lógicamente cobrarán quienes tengan trabajo.
QUE volvió a subir la leche.
QUE la leche sube cuando hierve.
QUE no sólo la leche está que hierve.
QUE cuando la leche sube se derrama.
QUE la leche era un alimento vital que antes tomaban los niños.
QUE todo está fenómeno.
QUE de aumentos salariales ni se habla.
QUE la cosa viene mal barajada.
QUE también viene conversada.
QUE a la vez hay silencios que matan.
QUE para hablar de desencuentros se dice que hay "posiciones encontradas".
QUE es poco lo que se entiende.
QUE a pesar de todo, habría que reformar la Constitución.
QUE El Dr. Payssé Reyes ha aclarado que él no es "Sócrates".
QUE Kid Grajea —columnista de "Búsqueda"— ha hecho similar aclaración.
QUE hay quien sostiene que "Sócrates" podría ser Boris Cristoff.







Opinan los lectores de Opinar

DESDE FRAY BENTOS

Con la esperanza de que nos conceda un espacio en el diario de su digna Dirección, a fin de interiorizar a la opinión pública, le hacemos llegar nuestra inquietud.

Parece que el problema fundamental que incide para la marcha del ex . Frigorífico Anglo fuera la barriada que circunda el mismo; no se tienen en cuenta para ello que dicha inactividad estuvo y está relacionada con la falta de mercados, la baja rentabilidad del agro, etc., elementos que juzgamos muy importantes pero que han pasado inadvertidos.

A modo de breve reseña digamos que los terrenos que componen el barrio, la planta industrial y demás, se encuentran en una zona única por sus características geográficas.

El ex . Anglo no es solo una planta industrial paralizada de conformación muy particular que por más de un siglo llamó la atención del turista o al ocasional visitante.

El paisaje se integra con el hombre, su actividad, sus sueños y esperanzas, y como es lógico, se suceden las generaciones; de ahí el amor por el terruño, máxime en el caso de nuestra barriada donde contamos con la Escuela Nº 3 que el próximo año cumple un siglo, es una de las primeras escuelas del Uruguay, muy probablemente sea declarada Monumento Histórico; la Sociedad Recreativa La Estrella, con 102 años de vida; el Club Atlético Anglo con 76 años de actividad, con campos de juego, playa, etc., el Club de Bochas Anglo, con 42 años de labor; el Río Negro Tenis Club y los links de golf, conocidos a nivel internacional desde hace muchos años.

El barrio cuenta con sus principales calles bituminizadas y fue el primer poblado del país que contó con luz eléctrica, agua corriente y teléfono.

Hoy, se nos plantea el problema de que la fábrica no puede mantener estos servicios.

Preguntamos: ¿por qué no lo hace el Estado? Hoy se promociona a todo nivel que nuestro país ha duplicado la generación de energía eléctrica en pocos años, hecho que, como uruguayos, nos enorgullece. ¿Será tan difícil que una pequeña parte de esa energía se vuelque a nuestro barrio, cuando los cables de alta tensión pasan junto a nuestras casas?

Nuestro barrio cuenta con una comisión de vecinos que, con mucho gusto, ayudaría a instalar la red dentro del mismo, mientras que el agua potable, en principio, podría llevarse hasta el depósito ya existente, utilizando la cañería actual.

Cabe agregar que contamos con un comercio que expende comestibles, bebidas, pan y leche y llegan hasta él las tres líneas de ómnibus urbano.

Además, agregamos nosotros, hacer desaparecer nuestro barrio equivaldría a hacer desaparecer la historia de Fray Bentos, ya que nuestra ciudad tuvo su origen gracias al saladero y posteriormente al frigorífico; destruir casas cuando, lamentablemente, hay orientales sin techo, casas que todavía tienen muchas décadas de vida útil, suministrándole pequeños trabajos de mantenimiento.

Para finalizar, Sr. Director, preguntamos qué será de los residentes del barrio, alrededor de 100 familias muchos de los que se encuentran sin trabajo o perciben muy escasa jubilación.

¿Cómo podrán satisfacer los requisitos mínimos de ingresos exigidos por el B.H.U. para acceder a una vivienda?

¿No sería más razonable, suministrar al actual barrio luz y agua por parte del Estado con financiación a largo plazo?

Hacemos propicia la oportunidad para saludarle con nuestra consideración más distinguida.

Por Comisión Pro Mejoras del Barrio Anglo de Fray Bentos: Alfredo Pulas, Secretario; Norberto Bordoli, Vice Presidente; Hugo Steinhardt, Presidente; Luis Pereyra, Pro Tesorero; Miguel Krivenos, Tesorero; Miguel Rochón, Pro Secretario; Vocales: Humberto Agostini, Ricardo Nacimiento, Winsor Rodríguez, Enrique Caballero e Hilario Roverano.

RESPUESTA A SEVEN

Quiero responder a quien me ha escrito con el seudónimo de **Seven**, aclarándome que es abogado, y que aunque no es penalista siente el honor y la responsabilidad profesionales de actuar como abogado defensor en asuntos penales. Quiero responderle para decirle que a mí como a todos los ciudadanos honestos del país, me preocupan y me angustian, también, esos "silencios" más o menos cómplices sobre los que él me escribe. Pero que no se tiene derecho a creer que se descarga la conciencia simplemente escribiendo una carta anónima a un semanario para que éste cargue con la tarea y la responsabilidad de hacerse eco de tales denuncias. Esta es una tarea y una responsabilidad que compete a cada abogado. Cada abogado que conozca directamente hechos concretos de esa naturaleza con relación a su defendido, tiene el deber, moral y profesional, de denunciarlos al Juez de la causa, y si ello resulta ineficaz, tiene el deber, moral y profesional de juntarse con los demás abogados que actúan en materia penal y que puedan conocer hechos similares para, en conjunto, plantearlos, con todo dealle, al Colegio de Abogados del Uruguay para que esta entidad efectúe la denuncia pertinente ante el Ministerio de Justicia y adopte las resoluciones que le competen. La denuncia anónima, genérica, sin fechas precisas, nombres concretos, actos individualizados, carece de validez.

En este sufrido país ha llegado el tiempo de conjugar bien los verbos y sustituir el fácil "animémonos y vayan" por el "animémonos y vayamos".

Disculpe la admonición, pero vuelva a pensarlo y verá que soy yo y no usted quien tiene razón.

La Dirección

DE MO.VI.DE. A LA OPINION PUBLICA Y AUTORIDADES

En diciembre de 1982 realizamos un planteamiento a la Presidencia de la República y a toda la prensa como Coordinadora Pro Vivienda Decorosa (también conocida como Coordinadora de los 9 barrios desalojados), sin obtener hasta el presente ninguna respuesta a nuestras solicitudes. Ante este hecho queremos hacer algunas puntualizaciones:

1) Agradecer a los Medios de Comunicación que apoyaron nuestro pedido de difusión de la Coordinadora. Estas publicaciones han calado hondo en la opinión pública y esto nos reconforta.

2) Queremos dejar claro que también existió un aprovechamiento de nuestra situación por parte de algunos medios de comunicación y de algunas personas, planteando proyectos diferentes al nuestro. En ningún momento nos consultaron que pensábamos al respecto.

3) Como vemos que las soluciones que se plantean son sólo para viviendas, decidimos rebautizar nuestro movimiento. Desde ahora en adelante nos llamaremos MO.VI.DE. (Movimiento Pro-Vida Decorosa). Consideramos que nuestros problemas no son sólo de vivienda. Si hasta el presente habitamos una vivienda insalubre es por falta de otras cosas, por ejemplo, trabajo seguro y salario justo. Con esto queremos decir que **no pedimos que nos regalen nada.**

4) Pensamos que todo plan de vivienda debe tomar en cuenta nuestra opinión y participación en la planificación y construcción. Las soluciones que se han dado hasta ahora a otras personas que, como nosotros, habitaban en cantegriles y fincas ruinosas, no las compartimos. Tales planes no consideran nuestra participación en la creación de los nuevos barrios y no tienen en cuenta la realidad de nuestras familias, habituadas a tener un terreno para huerta y jardín y para mantener animales, muchas veces nuestra única fuente de subsistencia.

5) El Barrio 19 de Abril, que comparte y participa de nuestro Movimiento, ha logrado, luego de tres años de lucha, que las autoridades anuncien la expropiación, por parte del Banco Hipotecario, de los predios que ocupan desde hace más de treinta años. De esta manera el esfuerzo de los vecinos logró detener un lanzamiento que hubiera significado la expulsión de todo el barrio.

Si bien nos alegra este paso hacia una alternativa al problema de 19 de Abril, estamos a la espera que los planes del Banco contemplen la necesaria participación de los vecinos en la discusión, planificación y gestión de las posibles soluciones. Por otra parte reiteramos que hay otros barrios en la misma situación que 19 de Abril, entre ellos el Barrio 17 Metros en Piedras Blancas, que tiene anunciado el lanzamiento para el próximo mes de julio.

6) **Exigimos que cuanto antes se resuelvan nuestros problemas y en especial el del barrio 17 Metros, que es ahora el que está más próximo a la expulsión.** Toda esta situación crea una angustia grande a nuestras familias. Nuestros hijos se crían en un ambiente de total inestabilidad. Es la etapa de la infancia la que nos forma para ser adultos capacitados y conscientes de nuestras posibilidades como seres humanos.

Sin más, agradecemos su atención.

Por MO.VI.DE.: (siguen las firmas)

ANTISEMITISMO EN LA ARGENTINA

Mucho se ha hablado del antisemitismo oficial imperante en la Unión Soviética, y nos parece necesario y correcto, pero no puede ser que el Mundo Libre, en aras de un antagonismo ideológico, deje de lado la persecución antijudía que en la Argentina, aunque no oficial pero privadamente existe y, muchas veces, con la complacencia del Gobierno Argentino. Sucedió estos días en tierras argentinas que, en conmemoración del asesinato de 6 millones de judíos por los nazis, en un cartel que precisamente decía: "No otra vez 6 millones", funcionarios de la Policía Federal Argentina quitaron el "No" quedando entonces el cartel diciendo "Otra vez 6 millones", además de arrestar a los jóvenes judíos que habían puesto estos carteles.

Estos hechos, repugnantes por el solo hecho de que sucedan en países no de la órbita soviética, no deben ser callados sino denunciados y, suprema ironía, la comunidad judía argentina envió sus delegados a la reciente Conferencia pro judíos soviéticos realizada recientemente en Jerusalem. ¿Acaso de Moscú se envían delegados para Conferencias en favor de los judíos argentinos? Yo no veo la diferencia. Es una opinión.

El Guardián.

P.D.: Por favor Dr. Tarigo, sé que Ud. es un hombre íntegro que denuncia todas las lacras y males de este mundo kafkiano y descalabrado que nos toca vivir, vengan de donde vengan, sean del signo que sean (izquierda o derecha), le pido que lea esta carta y, aunque no la publique, haga mención alguna vez, no importa cuándo, a estos hechos.

EL BANCO DE SEGUROS DEBE ACLARAR

Adjunto un aviso de casi una página publicado en varios diarios por el Banco de Seguros del Estado. El aviso comienza señalando que "El nuevo seguro de viajeros del Banco de Seguros cubre cualquier situación y se paga en el momento en 650 ciudades de los cinco continentes", luego de lo cual se aclara que "A cualquier parte del mundo donde vaya", el Banco de Seguros estará con usted", que "El nuevo Seguro de Viajeros le brinda la más amplia cobertura de riesgos y al menor costo, para que usted sólo piense en disfrutar o en hacer buenos negocios. La indemnización se paga en efectivo, en el acto y en 650 ciudades de los cinco continentes", etcétera. Y en una larga lista de países y de ciudades se incluye para Israel la "Oficina de Jordania", en la ciudad de Amman.

Creo que esto resulta absolutamente **incongruente**, por no emplear una palabra más gráfica, ya que los viajeros que desde nuestro país viajan a Israel deben ser infinitamente más numerosos que los que lo hacen a Jordania. Pero, además, ¿es que se ignoran las diferencias existentes entre esos dos países?

Este aviso me ha sorprendido. No conozco los entretelones y sólo atino a preguntarme y a preguntar: ¿ésto no es nada más que una **gaffe** del Banco de Seguros o hay algo más?

Le agradecería cualquier información. Me identifico en el sobre y firmo,

Sorchantes.

N. de D. — Comparto su curiosidad. Para **gaffe** parece demasiado gruesa y carezco de información como para saber si, como Ud. dice, "hay algo más". En la última edición del "Semanario Hebreo", del 30 de junio, y bajo el título de "Banco de Seguros; un error a subsanar", el editorial ha encarado este mismo hecho —la publicación de aviso antes referido— señalando el doble absurdo que significa, por un lado, "omitir a Israel en un plan de seguro de viajeros" y, por otro, ubicar la oficina pertinente en Amman, "dado que Jordania se considera aún en estado de guerra con Israel" y los "israelíes no pueden entrar en dicho país árabe —aunque Israel permite la entrada de jordanos y otros árabes— y los viajeros del exterior no son aceptados en Jordania viniendo de la frontera israelí". Allí se informa que esa red de oficinas en 650 ciudades no ha sido montada por nuestro Banco de Seguros, sino que es la red de la American International Underwriters, compañía aseguradora a nivel mundial y que esa compañía con su lista de ciudades, confirma que se asoció al boycot árabe contra Israel. Algunas preguntas que se formula el editorial de referencia parecen más que oportunas, a saber: "¿Están enterados de tales alcances las autoridades del Banco de Seguros? ¿Fueron perfectamente informados por parte de quienes les propusieron las "bondades" de tal plan?" "¿Qué relación tiene este plan de seguros y su extraña omisión anti-israelí con el Congreso Arabe-Latinoamericano de seguros realizado hace varios meses en Montevideo?".

Indudablemente, el Banco de Seguros deberá informar al respecto a una opinión pública uruguaya que siente profundo respeto por todos los habitantes de su suelo y que no admite este tipo de discriminaciones que se sabe dónde implezan y no se sabe dónde terminan.

La interrupción del diálogo político

El diálogo o la negociación política comenzada el 13 de mayo del año en curso entre los delegados de las Fuerzas Armadas y los representantes de los Partidos políticos rehabilitados, quedó trunca, suspendida o interrumpida el martes pasado, 5 de julio.

De entonces a aquí se cumplieron, en total, siete reuniones, matizadas por distintas circunstancias que pusieron más de una vez en peligro su continuación. La sesión inaugural, la del 13 de mayo, estuvo amenazada en su realización por la detención, por parte de la Justicia Militar del Convencional nacionalista, electo por el departamento de Colonia, Sr. Carminillo Mederos Galván. La delegación del Partido Nacional, integrada por entonces por los **Dres. Aguirre Ramírez, Ollú** y por el **Pbro. Posadas** sentó su protesta por tal hecho, sosteniendo que "Ello conlleva no sólo un ataque a la libertad de opinión sino una intransigencia en el libre y formal funcionamiento de los Partidos políticos que no pueden cumplir las funciones que les competen en representación de la ciudadaía somentidos a la amenaza permanente del juzgamiento de sus actitudes por órganos que no integran el Poder Judicial y que por consiguiente carecen de la independencia imprescindible para ejercer la función jurisdiccional".

En tal oportunidad, la delegación de las FF.AA. entregó a los representantes de los Partidos —también a la prensa— un documento titulado **Hechos** acaecidos en la República que justifican **un nuevo texto constitucional**, conteniendo 24 puntos que sugerían otras tantas modificaciones constitucionales.

LA VISITA DEL REY DE ESPAÑA

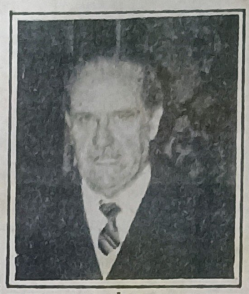
La visita del Rey Juan Carlos I a nuestro país debió postergar la reiniciación de ese diálogo hasta el 30 de mayo. La postergación se extendió, sin embargo, hasta el 9 de junio, por cuanto, durante la visita real, el semanario nacionalista **La Democracia** publicó en primera página una fotografía del Rey Juan Carlos saludando, en Madrid, a un líder blanco proscripto y requerido por la Justicia Militar. El semanario fue clausurado nuevamente, y esta vez, al igual que la inmediatamente anterior, por 24 semanas. El diálogo se postergó nueve días más de los proyectado y, al reiniciarse, varió la delegación del Partido Nacional en la que el Dr. Ollú y el Pbro. Posadas —opuestos a su reiniciación— fueron sustituidos por el Dr. Santoro, designado al efecto por la mayoría del Directorio nacionalista que reafirmó su propósito de continuar la negociación con las FF.AA.

En esa segunda sesión, del 9 de junio, se aprobó, como método de trabajo, una sistematización de los 24 puntos propuestos en el documento militar, dividiéndolos en siete capítulos en los que se habían agrupado los temas afines, quedando claro que a medida que se fueran considerando los delegados partidarios introducirían, a su turno, los temas que les preocupan, entre ellos, desproscripciones de Partidos y dirigentes políticos que aún permanecen impedidos de toda actividad política.

LA MUERTE DEL GENERAL TRINIDAD

La tercera sesión, cumplida el 13 de junio, duró apenas media hora, resultando interrumpida al recibir el Gral. Rapela, Presidente de la COMASPO, la noticia del fallecimiento del Ministro del Interior, Gral. Yamandú Trinidad, acaecido momentos antes.

La cuarta sesión se realizó el 16 de junio y la quinta y sexta reuniones se cumplieron los lunes 20 y 27 del mes pasado. Ya al cabo de la quinta de esas sesiones se pudo advertir una nota de acentuado pesimismo en cuanto a la viabilidad y al porvenir del diálogo político, vistas las dificultades existentes en acercar las notorias diferencias de enfoque entre representantes de los Partidos y delegados de las Fuerzas Armadas. Esta nota de decepción frente a las alternativas del diálogo político se acentuó al cabo de la penúltima sesión, la cumplida el 27 de junio. Los delegados partidarios calificaron a esta deliberación como muy dura, muy difícil, muy trabajosa. Se consideró como un verdadero "diálogo de sordos" y se señaló que las FF.AA. parecería que veían todo el panorama de la Constitución a través "del ojo de la cerradura de la subversión".



Los delegados partidarios Sanguinetti, Tarigo, Santoro, Ciganda, Chiarino y Aguirre: los partidos siguen diciendo que no.

LA ULTIMA SESION

Anteayer, martes 5 de julio, se realizó la séptima y última sesión. En ella los representantes de los Partidos, luego de un cuarto intermedio cumplido entre las 16 y 30 y las 17 horas, propusieron la interrupción o suspensión de la negociación política inaugurada el 13 de mayo.

Dos fueron los fundamentos hechos valer por las delegaciones de los tres Partidos para sostener esta proposición. Por un lado, el estancamieto de las negociaciones. Por otro, la suma de diversos actos provenientes de las de las autoridades, incompatibles con el carácter de período de "transición" que en su oportunidad se diera al iniciado el 1º de setiembre de 1981, e incompatibles, fundamentalmente, con una etapa de negociación política entre las FF.AA. y los Partidos políticos. Entre estos actos cabe incluir, como última expresión, el procesamiento con prisión preventiva del convencional Mederos Galván, quien ya había sido detenido y luego puesto en libertad cuando se iniciaran estas conversaciones, el 13 de mayo de este año. Por lo que respecta al verdadero estancamiento de la negociación política, todos presumían o sabían que tales negociaciones serían difíciles. No en balde, militares y políticos han sustentado, a lo largo de estos diez años, posiciones radicalmente disímiles. Pero diez años después, la rotundidad de los hechos pudo hacer pesar, razonablemente, que muchas ilusiones habían quedado por el camino y que se tendría frente a la realidad y, fundamentalmente, frente al porvenir, una tesitura, a la vez más humilde y más realista. No ha sido así. Políticos y militares siguen viendo al país, desde puntos de vista enteramente diferentes. Los hombres políticos continúan aferrados a ua concepción del mundo y de la vida que afirma, antes que nada, el valor del hombre, sin distingos, sin clasificaciones. Los hombres políticos —colorados, blancos, cívicos— siguen creyendo en valores incorporados a la civilización occidental, más allá de las deserciones, de las traiciones que tales valores han tenido o han sufrido. Siguen creyendo que la civilización es un largo, larguísimo camino, en el que se suceden trechos de afirmación y de negación, planicies y anfractuosidades. Con una concepción relativista, que afirma al hombre como supremo valor, pero que no niega sus carencias, sus inconsecuencias, sus debilidades, siguen creyendo en una concepción generosa, liberal, afirmadora del progreso y de la evolución, sin ingenuidad pero sin escepticismo. Los militares, por el contrario, parecerían creer que la única experiencia válida de la Historia es la de los años desgraciados que le tocó vivir a la República en la década del sesenta y que, a la luz de esa experiencia desgraciada el país debe revisar los principios que lo han conformado como país democrático y liberal.

LA CONSTITUCION

Los hombres políticos siguen creyendo que, más allá de tremendos errores, de defecciones, de planteamientos totalmente equivocados que han habido en el país, éste debe tratar de recomponer su vida institucional sobre las bases democráticas y liberales que conforman su sustancia vital, su médula de país libre formado por hombres libres. Los militares creen que, de una vez para siempre, los uruguayos deben ser divididos en "ciudadanos y combatientes". Y que los derechos y garantías concedidos a los ciudadanos no deben ser otorgados a los combatientes. ¿Y quién ha de decidir de antemano, caso por caso si se está frente a un ciudadano o frente a un combatiente? Esta es, sin duda, la grave, la insuperable dificultad. El antiguo principio de que todo individuo es inocente hasta que se pruebe lo contrario no es, contra lo que puedan pensar los espíritus apresurados, un signo de debilidad ni de complacencia; es un principio fundamental de la civilización. Es posible, más aún, es comprensible, que en la guerra no rija este principio civilizador. Pero la guerra es un concepto muy concreto, que debe interpretarse estrictamente. La disidencia no es la guerra, y la delincuencia tampoco es la guerra. El país vivió, entre los años sesenta y setenta una dura y dolorosa experiencia. La intemperancia, el radicalismo, la violencia, nos trajeron aparejados la intemperancia, el radicalismo y la violencia. El país ha de haber extraído de todo ello la lección, la dura lección de los hechos. Quienes con facilidad, casi diríamos con frivolidad, invocaban la violencia como método de solución de problemas y dificultades, deben haber aprendido la enseñanza evangélica de que quien a hierro mata a hierro muere. Pero quizá haya todavía —no nos ilusionemos con la sabiduría de los hombres, que desgraciadamente es muy poca— quienes no han aprendido la dura lección de estos años. Para ellos, frente a ellos, el Estado uruguayo se ha pertrechado a nuestro juicio, suficientemente. No proponemos un Estado débil, como quizá lo fue el de la década del sesenta, frente a sus enemigos. Pero no queremos, por el hecho de que el Estado tenga enemigos, fortalecer al Estado de manera tal que él se constituya en el enemigo, ni siquiera potencial, frente a sus ciudadanos. Sostenemos que la sedición o la subversión no son fenómenos nuevos, inéditos hasta ahora. Por el contrario, sostenemos que la sedición o la subversión han sido fenómenos tan viejos como el más viejo de los gobiernos regularmente constituídos. Afirmamos, utilizando una expresión de Karl Jaspers de la que hemos usado y abusado, que queremos combatir al dragón sin convertirnos en dragón nosotros mismos.

Y AHORA, ¿QUE?

La interrogante fundamental es qué sucederá de aquí en más. Pensamos que, de aquí en más, el país deberá reflexionar hondamente sobre la encrucijada en la que se encuentra. Es éste un país al que largos años de prueba no le han hecho renunciar a sus ideales. Es éste un país que no quiere abdicar de su tradicional concepción liberal y democrática. Es éste un país que no incurre en la gravísima confusión de mezclar hechos decepcionantes con propósitos de vida colectiva. Es éste un país, formidable, en el que la desventura le hace sí sentir la necesidad de prevenirla, de evitarla, de mantenerse alerta frente a sus posibles enemigos, pero que, para ello, no siente ni quiere transformarse en algo distinto a lo que siempre ha sido. Es éste un país que no quiere dejarse derrotar por quienes quisieron cambiarlo radicalmente, ni quiere, tampoco, dejarse cambiar como modo de vencer a sus enemigos. Es éste un país que quiere permanecer fiel a sí mismo, a su sustancia, a su esencia, a su verdadera razón de ser de país libre formado por hombres libres.

Esa honda reflexión deberá conducirnos a una interrogante que quizá no ha estado siempre presente en el espíritu de todos los negociadores: ¿qué es lo que quiere este sufrido país, qué es lo que queremos la enorme mayoría de los uruguayos? Porque en definitiva eso es lo único que importa, ya que se trata de modificar la Constitución de los uruguayos.

E. E. T.